BON DIA Aruba

Diabierna, 25 di Augustus, 2006 | Website: Bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,25 Florin

Servicio meteorologico di Aruba y Antiyas ayera tardi laat ta indica

Aruba lo haya awacero fuerte acompaña pa strena cu lamper awe tardi debi na tormenta Ernesto

Ayera tardi e ola tropical fuerte a bira un depresion tropical modera

Lesa pagina 12.

El a cuminsa caso pa protesta contra e nombramento di notario mr. Tromp

Kandidaat Notaris mr. Johnson a perde su caso contra Minister di Husticia

Lesa pagina 2.

Minister Nicolai ta usa ehempel di combatimento di criminalidad creciente

Ta miho pa Aruba como isla den Reino uni cu otronan pa bringa algo hunto

Enbes di insisti riba su orguyo autonomo y keda pega

ORANJESTAD – Mientras cu ta comprondе e orguyo Arubano pa cu su Status Aparte, mester compronde cu union ta haci forza y ta asina por combati mucho mas cos. Esaki ta palabranan di minister encarga cu Asuntonan di Reino, Atzo Nicolai ayera durante su relato di bishita na Aruba pa un dia. Lesa pagina 2.



E chofer a resulta herida

Auto ta perde control y bai dal den mata di Kwihi





ORANJESTAD – Ayera den careda di 4.30 di atardi, Polis y Ambulance a acudi na Gasparito, caminda un auto Tercel a dal contra un mata di kwihi y e chofer ta herida. A resulta cu e chofer, na dado momento a perde control y dal contra e palo di kwihi. Un parti di e mata a cay riba e auto y Polis a pidi asistencia di Bombero su unidad special pa saca e chofer. Sinembargo esaki no tabata necesario pasobra e chofer a sali di su mes. El a wordo atende pa personal di Ambulance y despues a wordo hiba hospital.

Entrante 1 di September proximo

Camara di Comercio ta organiza Mercado di Negoshi pa futuro comerciante

A invita studiantenan di examen klas pa motiva nan iniciativa comercial



ORANJESTAD – Camara di Comercio ta organisa otro siman e Mercado di Negoshi dia 2 y 3 di September ultimo. Dia prome di September, pa 2'or lo tuma lugar e apertura oficial unda cu lo introduci un producto nobo tambe di Camara di Comercio y for di 2'or y mei en adelante te cu 7'or, e mercado di negoshi lo ta habri pa publico en general. Diasabra dia 2 e ta habri for di 9'or di mainta te cu 5'or di atardi. Lesa pagina 4.

Minister Nicolai ta usa ehempel di combatimento di criminalidad creciente

Ta miho pa Aruba como isla den Reino uni cu otronan pa bringa algo hunto

Enbes di insisti riba su orguyo autonomo y keda pega



ORANJESTAD – Mientras cu ta compronde e orguyo Arubano pa cu su Status Aparte, mester compronde cu union ta haci forza y ta asina por combati mucho mas cos. Esaki ta palabranan di minister encarga cu Asuntonan di Reino, Atzo Nicolai ayera durante su relato di bishita na Aruba pa un dia. E mandatario ta considera e situación economico como un 'success story', pero ta haya cu mester por traha hunto pa drecha e cosnan cu no ta canando bon.

E mandatario tabata notablemente hopi cuidadoso y diplomatico den su palabranan, pero mes momento mester a lesa entre e liñanan kico e mensaje di Hulanda tabata. "E peso di e documento Partnernan den Reino ta keda mes pisa awor, cu for di momento cu mi a yega Aruba" Nicolai a bisa. "E forma con ta logra e contenido, tin cu wordo dicidi ainda" Nicolai a bisa cu siguransa.

Mientras cu e ta compronde cu Aruba ta orguyoso riba su Status Aparte cu e tin 20 anja caba, no ta tur cos bo por resolve bo so. Entre e problemanan menciona, tin e caso di asesinato di un pastoor na Corsow. A relata e pensamento di un ministerio publico y otro puntonan cu no ta mucho favorable pa Aruba. Pero ta aki ta unda cu e mandatario ta mustra cu si bo uni cierto forzanan, y no laga orguyo para den caminda, bo ta logra mas hopi. "Y ora bo lidera un problema grandi, ta miho cu ora cu bo ta para bo so purbando di logra un solucion" Nicolai a sigui bisa.

A bin cu varios comparación y ehempel di con mientras cu nos ta purba ta autonomo, cu orguyo, paisnan europeo ta purbando di unifica pa asina tin mas forza y por logra mas. A haci mencion di e union di un ministerio publico, cu Francia ta purbando. Mes momento a toca e parti financiero unda cu a usa Alemania como ehempel. "Si e no maneha su presupuesto manera mester ta, e lo por haya boet" Nicolai a bisa, indicando cu tin bon ehempel pakico nos mester traha mas hunto, enbes di enfoca pa ta autonomo.

Un topico cu e no a toca den profundidad, ta e situación cu a surgi ora cu su predecesor Pechtold y colega Verdonk a cambia e structura y asignatura di minister pa atende cu e problema di permiso y naturalización. "Minister Oduber a splicami e situación detaya, pero mas alew nos no a bai riba e topico aki" e mandatario a sigui bisa.

Un punto cu tambe a resalta ta e hecho cu e mandatario a sigura cu no ta su intencion ni di gobierno hulandes den su totalidad, pa impone. Ta dialoga, ta yega na un acuerdo y hunto ta dicidi. Esaki contrario na pensamento di hopi cu Hulanda tin e imagen di kier impone constantemente. "Mi a bin pa scucha y no a bin cu un lista di punto cu mester wordo ehecuta" Nicolai a bisa cu un sonrisa riba su cara.

E mandatario ta consiente cu su tempo como minister no ta largo, pero cu e lo por sigui un tempo ainda despues cu eleccionan tuma lugar na Hulanda na luna di november. Lo tin sigur un periodo largo prome cu e gobierno cu keda eligi, wordo forma, y e tempo ei e tin pensa di haci su trabou miho posible.

El a cuminsa caso pa protesta contra e nombramento di notario mr. Tromp

Kandidaat notaris mr. Johnson a perde su caso contra Minister di Husticia

ORANJESTAD – Hues den caso LAR a declara e protesta di mr. Theodore Johnson contra Minister di Husticia, no funda.

E sentencia aki a tuma lugar diaranson pero ta ayera Bon Dia Aruba a logra haya copia di e sentencia for di abogado. Ta asina cu den caso LAR, ta solamente abogado di un di e partidonan por suministra prensa cu copia. Den e caso aki, Bon Dia Aruba a logra haya copia di e sentencia for di abogado mr. Countinho, kende a representa Minister di Husticia.

PROTESTA CONTRA NOMBRAMENTO

E motibo cu mr. Johnson a cuminsa un caso di protesta contra e nombramento di mr. Tromp, kende por cierto tabata traha hunto cu mr. Johnson como kandidaat notaris na oficina di notario mr. M.A. Eman, ta pasobra cu apesar cu un comision special a recomenda minister pa nombre como notario, minister a nombra mr. Tromp.

Ta asina cu tanto mr. Johnson como mr. Tromp a solicita pa e vacatura cu a sali publica 16 di September 2004 den corantnan na Aruba, caminda Gobierno ta pidi pa aplicante pa notario pa reemplasa mr. M.A. Eman cu a bay cu pensioen.

Na November 2004, un comision consistiendo di miembronan di Corte Comun di Husticia di Antiyas y Aruba, a hiba combersacion cu mr. Johnson y mr. Tromp. Den su carta fecha 28 di April 2005, Gobernador a informa mr. Johnson cu Corte Comun di Husticia di Antiyas y Aruba a recomenda pa mr. Johnson wordo nombra como notario. Ningun otro candidato a wordo recomenda.

Den e Landsbesluit di 28 di April 2005, Minister di Husticia ta nombra mr. Tromp como notario.

Mr. Johnson a protesta contra e decision aki.

EVALUACION

Hues den su evaluacion di e caso ta mustra cu e hecho cu mr. Johnson a wordo escogi pa e comision como e unico candidato pa keda nombra como notario, por conclui cu mr. Johnson tabata e favorito di e comision.

Hues a mustra cu no por saca for di e escogencia aki sin mas cu mr. Tromp no ta apto pa e funcion di notario. Hues a sigui bisa cu mr. Johnson no a cuestiona cu mr. Tromp no tin e experiencia ni educacion cu ta wordo exigi pa bira un notario, pero ta haya cu e mes ta un mihor y mas experiencia candidato.

Hues a sigui bisa, cu Johnson por tin e opinion aki pero e ora ey e ta bay den tereno di minister cu tin e libertad di evaluacion. Pesei Hues ta haya cu tampoco Johnson mester a confia cu apesar di e recomendacion di Corte Comun di Husticia di Antiyas y Aruba, e lo wordo nombra. Hues ta haya cu e hecho cu riba peticion di minister, e comision a manda pa di dos biaha nan recomendacion y a argumenta esaki, ta mustra mas e cautela cu a tuma prome cu tuma un decision cu lo contrario. Segun Hues, e comision a papia cu mr. Johnson y e hecho cu minister mes no a papia cune, no por wordo considera como no cauteloso.

Cu Johnson no ta di acuerdo cu e escogencia di minister, ta comprendibel, pero e escogencia aki ta cay pa cuenta di esun cu tin e libertad di evaluacion. Hues no ta haya cu aki a keda proba cu minister a actua contra e principionan di bon gobernacion. Hues tampoco ta haya cu por bisa aki cu e minister inhustamente a tuma e decision di nombra mr. Tromp como notario.

SENTENCIA

Hues su decision final ta cu e ta declara e protesta di mr. Johnson no funda.

APELACION

Ta asina cu den un caso LAR, por apela e sentencia. Esei ta nifica cu mr. Johnson por apela e sentencia caminda tres Hues, esta Hof di Corte Superior lo bay trata e caso completamente di nobo. Tempo lo demostra si mr. Johnson ta apela of no.

Comisario di Polis, Trudy Hassell

Plataforma lo wordo forma pa busca solucion pa e problema di adictonan ambulante

ORANJESTAD – Diaranson anochi den Seaport Convention Center a tuma luga un conferencia riba e topico di adiccion. Esaki tabata un encuentro unda gruponan a bini hunto, pa asina pone cabes den mesun direccion y cuminsa busca manera nan corecto pa reduci e problema di adictonan den caya grandi.

E meta tabata pa trece mas tanto organisacionnan no gubernamental y departamentonan di gobierno hunto, pa asina por a papia habri cu otro y discuti na un forma positivo, pa yega na posibel solucionnan y aporta na posibel solucionnan a corto, mediano y largo plaso, pa asina purba di yuda den e problematico di chollernan y adiccion di droga y alcohol na Aruba.

Un di e motibonan cu a dicidi di tene e conferencia contra di adiccion di droga y alcohol aki ta, debi na e situacion creciente ultimo tempo di adictonan ambulante den centro di ciudad, pero tambe riba gran parti di e isla.

Constantemente den medionan di comunicacion ta wordo critica cu e problema di choller dia pa dia ta bira mas grandi y sra Hassell como comisario di polis constantemente ta wordo yama pa kiebro, ladronicia, menasa dor di chollernan, etc, y unda di momento e la bisa cu mester pone tur hende hunto, pa wak con na un forma positivo, tur hende hunto por yega na posibel solucionnan y esei ta loke a tuma luga diaranson anochi den Seaport Convention Center na un forma hopi exitoso.

Durante e encuentro varios punto a bin padilanti, e pregunta grandi ta, kico lo bai haci cu e puntonan aki? e comisario di polis a bisa cu nan ta bai forma un plataforma di tur esnan cu a contribui, e resolucionnan ta bai wordo poni hunto. E resolucionnan aki, ta wordo manda pa tur e organisacionnan y despues cu tur e organisacionnan cu a participa bai di acuerdo cu nan, firma e resolucion final, lo entrega esaki na Presidente di Parlamento, pa asina mira si Parlamento lo por haci algo pa e isla riba termino corto, mediano of largo

Loke a in dilanti ta cu mester bai wak di serca e leinan, pa adapta nan na tal forma cu por duna Cuerpo Policial y Ministerio Publico un tiki mas posibilidad pa actua na un forma directo y mesora. Puntonan manera straat verbod, ponemento bou di curatela, tur eseinan a bin dilanti.

Aw oro papia di posibilidadnan pa bin cu mas shelter, no solamente esun den playa pero tambe na otro partinan tambe, pa asina alivia e druk cu tin den centro. A papia tambe riba e parti humano di e hendenan aki tambe, cu nan merece un trato humano, peor na otro banda mester bai busca solucionnan pa evita cu e situacionnan cut in actualmente sigui bira piho.

Tambe a toca e parti preventivo pa e hubentud, na unda cu mester cuminsa na un edad hopi trempan, na scol, na cas , serca mayornan, pa hiba e hubentud den un direccion hopi mas sano, pa nan no bira choller mañan.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc. No. 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
ASST. HEFE DE BUREAU
Oscar Vidal
CORDINADOR EHECUTIVO
Benjamin Romero
REDACCION
Margarita Els
Keven Van Ommeren
Annalisa Gerterkamp
Genevieve Garcia
E-mail noticia@bondia.com
REDACTOR EHECUTIVO
Tito Lacle
REDACTOR INVESTIGATIVO
Delma Arends
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Farro
(Redactor Ehecutivo)
Richard Brooks
Andres Krozendijk
deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNACIONAL
Mariano Heyden
Margarita Els
(Antiyas)
(Bonaire)
FOTOGRAFO
Debbie Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
ELECTRONIC PAGINATION
Gladys Palomino
Dina Maria
Michel Mejia
AVISO Y BENTA
Marijke Croes-Luidens
Wendy Wanopa
Elly Erasmus
Email:aviso@bondia.com
ARTE GRAFICO
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Erold de Haseth
Lando Rafael
ADMINSTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Trina Maduro
Mariella Carrera
Jenny Lobregd
Mirella Farro
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENCIA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Telefon 582-7800 / Fax: 582-7044
Email Adres:
noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contendio por wordo reproduci sin permiso di Editor.
Www.bondia.com

Entrante 1 di September proximo

Camara di Comercio ta organiza Mercado di Negoshi pa futuro comerciante

A invita studiantenan di examen klas pa motiva nan iniciativa comercial



ORANJESTAD – Camara di Comercio ta organisa otro siman e Mercado di Negoshi dia 2 y 3 di September ultimo. Ayera tabatin un información informativo cu e participantenan, pa duna nan asina e ultimo update di e evento aki.

Dia prome di september, pa 2'or lo tuma lugar e apertura oficial unda cu lo introduci un producto nobo tambe di Camara di Comercio y for di 2'or y mei en adelante te cu 7'or, e mercado di negoshi lo ta habri pa publico en general. Diasabra dia 2 e ta habri for di 9'or di mainta te cu 5'or di atardi.

Camara di Comercio a manda un invitacion pa tur e examen klassen di MTS, EPI, y Colegio Arubano pa invita e studiantenan pa presenta na e evento aki diabierna pa trata na stimula e iniciativa comercial di nos studiantenan aki na Aruba.

Mes momento a invita tur hende cu tin pensa di habri un negoshi, pa bin e evento aki pa asina haya mas información cu por yuda nan avansa cu nan plannan. A gradici tur e sponsornan, esta RBTT, AIB y Sun Alliance cu tambe ta importante den e evento aki. \

Den accidente na Santa Cruz

Mucha sinta dilanti den auto ta dal cabes contra dashboard





ORANJESTAD – Ayera Polis y Ambulance a bay na Santa Cruz, caminda a sosode un accidente y un mucha a resulta herida.

E accidente aki a sosode riba un caminda T y pa motibo di no dunamento di preferencia, dos auto a dal contra otro.

Debi na e impacto, un mucha cu tabata sinta ariba e asiento di dilanti den un Hyundai, a bay dal su cachete riba e dashboard. Personal di Ambulance a atende e mucha y despues a dicidi pa miho hiba e mucha hospital pa haci un chekeo medico mas profundo.

Un biaha mas ta constata cu apesar di tur e campaña di concientisacion pa no laga mucha sinta dilanti den auto y mas peor ainda sin faha di seguridad, toch tin hende no ta haci caso y ora un accidente pasa e ora ey ta lamenta.

Hopi biaha, door di pura, ta neglisha medidanan di seguridad y esei por resulta hopi lamentable.

Aruba ta determina cua avion ta keda registra aki

E maneho stricto dirigi riba siguridad a contribui na un clientela di nivel, segun Direccion di Aviacion Civil



ORANJESTAD — Departamento di Aviacion Civil tin e responsabilidad pa controla tur avion registra na Aruba por lo menos un biaha mas aña. Y Director di Aviacion Civil Adie Maduro ta bisa cu e prioridad di keda siguridad y reputacion di Aruba.

Asina mes, un avion registra bou bandera di Aruba a accidenta na comienso di e aña aki na Ukraina, y aunke cu e rapport final no ta cla, inspectornan di Aruba cu a biaha pa participa den e investigacion tin indicacion cu aki tabata un caso di un fayo di fabricacion. Den caso asina, e responsabilidad di Aruba lo keda limita, aunke cu tin seguronan pa cubri situacionnan asina.

E incidente lamentable aki ta ilustra e importancia di e responsabilidad di inspeccion. "Ora un accident pasa, ta e pais unda esaki a tuma luga ta responsable pa e investigacion. Pero ICAO (Internationa Civil Aviation Organization) ta permiti tambe e pais unda e avion ta registra y e pais for di unda e operacion ta, pa participa den e investigacion aki. Esei a pasa tambe."

Direccion Civil di Aruba mester sa tur detaye di avionnan registra na Aruba. E contrato cu Jorge Colindres tabata ensera cu por a registra 250 avion na Aruba. Y pa Maduro, kende no a forma parti di e grupo cu a negocia cu Colindres na 1995, e cantidad aki no ta posibel, mirando cu no tin suficiente tecnico of inspector na Aruba pa haci e trabou di inspeccion manera ta exigi. Pa tal motibo mes, tempo cu e a asumi e responsabilidad (na 2000) di Aviacion Civil, Adie Maduro ta insisti riba calidad y no cantidad.

Awor aki tin como 70 avion registra, y pronto lo bin 14 mas. Ta trata di avionnan di cooperativanan, companianan y personanan priva. Ta trata di avionnan caro. "Nos tin e avion di Abramovic doño di e team di futbol di Chelsea cu tin un Boeing 767 supermoderno. Awor aki e ta bezig cu un Airbus 300 luhoso, nos tin di sjeiknan, nos tabatin di Putin cu nos a yega di 'ground.'" Adie Maduro a bisa cu sea ta avion di Putin of Bush, si mester e ta ground nan pa motibo cu siguridad mester bai prome. "29 aña di trayectoria mi no ta bai benta afo."

E trabou di inspectornan di Aruba ta ensera cu na momento di registra avion, nan ta bai bishita e avion y den un siman ta controla henter e historia di e avion, incluso su estado tecnico. Na final, si tur cos ta bon, ta duna un Airworthiness Certificate. Direccion di Aviacion Civil ta otorga e certificado aki cada aña, enbes di e tres añanan cu ta normal rond mundo, "pa nos tin e garantia cu por lo menos un biaha pa aña nos inspectornan ta mira e avion." Den caso di cooperativanan grandi, ta inclui dos evaluacion adicional pa aña, na e facilidad di operacion cu ta yama 'audit.' "Inspeccion ta busca fout. Den auditing ta traha plan con pa evita fout, y con pa drecha esakinan," Maduro ta amplia.

Su departamento ta aplica reglanan di JAA di Europa, cu ta Joint European Administration, cu ta leinan severo, cu ta mas cu local ICAO ta prescribi. "P'esei mes, mi por garantisa e supervision di siguridad como Director di e departamento aki. Y pa e motibo ei, mi no pensa riba 250 avion."

E maneho cu ta hiba ta implica tambe cu mayoria di e avionnan registra ta avionnan nobo cu ta cumpli cu e rekesitonan mas stringente, Maduro a bisa. Si esaki no ta e caso, no ta registra e avion. Sr. Colindres ta haci e mercadeo, pero ta Departamento di Aviacion Civil ta accepta e registracion si ta cumpli cu exigencia. Es mas, Sr. Colindres sa di cua pais bou ningun circumstancia ta accepta avion, entre otro paisnan cu tin un embargo di Nacionnan Uni. Mescos ta conta pa avionnan cu ta estableci den paisnan cu a ricibi un mal evaluacion di ICAO. Maduro ta conta di un caso di un avion di Cambodja, cu na prome instante, Aruba a nenga. Pero, asina mes, Maduro a laga un team bai investiga e avion pa por argumenta pakico no por acccepta un avion. Y den e contrato nobo, e stipulacion aki a haya mas enfasis. "Den e contrato nobo, riba costo di e programa, pues no riba gasto di Gobierno, por manda tecnico pa evalua."

Adie Maduro di otro banda tin tur confianza den Jorge Colindres, mirando cu apesar di e contrato bieuw, y e stipulacionnan cu tabata hopi na su fabor, toch e comerciante a tene na cuenta cu interes di Aruba. "Den mi experencia, e meneer aki a traha di buena fe." Den cualkier inquietud, Colindres a apoya decision di Direccion di Aviacion, ya cu siguridad semper a keda primordial. E resultado di e bon colaboracion aki ta cu Aruba tin clientenan di nivel halto cu ta confia e maneho di registracion.

Mirando cu awor tin pensa di expande e cantidad di avion cu 14, ya caba a cuminsa delibera pa busca inspectornan adicional, pero cu ta mara na e programa. Ta trata di hendenan cu den pasado a traha por ehempel cu Air Aruba, cu awor lo sigui un training pa bira Inspector certifica. Nan lo por participa den e auditing y inspeccionnan, sin cu nan ta directamente den servicio di Gobierno. Esaki pa evita, cu den caso cu perde algun cliente, Gobierno no ta mara na inspectornan cu por ta di mas.

ALL OUR GREAT SHOPS
& RESTAURANTS CONGRATULATE

MAGIC ISLAND

WITH THEIR BEAUTIFUL NEW STORE

Bana Island
Beauty and the Beast
Body Rage
Café the Plaza
Captain Cook's Mini Market
Champagne
Creatique
Cyberzone
Discovery Travel
Dunkin Donuts
Grand Café Tropical
Haagen Dazs
Hairstudio Figaro
He Men's Fashion
Hung Paradise
Javaruba
Jewels in Paradise
Maracas
Mopa Mopa
Rage
Renaissance Marina
Sbarro
Scandals
Seashells
Shabby Chic
The Cinema's
State of the Art
Subway
Sugarbird Too Boutique
Sun Specs
Surfshop
Sushi-ya
Taco Bell
The Dutch Pancake House
The Villa
The Waterfront Crabhouse







RENAISSANCE®
MARKETPLACE

www.shoparubarenaissance.com

Edison Briesen ta admiti cu

Registracion di avion pa medio di Jorge Colindres tin su beneficionan

Ta den proceso pa renegocia contrato



ORANJESTAD—Apesar di a critica e relacion di Jorge Colindres y ex Minister Glenbert Croes pisa den pasado, Gobierno ta cla pa sigui cu e relacion di Colindres y su compania pa registracion di avionnan bou bandera di Aruba.

Minister Edison Briesen a bisa cu locual a critica tabata e contrato di 10 aña cu a sera cu Jorge Colindres, pa medio di su compania IASO (International Aviation Safety Office) na 1995, unda cu Aruba lo no a saca mucho probecho financiero. Pero, e Minister ta admiti si cu tecniconan di Departamento di Aviacion Civil a haya un oportunidad y experiencia unico pa hisa nan nivel di conocimento, y cu esaki tambe ta di gran balor.

"E contrato e tempo ei a bai den un luz hopi negativo, incluso den e rapport de Ruiter y esun di Comision di Berdad, pa motibo di e intento di Zeebrieven. E contrato ta ensera cu ta registra avionnan na Aruba, nos tecniconan mester inspecciona nan, y pa esei nos mester haya cierto suma. Pero Aruba ta core cu responsabilidad tambe. Nos ta bisa cu Aruba lo mester haya mas." Den otro palabra, aunke cu e gasto di e tecniconan na momento di bai inspecciona un avion ta cubri, Gobierno ta sigui core cu e gasto di salario y otro rekesitonan. "Den ingreso, e contrato no a produci mes hopi cu Aruba lo tabata kier, pero den experiencia, nos tecniconan a logra hopi."

Ta pa e motibo ei, cu a cuminsa renegocia e contrato, pa despues manda esaki pa Departamento Huridico di Gobierno pa mira si ta cumpli cu lei di Comptabilidad. Si IASO bai de acuerdo, lo firma un contrato nobo pa 5 aña.

Minister Briesen pues ta mustra cu e ta kere den e proceso aki. Aruba banda di Bermuda y Bahamas ta e un di e poco paisnan denCaribe cu ta registra avion, y e avionnan ta di clientenan hopi poderoso y reconoci. "Den e corto tempo di 10 aña tin basta avion registra E clientenan di IASO ta hendenan hopi grandi y poderoso. Y nos como pais no a saca tur probecha di contacto cu e hendenan aki."

Es mas, Sr. Maduro a admiti cu tin avionnan di sjeiknan Arabier registra na Aruba, te hasta tabatin avion di Presidente di Rusia, Vladimir Putin registra na Aruba.

Minister, a base di un pregunta si berdad cu tin un oficina di un abogado cu tambe kier drenta e mercado aki, a bisa cu no tin exclusividad of monopolio pa cuminsa e registracion di avion, y ta reconoce cu si tin grupo local pa haci e tipo di trabou aki, cu experticio di otro, nan lo por. Pero, e no ta algo cu ta bai sin mas, ya cu mester tin henter un mercadeo specialisa pa logra. "Bo mester tin bon contacto afo, pa trece clientenan aden," e Minister a conclui.

Ready to FREEZE in Alaska?

WIN a CRUISE TRIP FOR 2 to FREEZE in Alaska*

maduro travel since 1921

Outlander

Afl. 633,-¤

Nativa

Afl. 759,-¤

L200

Afl. 471,-¤

Lancer

Afl. 371,-¤

Fusion

Afl. 596,-¤

Explorer

Afl. 783,-¤

Escape

Afl. 583,-¤

F150

Afl. 633,-¤

¤All prices are per month 'starting from' during first year.

*Offer valid only for

CMCC TA FREEZE BO PAGO

Receive **DOUBLE DISCOUNT** on price and terms, just bring your 2 last Payslips, DriversLicense, Letter of Reference of your job and get ready to **FREEZE...**

Financing through

CMCC
CARIBBEAN MERCANTILE CREDIT CO. N.V.









R. E. Yrausquin & Sons

R.E. Yrausquin & Sons (Aruba) N.V. L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba, Tel: (297) 582 3475, Fax: (297) 582 6661, Website: www.reysons.com, Email: info@reysons.com

Ganador di 1'200.000 ainda no a bai busca su premio na Fundacion Lotto pa Deporte

Ocho a gana e di dos premio di Lotto pa Deporte

ORANJESTAD - Fundacion Lotto pa Deporte ta keto bai sperando e ganador di e jackpot miyonario di lotto pa deporte di diaranson ultimo. Locual si Lotto ya sa caba ta cu e lotto a wordo cumpra na Lucky Numbers 2 na Driemasterstraat. Esunan cu si a aparece mainta trempan na Oficina di Lotto na Dakota, ta e ganadornan di e segundo premio di Lotto pa Deporte. Cinco diferente persona a bin oficina di lotto mainta trempan pa colecta e di dos premio di lotto pa deporte. Cada uno a bai cas cu un suma di 8057,00 florin.

Un di e cinco ganadornan aki tawata cinco colega di Directie Infrastructuur en Planning cu a disidi di uni forsa y cumpra un "combo". Den nan caso nan a cumpra e COMBO-8 cu ta tur posibel combinacion di number cu 8 number cu nan a scohe. Esaki a suma un total di 56 lotto na un suma di Afl. 224 florin, kiermeen cada uno a paga mas o menos 45 florin y cada uno a gana mas o menos 1500. Combo ta un fenomeno cu ta bira masha polular ora cu e lotto ta grandi. Hopi ta e yamadanan cu Fundacion Lotto pa deporte ta haya pa informacion riba combo.

Combo ta un servicio cu e sistema abrazo ta brinda na unda den un forma eficiente y rapido e sistema mes ta genera tur posibel combinacion di number cu bo 3, 4, 5, 6, 8 y 9 numbernan cu abo of bo grupo a scohe. Hopi ta e oficinanan di gobierno, banco etc cu diferente colega ta pone placa hunto pa cumpra nan combo. Pesei Lotto ta contento di a saca un ganador den e caso aki cinco colega cu a logra gana cu un "combo". Pabien na tur cu a gana y Lotto ta gradici pueblo di Aruba cu cu ta pone su confiansa den nos loteria nacional.

Rumor persistente ta indica cu:

Pa di tres biaha, Lotto miyonario a wordo gana pa e mesun persona

ORANJESTAD – Despues cu e balotanan cu e numbernan ganador di e Lotto grandi di 1'200.000 florin a ser mustra publicamente durante e sorteo cu a ser transmiti via television diaranson ultimo, tur hende a warda speransa cu eventualmente nan lo bira e feliz ganador. Pues un rumor persistente ta indica cu e lotto aki a ser gana pa di tres biaha pa e mesun persona, esta un ciudadano di origen Chines.

Aunke e noticia aki no a ser confirma ainda oficialmente dor di Fundacion Lotto pa Deporte, e fundacion aki a duna conoce cu ainda keto bai nan ta sperando e ganador di e jackpot miyonario di Lotto pa Deporte di diaranson ultimo. Nan a informa si cu e lotto ganador a ser cumpra na Lucky Numbers 2 na Driemasterstraat.

Nos pabien ta bai pa e feliz ganador.

Chines ta core sera porta di restaurant pa no wordo atraca

SAN NICOLAS—Diaranson pa 1.30 di madruga, polisnan ta bai naun restaurant na Savaneta, Buen Sabor, naunda lo tin hende mascara pafo rdi enegoshi.Na yegada polisnan ta papia cu e doño di e restaurant J.F. naci na China, kende ta bisa polisnan cu el a mira tres homber bisti cu masker ta bai den direccion di e porta di e negoshi. El a core sera a portqa y mama polis. Tur tres tabata delega, halto , bruin y cara tapa cu paña roos. Testigo t abisa cu nan tabata kier a drenta den Hotel Royce y a ranca e porta. Ora cunan no a logra habri e porta, nan a bai y a drenta den un auto cora, naunda un otro hoben tabata sinta ta wardanan cu cara tapa. E auto no tabatin number.

Mientras cu nan ta enfoca specificamente riba clientenan corporativo

Aruba Investment Bank lo asisti esnan cu tin pensa di lanta un eenmanszaak si

Durante e mercado di negoshi di Camara di Comercio otro siman

ORANJESTAD – E instituto financiero Aruba Investment Bank, ta diferente di otronan unda cu e ta enfoca mas riba clientenan corporativo. Esaki ta nifica cu e cliente cu tin pensa di inverti riba 200 mil florin, ta e cliente cu AIB ta busca y trata cune. Simplemente un polisa di operación cu e compania tin. Nan ta mira potencial den e mercado di negoshi di Camara di Comercio y como tal a confirma nan presencia tambe na esaki.

E representante di e instituto, a mustra cu tin hopi pakete di información pa asisti e persona cu kier bira un comerciante. Mientras cu hopi banco ta exigi di un persona of comerciante pa e presenta un business-plan, AIB mes ta asisti e persona aki cu nan business plan.

Ta avisa tambe con pa traha un structura financiero pa nan por ataca comercio. Asina bo por yega mas lihe na hiba un negoshi dilanti den futuro. Un forma di traha cu clientenan, ta door di duna conseho hopi detaya. Tin e.o. un small-medium enterprise program caminda cu ta guia companianian nobo cu ta duna un balor agrega na economia di Aruba, cu hopi biaha ta companianan hopi difícil pa financia sin mas, door di un banco comercial. Esaki ta sosode mas bes ora cu e producto no ta uno hopi conoci ainda. Asina ta prepara esaki mas liher cu un otro banco.

Mirando tur e posibilidadnan aki, AIB ta mustra cu nan tambe ta cla pa asisti cualkier compania cu tin pensa di busca financiamento of posible financiamento durante e mercado di negoshi otro siman.



A mustra cu sinembargo, no ta duna asistencia na esnan cu kier cuminsa un eenmanszaak, simplemente pasobra ta considera esaki mucho chikito. Ta solamente companianan corporativo mas grandi ta esnan cu ta bin na remarke. Sin embargo, AIB ta duna conseho si na esnan cu tin pensa di cuminsa un eenmanszaak.

Pa anticipa y prepara pa cambionan tumando lugar den e economia global aki

Sindicato di trahadonan di WEB SIWA ta bira parti di "Aliansa Sindical di Utilidad den Caribe"

Hunto cu sindicatonan di Curacao y Surnam

ORANJESTAD - E sindicatonan S.I.W.A (Sindicato Independiente WEB Aruba) y U.E.A (Union Electricistas Arubano) hunto cu sindicatonan di Corsow (STK, STKO, PWFC), Boneiro (FEDEBON) y Surnam (OWOS) a forma un aliansa sindical cu yama Aliansa Sindical di Utilidad den Caribe (A.S.U.C.).

E aliansa aki ta necesario pa asina nos anticipa y prepara pa tur e cambionan cu ta tumando lugar den e economia global aki. Globalisacion ta algo cu ta afectando nos tur. Sindicatonan tambe mester ta parti di e proceso pa busca solucionan creativo pa nos miembronan en particular, e clase laboral nacional y internacional.

A.S.U.C. su prome actividad lo ta un Congreso cu lo wordo teni dia17-19 oktober 2006 cual lo sirbi pa pa forma un Federacion yama "South American & Caribbean Utility Alliance". E aliansa su tarea lo ta pa provee training y equipa su miembronan pa medio di seminario y workshops.

Pa hasi e ariba menciona posibel A.S.U.C. ta organisando un fundraising dinner dia 29 September 2006 cu lo tin como tema SALES TAX – E ta toca nos tur.

Nos tin e honor di por trece Sra. Maria Liberia Peters como guest speaker pa evento di recauda fondo. Sra. Maria Liberia Peters ta ex-prome ministro di Antillas y e lo comparti cu nos tur su experiencianan cu e tema menciona.

Accidente entre dos auto a pone cu ni trekker ni bus por a pasa



ORANJESTAD – Diahuebs den oranan di merdia a sosode un accidente net na e entrada di caya grandi y esaki a causa cu trafico a stagna por completo. Ta asina cu no ta un trekker cu tabata lastra un container, a dal tras di un auto sino un Nissan y un Toyota a dal den otro y door di esaki ni un trekker, ni un bus por a pasa cual a causa cu trafico a stagna formal.

Segun servicio meteorologico di Aruba y Antias ayera tardi laat

Aruba lo haya awacero fuerte acompaña pa strena cu lamper awe tardi debi na tormenta Ernesto

Ayera tardi e ola tropical fuerte a bira un depresion tropical modera



ORANJESTAD – Si tur cos ta bon, Depression tropical # 5 lo mester a bira Tormenta Tropical Ernesto awe marduga. Manera cu a keda pronostica, e sistema ciclonico no a defrauda y a sigui desaroya manera pronostica. For di un ola tropical fuerte, den oranan di atardi ayera e la bira un depresion tropical modera, cu bientonan di 35 miya pa ora.

Tabata despues den oranan di atardi, cu servicio meteorologico di Antia y Aruba a emiti nan boletín riba e situación aki indicando cu enberdad e ta un depresion tropical dirigiendo su mes direccion west cu un velocidad di 22 miya pa ora. Mes momento a pronostica cu den oranan di awe madruga 2'or e lo a bira un tormenta tropical cu nombe di Ernesto, siendo asina e di 5 tormenta cu nomber cu ta forma e temporada aki.

Aunke si sistema tabata move direccion west, cu ta net pa nos direccion, e lo mester a pasa bastante pa nort di nos isla cu ta pone cu nos lo no sinti efectonan di e bientonan cu forza di un tormenta tropical. Loke si nos lo mester a sinti, ta e awacero fuerte y strena cu lamper cu ta acompanja e tormenta tropical aki. E pronostico tabata cu pa awe tardi pa awe nochi, nos lo mester a sinti e efectonan, particularmente di awacero fuerte y despues cu e caba pasa, e bientonan lo mester bira di direccion suit pa nort.

Pa loke ta botonan chikito, no a emiti un boletin pa saca botonan for di laman, pero si a pidi pa esnan cu tin e botonan aki, Sali cu precausion y monitor e desaroyo y progreso di e tormenta aki.

Door di ta presente na e mercado di negoshi otro siman

RBTT por asisti futuro comerciante cu nan plan di negoshi, y duna conseho financiero

Lo por indica e potencial y riesgo di e negoshi tambe



ORANJESTAD – RBTT kier contribui na e Mercado di Negoshi door di ta presente tambe, segun presidente di e banco, esta Edna Farro. Lo tin nan account managernan pa por duna analisis di e negoshinan cu esnan interesa kier lanta. Algo hopi importante según Farro.

Mes momento esnan cu kier cu kier cuminsa un negoshi, lo ricibi tips di e account managernan di RBTT durante e dia ei, manera conseho financiero. Loke ta enfoca mas riba dje, según Farro ta cu un persona mester por back up e plan di negoshi, y si e tin capital propio, y na un manera financiero saludable por haci e negoshi aki rendabel. No ta importa ki tipo di negoshi un persona kier bin cune, RBTT ta sostene e persona aki semper.

Manera cu tin plannan special pa incentiva personanan di cumpra auto, RBTT ta stimula futuro comerciante pa haci inversion tambe. Ta mira e negoshi den su totalidad, ya cu si bo ta cu e banco, bo ta bira un total client. Bo ta haya financiamento, ta wak con hopi saludable e compania por ta. Ta duna aviso tambe si mira cu e ta un peso financiero y si mester, ta yudabo busca un partner cu por asistibo financiero. Finalmente, RBTT no ta considera cu e presencia di otro institutonan financiero ta un problema sino e ta yuda stimula otronan.

Nan a bin Aruba for di Hulanda special pa busca e droga

9 luna di prison pa dos homber gara cu cantidad di bolita di cocaina



ORANJESTAD – Apesar cu abogado tabata haya e exigencia di Fiscal demasiado halto, Hues a confirma e castigo di 9 luna di prison pa dos homber cu a bin Aruba for di Hulanda especial pa busca droga.

Ayera mainta Corte den Prome Instancia a trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e hombernan Anilkumar Baldan y Inderijt Singh, kendenan den luna di April e aña aki a wordo deteni na aeropuerto, na momento cu nan kier a exporta un cantidad di cocaina cu tabata scondi den bolitanan den nan stoma.

Ta asina cu ni Baldan, ni Singh tabata presente den sala di Corte. Esaki pasobra cu Corte Superior a laga nan den libertad. Nan abogado ta mr. Petrocthi, kende a defende nan ayera den Corte. Ta asina cu Singh tabatin 27 bolita di cocaina den su stoma mientras cu Baldan tabatin 17 bolita. En total e droga tabata pisa 513 gram.

EXIGENCIA

Fiscal a bisa Hues cu Baldan y Singh a admiti cu nan a viaha hunto bin Aruba pa busca droga. Nan a keda hunto den un hotel y hunto nan kier a regresa Hulanda. Esey ta haci cu Baldan y Singh ta responsabel pa e 513 gram di cocaina. Fiscal a exigi 9 luna di prison, kitando e tempo cu nan a pasa den detencion preventivo y pa destrui e droga confisca.

DEFENSA

Abogado mr. Petrocthi a remarca cu apesar cu na aeropuerto a detene tres persona. E dosnan hoben esta Baldan(29) y Singh(19) a wordo laga liber mientras cu e otro persona te ainda ta encarsela.

Mr. Petrocthi a sigui bisa Baldan y Singh a admiti y nan ta culpable. Sinembargo e ta haya cu 9 luna di prison ta demasiado halto. El a pidi Hues pa reduci e castigo na 6 luna di prison.

Fiscal a reacciona mustrando cu ta Corte Superior a laga e dos acusadonan liber y e otro persona su caso lo tuma lugar otro siman. Hues tambe a mustra cu e otro persona a yega di cay sera caba y su funcion den e caso specifico aki ta otro compara cu e dos hobennan.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. E ta haya legalmente proba cu Baldan y Singh a transporta cocaina. E ta haya cu e maneho cu ta hibando pa droga ta mustra cu e castigo exigi pa Fiscal esta 9 luna di prison ta na su lugar. E ta haya cu Baldan y Singh ta responsabel pa e 513 gram di cocaina. Hues no ta mira ningun momento pa desvia for di exigencia di Fiscal. El a condena Baldan y Singh na 9 luna di prison.

Cu e sentencia aki, e chens ta existi cu Ministerio Publico por notifica Ministerio Publico na Hulanda cu na su turno por ehecuta e sentencia aki na Hulanda contra e dos Hulandesnan.

Ministro Hulandes señor A. Nicolai a bishita Gobernador di Aruba



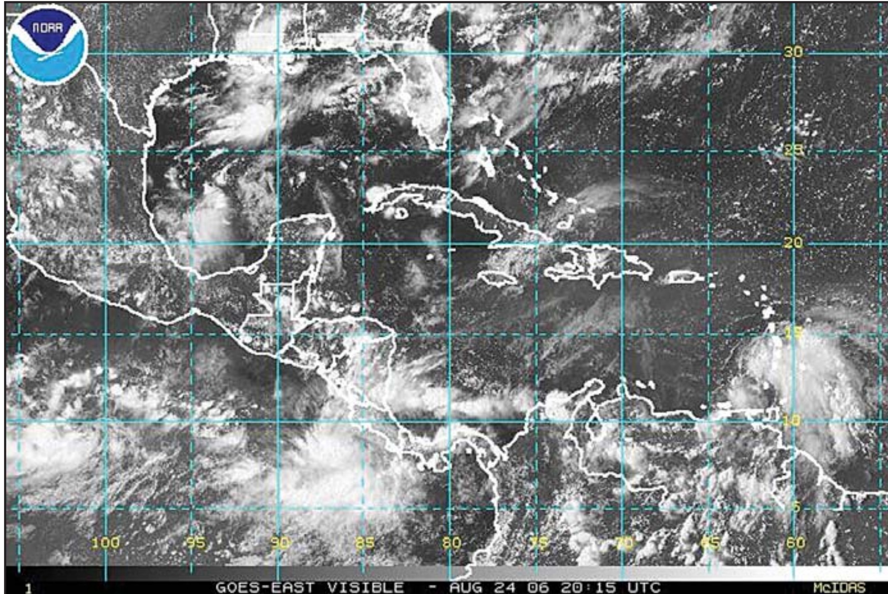
ORANJESTAD – Diahuebs 24 di augustus ultimo e ministro encarga cu Renovacion di Gobernacion y Relacionnan di Reino (Bestuurlijke Vernieuwing en Koninkrijksrelaties), señor mr drs A. Nicolai, a efectua un bishita di cortesia cerca Su Excelencia Gobernador di Aruba, señor F.J. Refunjol.

E ministro hulandes tabata acompaña pa, señora mr G.E.A. van Graaikamp, Director Relacionnan di Reino. Ademas tabata presente señor drs. L. Knegt (VNO) y señor mr H. Boersen (Director Gabinet di Gobernador di Aruba).

Segun boletin emiti pa Servicio Meteorologico di Antiyas y Aruba

Ola tropical fuerte tabata forma menasa pa islanan ABC entrante ayera nochi pa awe mainta

Hopi awacero, strena y lamper y biento



ORANJESTAD – Un ola tropical fuerte tabatin e ingredientenan necesario pa servicio meteorologico bati alarma ayera mainta pa e region di Caribe, specificamente islanan ABC. Según e boletín inicial, e tormenta tabata uno bon organisa durante e ultimo 24 horanan, y tabata acompanja pa awacero fuerte, strena y lamper y hopi biento. Efectonan cu por a wordo sinti caba for di ayera mainta.

Según servicio meteorologico , si e sistema lo a sigui su curso west, e lo mester pasa hopi serca di islanan ABC awe mainta. Condicionan tabata parse favorable pa desaroyo y tur instancia interesa mester a monitor e situación aki di serca pa mas información.

Mes momento e boletín tabata indica cu for di awe nochi caba lo por a cuminsa sinti e efectonan, y sigui te cu awe, causando awacero acompanja pa strena y lamper. Biento lo mester a bira hopi keto durante e pasada di e ola, pero despues lo haya forza di tormenta acompanja pa awacero hopi fuerte.

Tabata pidi donjo di botonan chikito pa tene cuidou ora Sali riba laman y pa mantene nan mes informa di e progreso y desaroyo di e ola tropical fuerte aki. Ayera mainta e tabata ubica como 850 km oost di Bonaire.

Encuentro entre Minister President Oduber y Minister di Relacionnan di Reino, sr. A. Nicolaï



ORANJESTAD - Diahuebs mainta Minister President Nelson Oduber a ricibi pa promer biaha bishita di e Minister di Relacionnan di Reino Hulandes, esta mr. drs. A. Nicolaï.

E punto di mas importante cu a sali for di e deliberacion entre e dos mandatarionan aki ta cu e posibilidad ta existi cu lo tene un encuentro entre e Premiernan di Hulanda, Antiyas y Aruba na october proximo. Esaki na lugar di e Conferencia di Mesa Rondo cu tabata planea pa e aña aki.

Den e encuentro entre e tres premiernan nan lo papia riba asuntonan estatal y tambe e cooperacion cu mester existi den Reino Hulandes pa loke ta e parti di husticia y asuntonan economico-financiero. Minister President Oduber a entrega e simbolonan di libertad na Minister A. Nicolaï y a desee hopi exito den su funcion di Minister di Relacionnan di Reino.

Parlamentario Robert Maduro (MEP)

Loke a pasa na Curacao mester ta un momento di reflexion pa Aruba tambe

ORANJESTAD – Locual cu a conmove tanto comunidad di Aruba y Antiyas, ta e hecho cu a yega asina leu na Antiyas cu un pastor a wordo asesina y sigur ta un momento di reelección, apesar cu ta algo cu a sosode na Curacao. Sinembargo hopi biaha bo ta mira aspectonan cu tin casi similaridad nan cu tin den e comunidad aki.

Den analisis haci pa parlamentario di MEP, sr. Robert Maduro e ta mira cu den e comunidad aki, tin hopi cosnan cu a bai atras, sigur si bo mira e lenguahe cu ta wordo practica na cierto radio y corantnan, cu basicamente ta trece hopi confrontacion y ta instiga un contra otro cu sigur no ta productivo pa e pais aki.

Na diferente ocasion a trece esaki caba como partido MEP, critica semper ta bon, paso un pueblo mester ta critico pa bai dilanti, pero no mester yega na un critica destructivo, cual por a mira cu ta sali for diferente medionan comprometi na partido AVP, unda cu bo ta mira cu tin un instigacion cu ta tumando luga, cu sigur no ta contribui na desaroyo, según parlamentario Maduro.

Hopi biaha tanto Parlamentario como Ministernan tin cu bai perde nan tempo, gasta nan tempo, pa refuta insinuacionnan, cosnan cu not a berdad of insultonan cu ta wordo tira den direccion di cierto famianan y cu ta cosnan cu no ta pa den e comunidad aki, den un comunidad cu kier progresa y bai dilanti. Pesei tambe locual cu a pasa na Curacao, pa Aruba sigur ta un momento di reflexion y ta pidi comunidad y tur gremionan, como partido politiconan, pa construi y hiba e pais aki dilanti, enves di ta destrui e pais aki cu insinuacionnan baho.

Gobernantenan tambe mester ta receptivo y mester tin un miho intercambio di opinion na Aruba. Ora bo mira cierto posicionnan cu tin arogancia, bo ta haya cierto discusionnan innecesario. Pesei pa Aruba tambe, e momentonan aki ta momento di refleccion, paso mester wak bon, cu e forma di expresa e momentonan aki, por conduci na mal interpretacionnan den comunidad, cu mañan por conduci na cosnan cu not a corecto.

Parlamentario Robert Maduro di MEP ta kere cu e tendencianan cu tin ultimo tempo, mester baha of minimalisa nan, pa asina evita cualkier situacion den futuro, cu ningun hende ta desea di mira.

Willem Vrolijk ta e ultimo pa critica maneho di Ministerio di Transporte

Edison Briesen ta puntra unda e politico di MPA a keda entre 1994 pa 2001



ORANJESTAD—"Mi no kier perde tempo cu bagaz, pero de bez en cuando bo mester kita cos for di caminda." Esei ta e reaccion di Edison Briesen encarga cu Transporte y Comunicacion riba ultimo declaracionnan di Willem Vrolijk, Presidente e partido MPA, y ex Minister di Transporte y Comunicacion.

Minister Briesen a bisa cu e a tuma e decision pa contraaresta ponencianan di Willem Vrolijk ya cu den politica cierto declaracionnan por haya nan mesun bida. E titular no ta kere cu hecho cu Willem Vrolijk ta un controlado di trafico aereo ta haci'e un experto, pero ademas di esei ta contradeci su mes, ora ta bisa cu e radar di Aruba tabata funcciona, y alabes ta bisa tambe cu ta na 2003 e aparato a stop di funcciona. "Tempo cu mi a asumi e responsabilidad como Minister di Transporte despues di 2001, y a bishita e departamento na 2002, e funccionarionan e tempo, cu awe ta Director y Director adhunto di Departamento di Aviacion Civil a bisa cu tabata canabalisa e radar pa por a lag'e draai. Y tabata draai so e tabata draai,e Minister a bisa. "Pero nunca e radar aki a duna un servicio na Aruba. Y si por pone e radar aki den servicio awe, ningun controlado por traha cu n'e, pasobra nan no tin e rating." Segun Minister Briesen, esnan cu a sigui curso algun aña pasa pa traha cu e radar no a cumpli cu tur e rekesitonan pa e rating, manera ta e caso cu e controladonan aereo di Corsow cu si lo bai pasa e rating pronto. "Ta manera cu tin un auto den garashi, pero no tin chaufeur p'e," ta e comentario di e Minister, cu ta bisa cu e trocemento di e realidad ta trece confusion den comunidad.

Pa e siguridad aereo di Aruba, e radar cu a busca pa Aruba lo tabata bon, e Minister encarga a bisa, pa motibo cu e radar tabata destina solamente pa yuda Aruba controla e trafico na momento cu avionnan mester baha na aeropuerto. Y no tabata e intencion pa a tuma e control di e espacio aereo riba Aruba pa motibo cu segun acuerdonan internacional di ICAO, ta Mahuma na Corsow ta encarga cu esaki.

Y si en caso un dia Aruba mester asumi su propio responsabilidad, lo e rekeri cu nos servicio meteorologico ta bira uno completo cu ta ensera mas hende den servicio y mas aparato cu ta inversionnan grandi. "Ta documentonan di nos mesun expertonan ta mustra, cu ta rekeri mas hende, entre otro tambe controlado aereo."

Edison Briesen ta urgi Willem Vrolijk pa repasa su propio experencia tempo cu e tabata sostene Gabinete Eman III, unda cu nunca e ex Parlamentario y ex Minister a resolve e problemanan cu tabatin cu e radar. "E radar ta data di e tempo ei. Unda e tabata e tempo ei?"

Ademas, Briesen ta bisa cu Vrolijk ta e ultimo pa critica otro di regla asunto pa famia, mirando cu den e apenas 5 luna cu e tabata Minister, Willem Vrolijk a regla trabou pa varios ruman, y a duna su mes un contrato lucrativo di 30 mil florin pa luna, incluso bonus y 30 dia di vakantie. "E ta haya 2 mil florin pa luna pa cubri su penshun, y Gobierno tin cu paga e seguro di risico tambe," Minister Briesen a declara. E Minister a bisa cu berdad un sobrino di dje a haya trabou como controlado aereo, pero esei tabata despues cu e caba cu e training, unda e cabayero a slaag como un di e mihonan. "Willem Vrolijk no tabatin mas ruman na Aruba pa yuda cu trabou. Anto net e ta papia di 'friends and family?' Nos por a yuda 'friends,' pero e a traha pa 'family' so."

Yiu homber grandi ta molestia su mama

SAN NICOLAS—Diaranson pa 10 di mainta, patruya di San Nicolas ta bai na Caya Parapete, pa un yiu rebelde. Na yegada polisnan ta papia cu e mama S.C. naci na Aruba di 44 aña, kende ta bisa cu su yiu homber D.J. di 22 aña, constantemente tin problema cune . Ora cu patruya a yega nan a mira e yiu homber para patras di e cas. Ora cu el a mira polis, el a core drenta mondi. Segun e mama no ta prome biaha cu e yiu ta bin cas bou di influencia di droga y ta menasa e mama. Segun e señora, cu tur ora e ta yama polis, pa e yiu, pero nan no ta haci nada. Un dia prome el a kibra porta di e camber y a horta bibida di e mama bai cune.

Turistanan Venezolano ta cumpra y paga cu 500 dollar falso

ORANJESTAD—Diamars atardi pa 5.30, polisnan di Oranjestad ta wordo para pa manager di un tienda na haltura di Royal Plaza, kende ta bisa polisnan cu un dia prome un par di turista a cumpra paña y a paga cu 500 Dollar. Despues a resulta cu e dollarnan tabata falso. El a bisa e polis cu e momento ei el a yama polis, kende nan a bini ya confisca e placa falso. Ayera e mesun hendenan a bini y kier a cumpra cos y a paga cu 100 dollar falso. Polisnan a bin y a papia cu e homber J.C.G.C. naci na Venezuela di 33 aña El a bisa polisnan cu e no tabata sa cu e placa ta falso. El a bai di acuerdo pa saca e 500 Dollar falso y paga e gasto.

Lider di fraccion di MEP sr. Adi Thijsen

Awor cu sr. Lampe no mester acudi mas na IPA e ta bin cu mocion pa otro Parlamentarionan presenta na trabou

ORANJESTAD – E mocion di RED, atrobe bo a wak cu un partido politico ta purba di gana punto dor di introduci un mocion.

Gana punto politico no mester ta prioridad number uno como politico, e prioridad number uno di un politico ta traha na bienestar di e pueblo. Awor porta sr. Lampe no ta di acuerdo cu maneho di gobierno, porta e no ta di acuerdo cu porta otro pensamento di e otro partidonan politico, pero esei no kiermen cu mester bin cada rato cu un mocion pa piki punto.

Awor nan ta pensa cu nan por piki punto, pero un biaha mas nan ta comete error, cu pueblo ta eusn c ta pone bo, y e ta esun cu ta kita bo. Awor si bo mes ta comete error nan y awor bo kier dreche, di un manera no corecto, den e forma di un but, kiermen hopi hende ta bisa cu e ta bon berdad, esta si e hendenan no bin duna nan un but, pasobra ora bo no traha den cualkier otro sector tambe bo ta haya un castigo.

E ta asina aki, sr Lampe no tabata bin cierto momentonan, pakico? Paso e tabata traha na IPA. Sr. Adi Thijsen ta compronde cu e ta responsabel, peor bo tin cu wak si e ta perhudica e proceso si of no. E cos ta, cu awor cu e no ta bai mas, awor e kier bin cu mocionnan asina aki.

Ora bo bise, e ta bisa bo cu si nan kier, nan ta bin cune cu forsa retroactivo, peor pa MEP esei no ta e punto. Awor e tin cu compronde cu esun cu ta dunando di trabou di Parlamentario ta e pueblo, awor tur Parlamentario ta trahado di e pueblo, awor ta e pueblo ta dicidi kico e ta pone.

Si pueblo mañan dicidi cu e ta pone but den un di e reglanan di reglement van ordo of cualkier lei, ta pueblo ta pone, paso ta pueblo ta dicidi. Si e por hacie, pasobra cu e ta bai pa esun cu ta representante, Thijsen a indica cu tur 21 persona den Parlamento ta representa e pueblo. Pero mester compronde si cu mester respeta mayoria. Sr. Lampe no por bin riba su so, anto e kier cambia cos.

Awor MEP ta bisa berdad esun cu no ta bin mester carga su responsabilidad, e tin su partinan, tin cierto parlamentarionan cu not a bin, den AVP bo ta wak cu hopi biaha nan no ta bin.

Tabata tin añanan cu nan a goberna of nan a pasa den cas di partido casi tur e añanan.

Pero esei no ta e asunto, e punto cardinal ta, cu tin hopi trabou pa haci pa e pueblo, enves di sinta pleita riba e cosnan chikito aki.

Nan ta puntonan berdad pa motiva un Parlamentario pa haci su trabou, pero un Parlamentario cu ta serio, ora cu e la huramenta pa haci su trabou, e mester haci cu consenshi y e mester hacie bon, e no mester di mocion pa hacie su trabou bon.

Parlamentario Adi Thijsen ta kere cu tur hende mester ta serio y atende e problemanan cu tin den e pais aki.



Si wak rond di nos kico ta pasando, nos ta sinta piki pieu riba e cosnan aki, laga tur hende ta serio.Por tin diferencia di opinion, pero tur hende mester traha na bienestar di e pueblo.

Lider di AVP, mr. Mike Eman ta puntra Swaen si e ta realisa:

Instabilidad fiscal tambe ta afecta Aruba

Cu introduccion di salestax atrobe ta haci cambio abrupto

ORANJESTAD - Den e preguntanan di miembro di Parlamento mr.M.G. (Mike) Eman na Minister di Finanza y Asuntonan Economico sr. N.J.J. (Nilo) Swaen, relaciona cu introduccion di "salestax" e parlamentario di AVP, banda di e efectonan riba costo di bida, a puntra Minister tambe riba e concequencianan pa e clima di inversion.



E minister ta worde puntra si Gobierno ta di opinión cu tur e empresarionan un biaha mas por wanta cambionan drastico den e sistema di presupuesto riba un termino asina cortico? Tambe ta puntra cu e administración por ehecuta e legislación aki hunto cu eventual cambionan den winst- y inkomstenbelasting. E preocupacion ta existi tambe cu un inflacion di prijs lo bai acompaña pa un inflacion di salario cu finalmente toch lo no por alcansa e "hollende inflatie".

E lider di fraccion di AVP den e contexto aki ta puntra Minister kico gobierno ta kere cu e efecto di e medida aki lo tin riba e clima di inversion? Si e no ta di opinión cu den luz di tur e otro medidanan cu ya a wordo introduci caba den un tempo cortico (NFR, ALB, Fringe Benefits, cambionan den grondslag y aumento di prima di AZV, aumento di impuesto, AVV y transparencia fiscal) cu un instabilidad extenso di e clima di inversion lo ta e consecuencia? Si gobierno no ta di opinión cu eventual inversionistanan lo para cualkier inversion pa motibo di mas di e sorto di medidanan asina? Tambe e Minister ta worde puntra si e a informa su mes di e consecuencianan negativo cu e introduccion di un "salestax" tabatin riba e economia di Corsow.

Informacion cu fraccion di AVP tin ta cu e percentahe di "salestax" riba cada transaccion lo ta 3%, un calculacion ta mustra cu den hopi caso esaki ta bai nifica un aumento di prijs di 15% pa ora yega na e consumidor. E calculacion aki ta basa riba un averahe di tres transaccion, esta nuebe porciento (9%) y seis prociento (6%) di e efecto multiplicador di gastonan cu e propio salestax lo causa pa cada empresario, na total minimalmente e efecto final lo ta un aumento di diezcinco prociento (15%) riba e nivel di prijs general na Aruba. Esaki ta peor cu 8.2% hunto cu e 7 3/4% di anja 1985. Pueblo lo no por carga e medida aki, Eman ta bisa.

Tambe ta puntra ta con e pagado di belasting ta bai wordo avisa? Tin un plan di informacion cu foyeto cla caba? A base di ki consideracion Minister ta kere cu e ABB ta factibel dia 1 di janauri 2007, sigur si tene na cuenta cu Departamento di Impuesto tin apenas 4 luna di tempo pa haci e preparacionnan administrativo necesario. Den e cuadro aki ta wordo mustra riba e echo cu e comerciantenan mester di e tempo necesario pa por trece adaptacionnan den nan administración (bao di cua nan propio IT-problemanan).

Eman ta puntra tambe si gobierno a tene cuenta cu e eventual efectonan riba e industria turistico a consecuencia di e nivel di prijs cu ta sigui subi den combinación cu e cantidad di turistanan cu ta sigui baha?.

E ta mustra cu tin un cantidad di negoshi cu ta bende productonan cu turista cu ya caba nan posicion di competencia a worde severamente afecta compara cu e otro islanan. E situacion cu gobierno ta bai crea cu "salestax" ta haci costo di bida impagabel y ta bai pone hopi negoshi den problema grandi. E asunto aki ta grave y pueblo y nos economia no por cargue", mr. Mike Eman a finalisa bisando.

Aruba Tourism Authority ta organiza un 'casting' pa participa den campaña di publicidad nobo pa Aruba

Casting lo tuma lugar 27, 28 y 29 di Augustus den ballroom di Radisson Aruba Resort & Casino.

ORANJESTAD - Aruba Tourism Authority y nan compania di publicidad na Merca, Fitzgerald & Co, ta organizando un casting pa busca participantenan pa e campaña nobo di promocion pa Aruba na Merca. Un ekipo di filmacion lo ta yegando Aruba pa produci e comercial nobo di televisión cu ta parti di e campaña cu lo ilustra e imagen nobo di Aruba.

REKISITONAN DI CASTING

Homber y muher entre 18 – 45 aña di edad
Tur raza y etnicidad.
Personanan activo manera wind y /of kite surfers, buceadornan Personanan cu por domina cualkier instrumento musical

PROCESO DI CASTING

Lo saca potret y tuma tur informacion di tur esnan cu cualifica/escohi.
Esnan cu ser escohe lo ricibi un compensación.

FECHA Y ORARIO DI CASTING

Esnan interesa por pasa registra den e ballroom di Radisson Aruba Resort & Casino riba e siguiente fechanan: 27,28 y 29 di Augustus di 9:00 a.m. pa 5:00 p.m. Filmacion di e comercial lo tuma lugar riba dianan 7,8 y 9 di September.

PERSONA DI CONTACTO

Pa cualkier pregunta por tuma contacto cu Valerie Habibe of Amayra Boekhoudt na tel. 582-3777, ext 241 of 252.

Diadomingo awor

Dia di luto den Iglesia Catolico na Aruba

ORANJESTAD – Esaki ta un mensahe di Rev.Daniel Wieslaw Szpila,CSMA, caminda e regilioso ta expresa su dolor, y ta condena e acto repudiabel y lamentabel cu a caba cu e bida di e Pastor Alejandro Montoya na Corsow. E ta bisa asina:

"Nos tur, a keda sacudi sin duda cu asesinato di Pastor Alejandro Montoya na Corsow. E acto repudiabel aki a herida nos te den alma.

Nos desaprobacion na tal mentalidad y nos solidaridad den dolor, como tambe nos union den oracion, nos lo ekspresa den un dia di luto den Iglesia Catolico na Aruba, proximo Diadomingo, 27 di Augustus.

Mi ta pidi pueblo catolico di Aruba pa asisti, cada ken na su Parokia. Cada Santo Sacrifisio lo keda ofrese pa descanso di alma di Pastor Alejandro,

hunto cu un oracion special na final di cada celebracion", asina Rev.Daniel Wieslaw Szpila,CSMA, Vicario Episcopal ta termina su mensahe

Carta di condolencia di Premier Oduber na Monseñor Secco

ORANJESTAD – Den nonbre di pueblo di Aruba, Premier Nelson Oduber a dirigi su mensahe di condolencia na Monseñor Luis Secco, caminda e mandatario ta lamenta e perdida ireparabel di Pastoor Alejandro Montoya, y ta condena e acto cruel cu a costa e bida di e pastor di Misa di Bonam na Corsow. Nos ta publica un copia di e carta cu e mandatario Arubiano a manda ayera na Monseñor Secco.



Na: Monseñor Luis Secco
Obispado di Willemstad
CURACAO

Cu hopi dolor na nos curason nos a tuma nota con den un acto cruel y sin precedente e pastor di Misa di Bonam, rev. Alejandro Montoya, a wordo ranca for di e mundo aki.
Sin duda algun e hecho aki ta di lamenta y mester wordo condena severamente.

Henter pueblo di Antiyas y Aruba y en especial e comunidad catolico a wordo abati cu e noticia tristo aki y cu a laga nos tur den un shock profundo. Ta pesey den nomber di e pueblo Arubano mi ta manda mi mas sincero condolencia na familiarnan di pastoor Montoya, na Monseigneur Luis Secco y tur e pastornan di e diosesis di Antiyas y Aruba, henter e pueblo catolico di Antiyas y Aruba cu e perdida ireparabel aki.

Cu Dios Tata Todopoderoso calma un y tur den nan dolor y cu Pastoor Montoya sosega na paz den Reino di Señor.

Minister President
Nelson O. Oduber

Aruba, 24 di augustus 2006

Homber bon bati benta banda di caminda

SAN NICOLAS—Diaranson, pa 6.30 di atardi, polisnan coriendo den Brasil, riba e caminda di tera ta haya e homber S.R.H. naci na Aruba di 51 aña benta canti caminda. E tabata keha di dolor na su brasa , heup y tambe na su garganta. El a bisa cu un rato prome e homber R.J.A. naci na Aruba di 47 aña a maltrate cu un pida hero. Polisnan a bai na cas di e R.J.A. , pero no a haye na cas. Na e cas nan a topa cu e ruman homber R.A. , y a bisa cu ta su ruman. Polisnan a bai busca e ruman ya haye den cholerhouse. El a wordo entrega na Recherche.

Despues cu a bebe varios cerbes

Homber no kier paga su debe

SANTA CRUZ—Diaranson 8.20 di anochi, polisnan coriendo na Santa Cruz, ta mira un homber drumi dilanti di un restaurant. Na yegada polisnan ta papia cu e homber K.D. di 53 naci Aruba biba na Papilon, kende tabata bou di influencia di alcohol. El a bisa polisnan cu el a wordo maltrata pa e doño di e restaurant. Polis ta papia cu e doño X.W. di 21 aña naci na China, kende ta bisa polisnan cu e homber a bebe cerbes na balor di 37.50, y no kier paga e debe. Y nan a sake pafo. Patruya a hibe su cas.

Problema pa skirbimento di waw blog

NORT—Diaranson pa 1'or di merdia, e mucha muhe X.C. di 17 aña, ta bai warda di nort y ta pidi intermediacion. E ta bisa cu su ex amiga J.G. ta skirbi comentario no mucho bon di dje riba waw blog. Segun XC. E problema ta andando for di basta dia. Tambe el a admiti na polisnan cu e tambe a yega di manda mensahe pa su ex amiga. Polis a intermedia y a papia cu e amiga, kende ta admiti cu nan ta manda mensahe pa otro, y nan a dicidi di stop.

Sonrisa su actividad ta cambia pa diasabra

ORANJESTAD – Sonrisa kier informa tur su miembronan entrante e siman aki tur actividad di Sonrisa di diabierna atardi di 6.00 p.m. pa 8.00 p.m. lo bira diasabra atardi 5.00 p.m. pa 7.00 p.m.

Diadomingo awor

No tin sirbishi na kerki di Piedra Plat

ORANJESTAED – Wijraad di Kerki Protestant Piedra Plat ta participa cu diadomingo benidero dia 27 di augustus 2006 no tin sirbishi na kerki di Piedra Plat. E siguiente sirbishi lo tuma lugar dia 3 di september pa 5.30'or di atardi.

Parlamentario di MEP sr. Adi Thijsen

Mester bin un debate ainda riba e sales tax cu mester keda introduci pa gobierno



ORANJESTAD – E desaroyonan di e dianan aki ta rond di e introduccion di un sales tax na 2007. Un proceso cu Minister di finanzas kier implementa pa logra haya mas fondo den caha, pa asina cubri gastonan di gobierno.

Parlamentario sr. Adi Thijsen den e conferencia di prensa semanal di partido MEP, a duna su pensamento riba e sales tax. A bin hopi opinion di e sales tax di biaha di parti di gremionan y tambe di parti di e politiconan den oposicion.

Nan ta trece dilanti como sifuera cu decisionnan a wordo tuma caba, ilustrando cu esaki ta bai ta fatal pa e pais, esta un negativismo atrobe.

MEP ta bisa cu e no mester ta asina, bo mester traha cu hecho, cosnan cu ta berdad, kico ta berdad y kico no ta berdad. Gobierno tin un pensamento, e minister tin un pensamento, e t apenas cu e ta bon, anto e ora mester bai sinta hunto pa wak si e cosnan ta balansa, pero no mester crea panico.

Cada rato oposicion ta pensa cu dor di trece panico den e pueblo, anto e ora ei nan por haya chens pa goberna e pais of algo. Di parti fraccion di RED e ta kere cu mester bin cu solucion pa e problema nan.

Sr. Adi Thijsen di e fraccion di MEP ta bisa ainda y tampoco ta papia di cua tipo di sales tax ta bai bin, pero ta ser papia di sales tax manera Sint Marten.

Si ta papia di un sales tax, anto tambe mester wordo papia si tin impuesto cu mester bai of keda, pero e fraccion di MEP ta bisa cu nan ta haya cu berdad si bo bin cu sales tax, bo mester pensa tambe riba e otro impuestonan kico ta bai haci cu nan.

Gobierno berdad mester pensa kico ta miho pa e pueblo, ta e balansa nan mester busca na bienestar di e comunidad. No ta asina si manera cu hopi ta bisa cu e decision a wordo tuma caba. Pesei sr. Thijsen kier pa trece dilanti cu esei ta un debate cu mester bin, contrario na e medidanan, y lo scohe kico ta miho pa e pueblo, anto e ora ei tambe bin cu e pasonan cu mester tuma, pa wordo treci dilanti.

Hopi biaha ta wordo critica riba e gastonan, pero a bisa bon cla caba, ta bai bin cu e reorganisacion y tambe e kerntake analyse, etc, etc, kiermen esei mester ta hopi cla pa tur hende. Thijsen a bisa cu e proceso di sales tax mester bira un discusion di tur hende y mester analisa esaki den grupo y pone den balansa pa tur hende.

Eduard Pieters di PDR

Aruba tin playa bunita...blanco manera sneeuw

ORANJESTAD - Esaki ta un cantica cu dentro di poco nos muchanan lo mester añadi e palabra shinishi aden, asina sr. Eduard Pieters di PDR ta bisa.

Den su comunicado di prensa sr. Eduard Pieters di PDR ta declara: Pa casualidad diadomingo mi a bai cu mi yiu na e playanan blanco y bunita manera sneeuw banda di e hotelnan y pa mi sorpresa mi a mira cu e santo ya tabatin acumulacion shinishi riba dje, Ora mi a para keto y analisa esaki mi a ripara cu e tabata duro y ta hole cement. Ora mi a mira pariba mi nota e toren di mashin di cement cu e contratistanan tin. E palo di coconan nan blachi ya no tabata berde mas, si no shinishi di tanto nan a wordo suta cu cement.

Preparando e articulo aki mi a scucha noticia dos dia siguiente esta diamars mainta cu tabatin stof di cement cu a sali for di e toren aki yega riba nos playanan blanco manera sneeuw.

Aki bo ta ripara cu ta haci tur cos posibel pa hotelnan grandi di calidadnan halto yega Aruba sin ningun clase di inspeccion y pensamento logico y sostenibel su tras. Loke nos no ta pensa ta e impacto social y di medio ambiente cu esaki ta trece cu ne. Mi pregunta ta. Unda Aruba bunita cu a manifesta algun aña atras ta? Dicon te awor cu e playanan blanco manera sneeuw ta shinishi manera as di cigaria Rainbow Warriors kier demanda Riu. Dicon na Aruba ora e baca hoga kier purba salbele? Unda nos preservacion di nos costa a keda? Coastal Zone Management? Ken a duna permiso pa esaki?

Awe y atrobe despues di un incidente lamentabel ta bin cu yen pregunta dilanti. Na prome instante por a preveni esaki dor di haci uso di companianan local pa suministra cement na e compania di construccion. Tambe lo mester acerca personan di seguridad laboral internacional pa mira e forma di traha di e contratista aki cu ta pone yiu di hende den peliger. Esaki mi ta referi na e.o. e ponemento di biga bou di vloer basha cu concret. Si un ciudadano, ami of abo haci esaki mesora DTI kier desaproba e inspeccion. Dicon nos ta sigui implementa e “ley del embudo” hancho p’ abo y smal p’ ami.

Esaki ta un hecho condenabel riba nos medio ambiente y nos medio cu ta genera placa paso banda cu turista ta bin Aruba pa hendenan tambe nan ta bin pa nos playanan blanco y bunita y nos lama blou cla y limpi. Aki nos ta hungando cu nos economia y nos mester siña di e eror aki y bin cu medida pa esaki no sigui sosode. Mi ta convenci cu mester para e machin di cement aki y laganan cumpra cement for di nos plantanan nacional di cement y busca expertonan sea di Aruba of di exterior pa bin controla e modus operandi di e compania di contratista prome cu pasa mas desgracia.

Remitido

Retondo nobo banda di Wendy’s

Respetable Redactor.

Segun hefe di DOW nan tin pensa di traha un retondo banda di Wendy’s, cual sigur lo bay yuda e trafico cu ta pega formal eynan. Pero e lo bira un retondo di mas peligroso ya cu e trafico ta uno mixto. Kiermeen cu cada caminda of salida for di e retondo ta di dos via. Lo tin mas chens pa acidente pasa eynan.

Lo ta consehable pa haci e trafico cu ta bay direccion hotel pasa ariba e caminda cu ta pasa dilanti di e negoshinan ariba Boulevard. Y e traffico cu ta bin di hotel pasa normal ariba e caminda bieuw, esta LG Smith Blvd. Esta un caminda di dos via dos cu ta bay pa hotel y dos cu ta bin pa Oranjestad.

Asina e retondo lo keda mescos cu esun na Sasaki.

Mi ta spera cu DOW lo tuma nota di esaki y haci e cambio aki pa despues no bay lamenta e mortonan cu lo cay ariba e retondo aki na e manera cu nan lo hacie esta sin e cambio di dos via.

Pasobra awor aki bo ta hanja trafico cu ta bin di hotelnan y di playa den dos direccion, esta tanto ariba LG Smith Blvd y e caminda cu ta corre pararelo cu esaki. Lo tin hopi confusion y promer cu custuma cu ne ya ken sa cuanto morto no a cay.

Terminando mi ta spera cu hefe di DOW haci un estudio bon y haci su huiswerk.

Danki pa espacio aki.

Un automobilista observador



Auxilio na St. Aloysius

Esaki ta ambiente pa mucha siña aden den siglo 21?

Comision di mayornan di St. Aloysius





ORANJESTAD - Comision di mayornan ta haci un yamada pa ayudo pa cu e situacion na Scol Basico St. Aloysius na Noord. Cu e recien yobidanan, un situacion cual pa algun aña e scol ta pidi atencion di autoridadnan competente, a empeora di tal manera cu mayornan preocupa ta bati alarma. Awa a pasa hariña y mayornan ta pidi comunidad di Aruba nan comprension y ta pidi ayudo publicamente.

E scol no a haya mantencion substancial pa mas di 10 aña. Comisionnan di mayornan a recauda fondo y drecha mas tanto cu nan por pero awor ta toca turno na un renovacion completo cual mayornan so no por. Recien casonan di vandalismo combina cu e calor y yobidanan fuerte di ultimo dianan ta un preocupacion grandi pa mayornan di alumnonan di e scol basico. E scol a sufri por lo menos 2 atake di antisocialnan, kendenan a kibra varios bentana y causa daño na propiedad di e scol. Varios di e bentanan a ser gewoon tapa cu palo (geblind) mientras cu otronan a pone waya di galiña pa remplasa e bentanan cu a kibra. Mayornan tin comprension cu ta purba haci algo temporal pero e preocupacion ta cu ainda e renovacion cu Departamento di Enseñansa a presupuesta no a cuminsa. E motibonan exacto no ta conoci pero ta DOW ta encarga cu e parti di trabounan di construccion y SKOA mester percura pa lugar temporal pa muchanan durante di e reconstruccion.

E renobacion completo ta encera, e.o. pega bentanan di bon calidad, baha dak cu ta lek, cambia plafon mahos, verf henter e edificio, drecha e speelplaats cu ta yena cu awa, drecha bañonan ahigienico, drecha cura cu ta laga malechornan drenta, y drecha watercoolernan. Ariba e potretnan adhunto por mira varios di e puntonan di atencion aki. Di niun di e instancianan aki e scol por haya un contesta satisfactorio ainda, ki dia e renobacion ta cuminsa.

Manera tur hende mes por mira, e situacion aki ta uno inacceptabel y sigur no ta conduci na stimulacion pa siña of duna les. Formacion di mente di mucha, ta formacion di futuro di Aruba. E alumnonan di scol basico St. Aloysius no por yuda pa loke ta e aspectonan fisico di e scol y como tal comision di mayornan ta pidi atencion di Aruba henter pa e situacion na e scol situa na Noord. Cada instancia mester carga parti di nan responsabilidad debidamente y esnan cu por yuda den e situacion aki, mayornan preocupa, ta haci un apelacion na boso sentido di convivencia pa e muchanan di e scol aki y yuda nan drecha nan ambiente unda nan ta ser forma. Ta nan ta e futuro di nos pais.

A.TA. a honra Joseph y Doris Myers como Embahadornan di Bon Boluntad pa e isla Aruba

Oranjestad,- Recientemente Aruba Tourism Authority a honra e pareha Joseph y su esposa Doris Myers como embahadornan di bon boluntad pa e isla di Aruba.

Na momento cu nan a ser puntra kico ta locual nan ta gusta mas di Aruba, e contesta nan tawata, e tremendo clima, e seguridad cu ta reina na Aruba, e manera impresionante con e Arubiano nan ta tratanan for di ora cu nan yega te na momento cu nan bay. Pero locuaz pa nan ta algo hopi importante, ta e trato cu nan ta ricibi for di tur e empleadonan di Holiday Inn Aruba na unda nan ta hospedando for di 1986.

Sra. Nathalie Maduro, PR. Liaison pa Aruba Tourism Authority a gradici e pareha pa nan sostén y a hasi entrega di e certificado di "Goodwill Ambassador" den nomber di Gobierno di Aruba den presencia di Sr. Howard Maduro, Sales Manager pa e hotel.



Foto di grupo na Costa Linda y tambe dos potret separa di cada famia.

Reunion mensual di Asociacion di Secretarianan y Profesionalnan Administrativo di Aruba

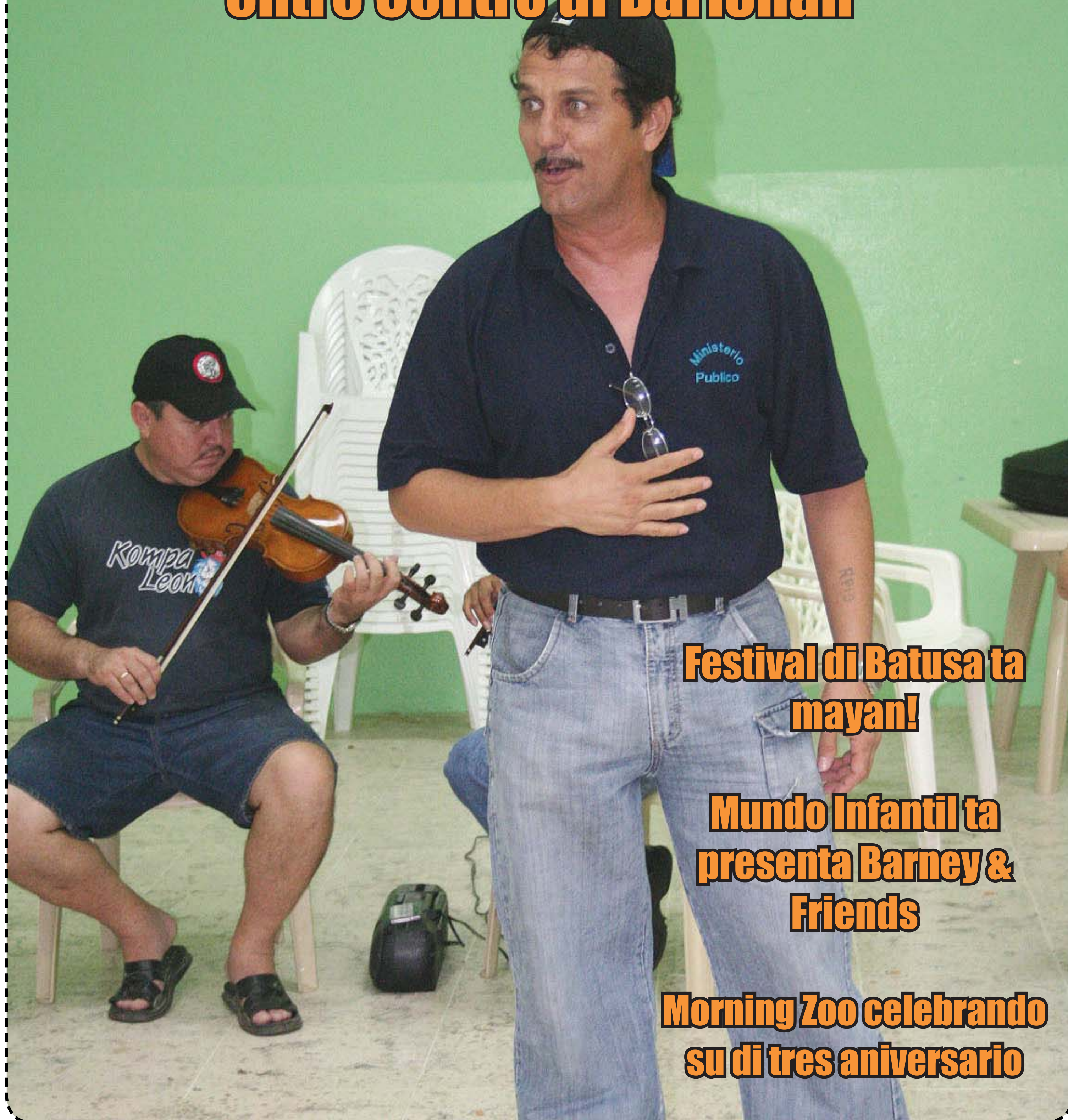
ORANJESTAD - Directiva di Asociacion di Secretarianan y Profesionalnan Administrativo di Aruba (ASAP = Association Of Secretaries And Administrative Profesionals) kier a avisa su miembronan cu nan reunion mensual lo worde teni riba diadomingo 3 di september 2006 den Frank Conway, Room di Casa del Mar pa 10:00 a.m.

Como cu no tabatin reunion durante augustus e agenda di e reunion ta hopi interesante, p'esei laga nos bini hunto pa discuti puntonan importante y pasa un rato ameno. Alavez finalmente e Directiva pa e anja fiscal 2006-2007 lo worde instala durante di e reunion aki.

Presencia di tur miembro ta worde aprecia y ta importante pa notifica Betty Solognier of Margarith Tromp prome cu 4:30 p.m. diabierna 1 di september, 2006 si bo no por ta presente, aunke Directiva ta spera cu tur miembro por asisti na e reunion aki.

KLIP KLAP
BON DIA Aruba
News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community

Tur cos ta cla pa e Festival di Ranchera entre Centro di Barionan



Festival di Batusa ta mayan!

Mundo Infantil ta presenta Barney & Friends

Morning Zoo celebrando su di tres aniversario

BON DIA Aruba

Cu placer Mundo Infantil ta presenta : Barney & Friends ...

ORANJESTAD - Un show special pa henter famia unda lo canta, baila y goza un mundo. Barney & Friends lo ta dialuna 18 , diamars 19 y diaranson 20 di September 2006 den Cas di Cultura y show lo ta di 6:00 – 8:00 pm .

2 ora di show cu ta conta cu presencia tambe di figuranan manera : B-Jay – Baby Bob - Sponge Bob – Dora la Exploradora – Bob The Builder – Scooby Doo – Silvester & Tweety – Sesame Street – Mickey & Minnie – Blue's Clues acompaña pa Timbiriche / Lollypop – Kids & Youth in Action y Little Shining Stars y tambe den publico nos lo tin algun cheerleaders cu lo goza hunto cu e muchanan.. Durante e show aki tambe lo bai tin un comedia di " Nano e enano".

Kaarchinan ta Afl. 15,00 pa persona y lo ta obtenibel unicamente na Magic Fm durante oranan di oficina.

Alaves lo tin diferente campaña unda e mucha por gana su kaarchi :

- Verkade :Hiba 3 label di Verkade na Magic Fm y ricibi un ticket cu e chens di gana bo entrada (Sorteo 9 di Sept. durante Mundo Infantil)
- Wise Chips : Hiba 3 label di Wise Chips na Magic Fm y ricibi un ticket cu e chens di gana bo entrada (Sorteo 9 di Sept. durante Mundo Infantil)
- Refresco Tropical : 3 boter bashi di Refresco Tropical did 20 oz na cualkier un di e carry-out di Brouwerij Nacional Balashi y bo tin hanja bo kaarchi di entrada
- Bon Dia Aruba : Kleur e pintura cu ta Sali den Bon Dia Aruba , entrega esaki prome cu dia 9 di September y bo tin chens di gana bo entrada pa e show (wak corant pa sa si abo a gana of skuche den Mundo Infantil)
- Panaderia Moderna : Hiba 1 sako bashi di Pan di Panaderia Moderna na Magic Fm y ricibi un ticket cu e chens di gana bo entrada (Sorteo 9 di Sept. durante Mundo Infantil)









Ta bon pa informa cu e show y e canticanan lo bai ta na Papiamento , Ingles y tambe Spaño pa asina tur mucha tin chens di por canta y baila hunto cu Barney y su amigonan….

bo mester skucha Magic Fm pa asina bo ta pendiente di e campaña aki .

Durante e simannan nos dilanti lo bai tin hopi campañanan special tambe pa cual

Mester menciona cu durante cada show lo reparti hopi regalo pa tur esnan cu ta presenta y alaves cada anochi di show lo regala un ticket ida y vuelta pa Corsow cu Tiara Air…

Tambe Mundo Infantil kier informa cu Barney – B-J y Baby Bop lo ta yegando Aruba diabierna 15 di September 2006, pa 3:30 di atardi cu e vuelo di Tiara Air.

Mundo Infantil kier a gradici tur e amigonan comerciante cu a kere den e proyecto aki y nan ta : Consales Aruba cu e productonan Verkade – Wise Chips – Lechi Lonco y Watts Juices , tambe Compra Aruba cu Kool-Aid , Refresco Tropical & Malta Balashi , Setar Aruba Nv, E-Z Party Solutions, Panaderia Moderna, Taco Bell, Bon Dia Aruba, Tiara Air, Magic Fm, Magaly Party Center y Graficas Aruba, y na tur medio di prensa cu a atende e conferencia

Tur cos ta cla pa Festival di Batusa 2006



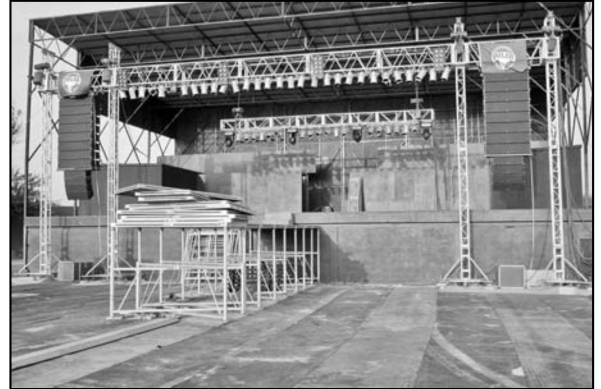


ORANJESTAD – Manera e potretnan ta mustra, tramitenan ta andando pa keda cla cu e scenario pa e tremendo festival di Batusa 2006.

E Festival Batusa 2006 lo conta cu presentacionnan di Robert Jeandor di Aruba, Juan Carlos Centeno di Colombia, Los Hermanos Rosario di Republica Dominicana y Andy Montañez di Puerto Rico. Esakinan ta exponentenan di Tumba, Vallenato, Merengue y Salsa respectivamente. Pa habri e anochi a busca tambe e soporte di Miniteca Metropolis y di e agrupacion musica local cu ta hayando bon acogida, esta Zaraho.

Festival Batusa 2006 ta tuma luga mayan, dia 26 di augustus den Don Elias Mansur Ballpark. Carchinan ta na benta na Las Caleñas, The New Pueblito Paisa, El Resbalon y na Wong Sheung Wong.

Como creadornan di e tendencia di VIP Section, esaki no por a falta e aña aki tampoco. Tin un VIP Royal cu ta wordo bendi pa mesa completo di 10 persona y ta inclui premium service, un VIP Section cu si lo wordo bendi pa stul y e area di admission general. E reservacion y benta di VIP ta bai atrabes di Wong Sheung Wong.



E portanan di e stadion lo habri for di 6'or di atardi y promotornan a duna di conoce cu ya caba ta conta cu e permisonan policial necesario pa e fiesta aki, cu mirando e cuater tremendo artista cu lo tin riba scenario, lo core den oranan laat di anochi. Pa loke ta trata e sistema di zonido y lus, esaki lo ta den man di e profesionalnan di High Performance, kendenan lo bin cu un sistema nobo di speaker, mientras cu transporte ta na encargo di De Palm Tours. Dos di e patrocinadornan grandi di e evento ta Swint Trading, representante di Havana El Ron de Cuba y Tec Inc. como representante di cerbes Polar.

Miss Teen Aruba 2005 Srta. Rujina Comenencia rumbo pa Puerto Rico



ORANJESTAD - For di un comunicado cu nos a ricibi for di JE Foundation ta indica cu Miss Teen Aruba 2005 Srta. Rujina Comenencia lo Sali dia 6 di September pa Puerto Rico pa asina representa Aruba den e certamen Miss Teen Turismo Universo programa pa tuma lugar dia 9 di September.

Manera ya ta conoci e aña aki e comishon organisador a pone un hold na e evento mirando cu e vice presidente Pola Geerman – Kelly tabata den dushi espera pero mientras tanto a duna luz na un baby girl y e presidente Geraldine Erasmus otro siman tambe ta bira mama. Pero JE Foundation a apunta Rujina pa e keda cu e corona pa 2 anja y esey ta haci cu Rujina tin e derecho di participa y representa nos isla den e certamen internacional aki. Rujina ya caba ta preparando den full swing pa asina por representa Aruba den un forma masha positivo mustrando cu e hubentud di Aruba por. Rujina lo ta viahando hunto cu su famia pa e evento aki … For di awor caba JE Foundation ta desea Rujina tur clase di exito y nos sa cu e lo bai haci un bunita trabou…

Esnan interesa pa participa den Miss Teen Aruba 2007 por tuma contacto cu 561-6151



Entregamento di premio na "After Sparkling Tour Party"

Entregamento di premionan na participantenan.
Durante un fiesta ameno di "After Sparkling Tour Party" diasabra anochi a hasi entrega di premio na e finalistanan di e evento mas grandi di aña Sparkling Tour 2006.
Durante e anochi Robert Kelly director di Telearuba a entrega e premio maximo den forma di un bankboek cu su ATM-card di RBTT na e ganador absoluto Luiggi Cortes "The New Youth Star 2006".
Pa e Segunda finalista a haci entrega di un bon di Maduro Travel cu ta dos ticket ida y vuelta pa Paramaribo, Suriname inclui hotel accommodations y tour guide, tambe ela ricibi un 'gift certificate' di Angelo di 150,00 florin, promotional items di Boolchands y promotional items di Benetton.

Jaderick Croes cu a keda na di tercer lugar a ricibi un bon di 3000,00 florin di Cliffix, un 'gift certificate' di Angelo di 150,00 florin, promotional items di Boolchands y promotional items di Benetton.
Kimberly Dijkhoff cu a yega na di cuater lugar a ricibi un 'gift certificate' di Setar na un balor di 250,00 florin, un 'gift certificate' di Angelo di 150,00 florin, promotional items di Boolchands y promotional items di Benetton.

Na di cinco lugar ta Bernadith Corpus, ela ricibi un 'gift certificate' di Setar na un balor di 200,00 florin, un 'gift certificate' di Angelo di 150,00 florin, promotional items di Boolchands y promotional items di Benetton. Prome ultimo tur participante a ricibi un CD di Honey Pot.

Un danki special.
Un danki special pa un bon trabou eherce durante e evento ta bai pa: Hildward Croes y Sparkling Tour band, e miembronan di hurado: Chucho Hoek, Maybeline Arends-Croes, Mirugia de Cuba, Chayo Tromp y Edjean Semeleer. Tambe pa controladora di Deliotte Joella Lampe, coordinadora di









stage Mieckey Gravenhorst, specialista den make-up y diseñador Ronchi de Cuba, Darin Henriquez di Zen Design pa diseño di e logo/ graphics, Juan Torres di Animagic pa tv graphics y MC's : Ivo Yanez, Siomara Everon, Judiska Bislick y DJ Jean Carlo Espinal.
Tambe e anochi aki a duna un reconocimento pa un bon trabou na Freddy Montoya cu durante e evento a yuda e participantenan cu stage presence etc.

Participantenan a ricibi reconocimento den differente categoria.
E anochi aki tabata yena cu sorpresa pa e participantenan ya cu a hasi entrega di reconocimento den e siguiente catergorianan:
-Best Dressed , Kimberly Dijkhoff,
-Most Friendly, Jaderick Croes
-Most Popular, Youth Boyz: Juan Pablo Romero, Xavier Kelly, Carlos Goeloe, Samir Geerman
-Most Disciplined ,Normil Brothers: Jean Ricardo, Rousseau & Ivan Normil,
-Most Positive Attitude, Raisa "Chiki" Rudge.

Agradicimento na tur e sponsornan.
Por ultimo ta gradici tur e sponsornan cu sin nan e evento aki no tabata posibel: RBTT, Setar NV,Wendy's, Martijn Trading (Mentos), Romar Trading (Rockstar), Delliote, Citizens Insurance,Total Services, Supper Shopping, Boolchands, Albert Airconditioning, Balashi (Malta, Tropical), Benetton, Angelo, Pastechi House, Maduro & Sons, Cliffix y Beauty Team.
Un danki special ta bai na tur cu a coopera cu Sparkling Tour 2006 y nos lo topa otro aña den Sparkling Tour 2007.

Calender di Sparkling Tour 2007:
-Prome dia di inscripcion
30 di mei 2007,
-Segundo dia di inscripcion
31 di mei, 2007.

Diabierna dia 1 di September 2006 den Buleria

Studiantenan na Hulanda ta preparando pa e 'back 2 school party'





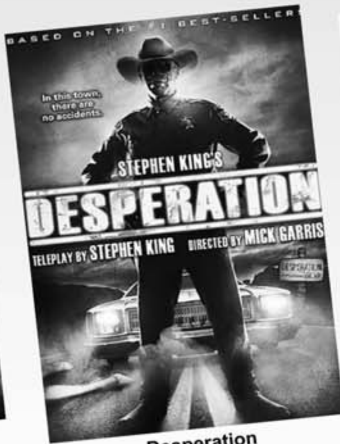
HULANDA - A bira un custumber cu net prome cu e lesnan cuminsa na Hulanda tin e anual Back 2 School Party. Esaki ta un evento social naunda tur e studiantenan nobo y e studiantenan cu tey caba topa otro. E anja aki un biaha mas Spiceland Entertainment y Mark Benson Promotions ta trahando duro riba e evento cu lo tuma lugar den Buleria Rotterdam. For di Hulanda nos por comrponde cu actualmente tur e studiantenan nobo ta den preparacion pa nan anja escolar nobo y pa e motibo aki tambe organisadornan a disidi di tene e evento te dia 1 di September. E anja aki como atraccion principal lo tin presentacion di e banda popular Youth Xtreme. Youth Xtreme den e temporada pasa tawata na Aruba y siman pasa a duna un tremendo presentacion na Belgica. Awor nan ta bek na Hulanda y lo presenta den e evento aki. Tambe lo tin presentacion di Hitman & The General. E mucha hombernan aki ta un duo nobo cu ja tin exitonan sonando na radio y lo bay ta riba escenario cu temanan di reggaeton. Ora tin un evento di a magnitud aki tambe e dj nan no ta hasi falta. Specialmente pa e studiantenan lo tey Dj Zoontje, Dj Spice, Dj Mark Benson, Exide Holland y Ruthless Djs. For di e promotornan nos por componde cu a caarchinan a sali na benta e siman aki y den tur stad e demanda ta hopi grandi pa e evento dia 1 di September den Buleria na Rotterdam. Por mira e website riba www.back2schoolparty.nl



>>> Video One su prijs ta keda Afl. 5,- pa anochi!



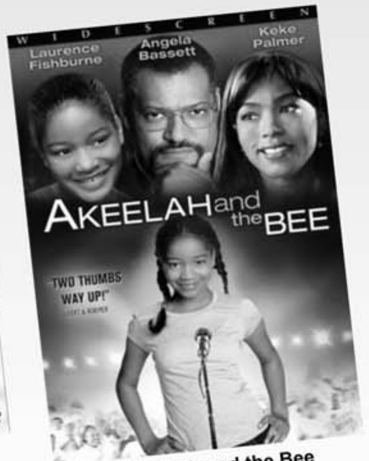
Take the Lead



Desperation



Friends with Money



Akeelah and the Bee



Duck Season

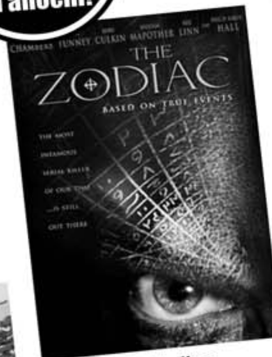


Her Majesty

Awor nos ta habri te cu 10'or di anochi!

Tur Diabierna, Diasabra y Dialuna!

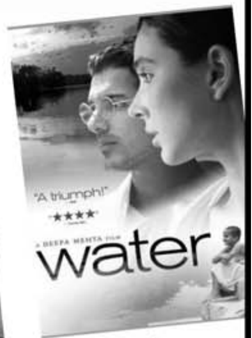
DVD



The Zodiac



Hot Tamale



Water

BACK 2 SCHOOL SPECIAL!!!

Huur 2 DVD di Mucha + 2 DVD Regular y ricibi un Caha* di Crayons GRATIS!





Brother Bear 2



Mountain Patrol



TaleSpin *Volume 1*



DarkWing Duck *Volume 1*

* Tanten cu tin den stock.



The Sentinel



Gana un Sony PSP!!!

Cu cada 3 Rental bo ta ricibi 1 ticket pa participa!

Sorteo ta tuma lugar:
Dialuna 4 di September, 2006

videone

15 Aña treciendo Hollywood den bo cas!

Santa Cruz 585-0250 • Playa 588-1555 • Bubali 587-1699

BON DIA Aruba

Celebracion di e di tercer aniversario di Julisa y Morning Zoo na Cool FM

Awenochi den Cool Sessions na Club Bahia

ORANJESTAD - Awenochi lo tuma lugar un celebracion special den Club Bahia. Aki ta trata e hecho cu 3 anja pasa e simpatica locutora Julisa a start sali cu e programa radial "Morning Zoo". Tur mainta e programa aki ta goza di un sintonia masal y ja pa 3 anja pues Julisa ta nan voz di mainta. Pa celebra esaki awe nochi "Cool Sessions" lo ta dedica na esaki. "Cool Sessions" ta un evento cu ta tuma lugar tur ultimo diabierna di luna den Club Bahia y ta wordo presenta pa Cool Pro Dj's All Starz. Luna pasa tawata e prome edicion y tawata un exito enorme. Awenochi lo ta uno mas grandi cu nunca mirando e atracionan special cu lo ta presente. Lo tin musica en bibo di e grupacion di reggaeton "Negro y Mante", "GLG Music" y tambe e popular Roberto "Toby" Zeeuw. Ademas no por laga afor di Dj's nan di Cool Pro Dj's cu lo presenta cu e elenco completo. Aki nos ta referi na DJ Big Rig, Dj Dwatje, Dj Diablo, Dj Yeimy, Dj 101 y Dj Virus.

Ilustra por mira e locutora Julisa di Cool FM 98.9 cu awenochi lo ta celebrando cu tur e oyentenan e di tercer aniversario di e programa popular "Morning Zoo" cu ta den aire na e emisora di dialuna pa diabierna 8'or di mainta te 10'or y mey di mainta.





Tremendo Happy Hour na The Mill Resort & Suites

ORANJESTAD – Diabierna atardi hopi hende ta cuminsa nan fin di siman na e Ban Gozza bar di The Mill Resort & Suites, unda cu prijsnan special riba bebida y animacion musical en bibo ta djis un parti di e pret.

Nos fotograf a pasa bishita e Happy Hour di The Mill Resort & Suites y a topa cu varios cara conoci!

















Mañan anochi den Centro di Bario Brazil

Tur cos ta cla pa e Festival di Ranchera entre Centro di Barionan

ORANJESTAD - E festival di Ranchera entre Centro di Barionan di Aruba lo conta cu 25 cantante e aña aki, di cual tur lo participa pa clasificacion representando Aruba na Boneiro dia 4 di nov 2006, 6 di e 25 cantantenan nan lo sigui pa final pa copa A.B.C, pues e festival di Ranchera ta programa di bira algo hopi grandi mes. Diamars anochi nos di Bon Dia Aruba a bishita e entrenamentonan na Centro di Bario Brazil y nos tin cu bisa cu tur hende ta practicamente cla, nos por a wak un Danilo Vrolijk, kende lo bin defende su corono conkista aña pasa como tambe Mario Kelly Jr kende a ocupa e segundo luga. No laga ningun hende contabo, pasa mañan anochi 8or na Centro di Bario Brazil y apoya nos cantantenan di Ranchera, Mariachi Perla di Aruba lo compaña e artistanan di Ranchera. Pa esnan cu ta interesa den cumpra un caarchi, por haci esaki ainda na Centro di Bario Brazil, e entrada lo ta fl 10,-.

Cantantenan di e gran festival di Ranchera lo ta Bertha Willems, Nel Werleman, Magaly Sneek, Mervelin Kock, Mirtha Dirksz, Roberto Orman, Benito Casuela, Dora Everon, Danilo Vrolijk, Glenda Raghunath, Elvira Eckmeyer, Jaime Robles de Medina, Indra Stamper, Roland Angela, Roland Angela, Marcelino Peasch, Glenda Peña, Soledad Rijna, Judith Quandt, Mario Kelly y Ernan Angela. Di parti Bon Dia Aruba nos kier a desea e 25 cantantenan tur clase di exito mañan anochi durante e festival di Ranchera 2006.











Show di Raices Flamenco tabata spectacular

ORANJESTAD – Den fin di siman ultimo a tuma luga e show di Raices Flamenco na Cas di Cultura.

E presentacion tabata uno sumamente bunita, cu bailenan di Flamenco, Hindu, Bellydancing y hasta Breakdancing.

Raices Flamenco tabata un presentacion di maestranan di baile Gloria Janssen y Sharda Daryanani, hunto cu e studiantenan mas avansa di nan Academia di Baile na Corsow. Esaki tabata e prome biaha cu nan a duna un presentacion pafo di Corsow, y nan a wordo ricibi calurosamente pa e comunidad di Aruba. Compañando e grupo pa algun cantica tabata Benito Ouwendijk, kende a hipnotisa tur hende cu su piesanan di Flamenco cu el a toca riba guitara.

Potretnan cortesia di Angela Munzenhofer.











Fiesta di Singles na Mambo Jambo tabata un exito atrobe!



ORANJESTAD – E Singles Night organisa pa Singlesaruba.com tabata un otro exito rotundo, yenando Mambo Jambo completamente cu hendenan soltero cu a bini hunto pa conoce otro y pasa bon. Pa haci e anochi mas special ainda a busca Marisela y Aquarius Band kendenan a crea un tremendo ambiente musical y a pone tur hende baila y gosa henter anochi. Manera ta custumber cu e fiestanan di Singlesaruba.com, a rifa varios producto di Kama Sutra entre esnan presente.













BON DIA Aruba

Ambiente den Eyes Nightclub tabata grandi henter fin di siman













DAKOTA – Eyes Nightclub e luga unda e hende nechinan di Aruba ta topa tur ora tabata yen un biaha mas henter di fin di siman. Tur presente a gosa masha den e dushi ambiente cu tabata tin henter fin di siman. Cu a cuminsa diabierna cu e Happy Hour y a sigui e resto di fin di siman cu goso, goso y mas goso. Riba potret bo ta wak e tremendo ambiente y percura pa abo no keda afo!













Bahia tabata tremendo cu musica di Blade y Pasion











ORANJESTAD – Diabierna Bahia tabata e luga pa di goso, ya cu Blade a toca henter anochi y tambe tabata tin e debut di e banda Pasion. Tur presente a gosa di e tremendo ambiente di e dushi musicanan di e e dos bandanan aki. Wak e potretnan y tur esnan cu a gosa den e tremendo ambiente aki.











MODELONAN DI ARUBA, FERNANDO & JEAN PHILLIPE, LO POR WORDO MIRA DEN E EDICION DI MODA DI LUNA DI SEPTEMBER DI E REVISTANAN

VIBE MAGAZINE & IN STYLE MAGAZINE

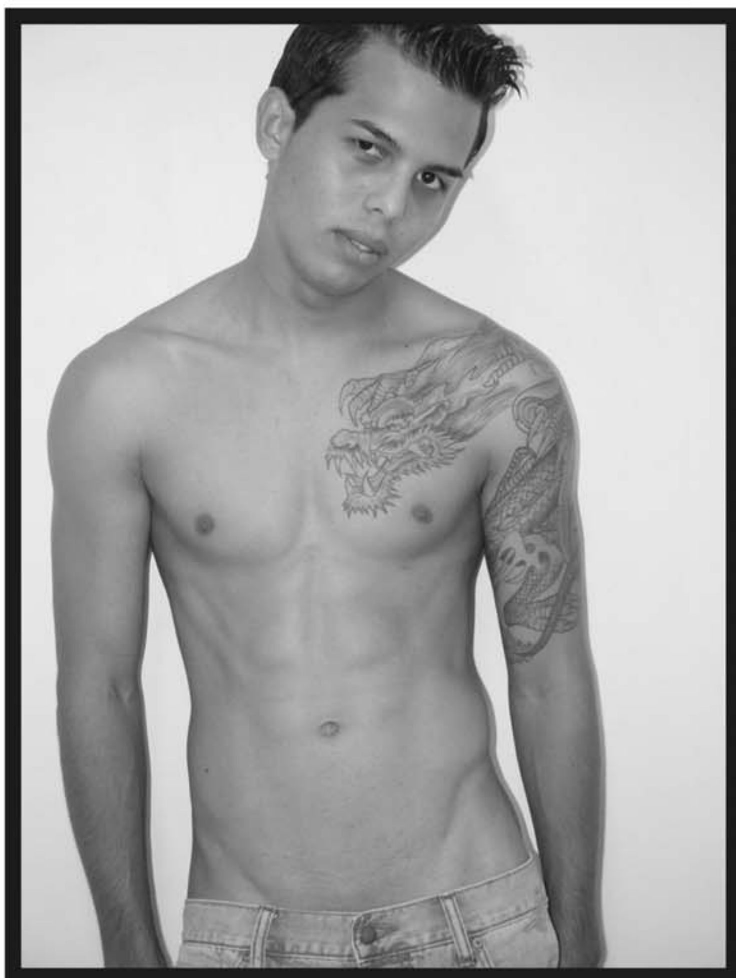


Manera ya ta conoci Fernando a sa di ricibi representacion internacional despues di a participa den Aruba Model Search 2006 durante luna di Juni.
Definitivamente mester duna di conoce cu hopi di e participantenan di AMS2006 a sa di ricibi representacion internacional. Esaki danki na e tantisimo scoutnan internacional cu tabata presente pa busca rostronan nobo pa agencianan rond mundo. Agencianan cu hopi renombre y cu tin tur e posibilidadnan pa yuda internacionaliza un modelo. Den e caso aki...modelonan di nos isla a sa di probecha di e tremendo oportunidad aki y awor ta gozando di representacion internacional. Fernando ta un di e modelonan aki cu a sa di hasi bon uso di e oportunidad cu AMS2006 a brinde y siguramente lo por spera hopi di e modelo masculino aki !
Recientemente e a sa di forma parti di un proyecto di moda mundial caminda e tabata un di e modelonan pa e editorial di moda pa Vibe Magazine cu lo sali ariba mercado September proximo. Fuera di esaki Fernando a forma parti tambe di e seccion fotografico pa In Style magazine cu tambe lo sali ariba mercado durante di luna di September venidero.
Aruba sigur ta sumamente orguyoso cu e tremendo noticia aki y logicamente un y tur lo busca e revistanan aki pa asina admira e tremendo logro aki di un modelo di nos isla. KLIP KLAP ta manda palabranan di PABIEN na Fernando !

Jean Phillipe Flanegin e maximo triunfador masculino di Aruba Model Search 2006 tambe a sa di ricibi representacion internacional. E modelo aki a sa di prepara su mes den top forma pa e competencia local di AMS2006. Ainda por corda e cambionan cu e panel di jurado a pidie pa realisa y con bon e a sa di realisa e cambionan aki. Su desaroyo den e competencia a logra dune e titulo maximo di e evento renombra aki ! E joven Arubano aki ta un tremendo modelo cu hopi potencial internacional. Actualmente e tambe a sa di forma parti di e proyecto di moda pa Vibe Magazine pa luna di September caminda cu e miyones di lectornan di e revista renombra aki lo por admira e estilo di Jean Phillipe den e editorial di moda di dicho revista. Mester menciona cu pronto lo por mira hopi mas di e modelo aki na nivel internacional.
Definitivamente KLIP KLAP lo sigui e pasonan internacional (y local) di e modelonan aki pa asina mantene nos lectornan al dia di e logronan y exitonan di nos modelonan di Aruba cu ta triunfando na nivel internacional.
Na ambos modelo, e organizacion di AMS2006, y na Ronchi De Cuba KLIP KLAP ta manda palabranan di PABIEN pa e logronan cu nan ta cosechando den nomber di ARUBA.



MODEL 411



MODEL 411 ta un segmento di KLIP KLAP cu lo trece dilanti e top modelonan di nos isla....e caranan nobo....y tur informacion di nan ! Modelonan masculino y femenino lo ta e "highlights" di e paginanan di MODEL 411. Tur siman un modelo lo wordo presenta pa asina Aruba henter conoce e personalidad tras di e imagen cu semper nos ta waak den revista, corant, y ariba pasarelanan. KLIP KLAP ta orguyoso di e progreso di e modelonan di ARUBA y ta pa e motibo aki a dicidi di presenta MODEL 411.

BRYAN CROES

Bryan recientemente a sa di incorpora su mes den e fenomenal mundo di modelahe. Apenas e tin mas o menos 11 luna ta modela y ya caba e tin un tremendo acogida ! Definitivamente Bryan su curpa ta un di e mihor curpanan di Aruba. Su tremendo aspecto fysico ta hasi cu e ta forma parti di varios proyecto di moda na nos isla. Definitivamente Bryan tin tremendo potencial y fascilmente por converti su mes den un di e mihor modelonan masculino di nos isla.

E PERSONA.....

Fuera di un admirable aspecto fysico...Bryan tin un personalidad sumamente amable. E ta un persona hopi tranquilo y ta presenta su mes den forma sumamente profesional. Bryan a informa KLIP KLAP cu e no ta frequenta gym...su curpa ta naturalmente asina. Locual si por bisa di Bryan ta cu e ta un amante di deporte. Bryan ta hunga football frequentemente !

CAMBIO DRASTICO....

Na principio Bryan tabata luci un estilo di cabey largo. Hopi por corde durante su participacion den Aruba Model Search 2006 caminda e a logra clasifica den e top 21 modelonan masculino di e evento. Recientemente Bryan a dicidi, conhuntamente cu su agencia Knock Out, pa duna su "look" un cambio drastico. Aki ta caminda Beauty Team a consulta cu Bryan y asina a dicidi na corta su cabey completamente. Definitivamente e "look" nobo ta favorece Bryan dunando e un aspecto mas fresco y nobo.

E LOOK....

Bryan tin un "look" sumamente versatil. E por fungi como un modelo "high fashion" y tambe por fungi como un modelo "commercial". Fuera di esaki Bryan tin un fabuloso estilo pa pasarela. Cu e styling adequado e por ta un modelo pa pasarela casual, formal, of pa swimwear y underwear !



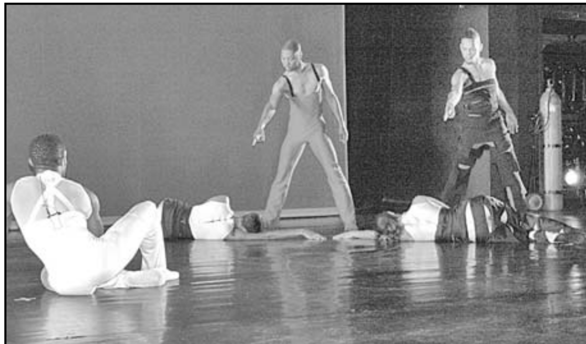
PA BOOK E MODELO AKI YAMA KNOCK OUT MODELS NA 582-6632 / 583-9034 OF PASA NA TRASH BY RONCHI

Grupo di Nathan Trice Rituals ta regresa pa duna otro presentacionnan dinamico

ORANJESTAD - Dos aña pasa nan tabata na Aruba y nan a presenta den un Cas di Cultura completamente yen, awe, Nathan Trice Rituals ta bek pa duna otro presentacion dinamico na Aruba.
Nathan Trice y su grupo lo ta presentando awenochi y mayan anochi na Cas di Cultura, cuminsando pa 8'or di anochi. Un total di 12 bailarin, incluyendo 2 di Aruba, lo presenta un spectaculo di baile di nivel professional, cual sigur lo laga bo boca habri.
E 10 bailarinnan di Merca lo ta compaña pa Alydia Wever y Samantha Westera di Aruba, kendenan a entrena pa oranan largo cu e grupo pa asina por presenta un obra di calidad halto.
E presentacion ta uno dinamico cu ta incorpora hopi emocion y movementonan di baile cu ta similar na arte marcial, cu momentonan inolvidabel parecido na e peliculanan di "The Matrix".

E show no por ta completo sin efectonan di lus y tin un diseñador di lus cu a bin specialmente di New York pa asisti cu e produccion aki.

No perde e tremendo presentacion di Nathan Trice Rituals, awenochi y mayan na Cas di Cultura. Carchinan ta obtenibel na Unoca y Cas di Cultura. Entrada ta solamente 20 florin pa adulto y 15 florin pa mucha.







Elise Sobol a yega Aruba



ORANJESTAD - Manera ya ta conoci Fundacion Muchila Creativo cu cooperacion di UNOCA a trece e biaha aki e tan famoso Elise Sobol na Aruba. Elise Sobol ta bin duna tayer di musica specialmente dirigi na educadornan. Den e tayer aki lo siña desaroya diferente lesnan di musica basa riba nos cultura, musica y instrumento local.
Presente na e yegada di Elise Sobol na Aruba tabata Rose Marie Provence y Cherry Ras.

Ambiente y mas ambiente riba diasabra anochi







ORANJESTAD – Carlos & Charli8es un biaha mas tabata e centro di ambiente pa tur cu tabata tin gana di gosa. E luga tabata yen-yen di hendenan buscando ambiente durante di fin di siman pas gosa y pasa bon prome cu mester sigui traha. Ata potret pa abo tambe gosa d e ambiente!















Happy Hour cu tremendo ambiente na Eagle Bowling









EAGLE – Happy Hour pa relaha y descansa di henter e siman pisa tras di lomba tabata diabierna den Eagle Bowling. Ambiente tabata grandi un biaha mas y compaña cu e dushi musica di e banda Search. Tur presente a gosa sin fin baliando riba e tremendo tononan di e banda y a relaha nan mes gosando.















Diabierna anochi den Carlos & Charlies tabata grandi











ORANJESTAD – Diabierna anochi Carlos & Charlies tabata yen di hende y ambiente un biaha mas. Ambiente tabata grandi cu e acostumbrado shownan pa entretene tur cu tabata presente. Durante di anochi tambe tabata tin diferente fiesta di despedida di soltera, e grupo grandi di damanan aki a gosa sin fin cu e tremendo ambiente cu Carlos & Charlies ta conoci p'e.













Ambiente dushi na Chasers Café y Soprano's Piano Bar









ORANJESTAD – Fin di siman pasa a habri bon rond di nos isla, cu diferente Happy Hour y fiesta tur caminda. Mientras cu na Chasers Café e banda Mega Mega a buta ambiente te den oranan di marduga, na Soprano's Piano Bar e animacion musical tabata den mannan di e pianista Barry Rocklin.

Mira ken tur tabata na Chasers Café y Soprano's Piano Bar.



DEPORTE BON DIA Aruba

Harlem Villar ta bira campeon den caminata na Guatemala

GUATEMALA- Harlmen Villar a logra otro titulo di campeon den exterior na nomber di Aruba, ora cu el a gana den forma convincente e caminata di 5 kilometer cu a ser teni na Guatemala.

Villar a domina e caminata for di comienz te final y awor ta sperando riba e prueba di 10 kilometer y cual Villar a mustra cu e ta cla pa trata di bai cu e titulo aki tambe.

Villar den un declaracion emiti, ta mustra cu e ta sumemente satisfecho cu e logro aki y a mustra su gradicimento na esnan cu a coopera pa e por a realiza e biahe aki.

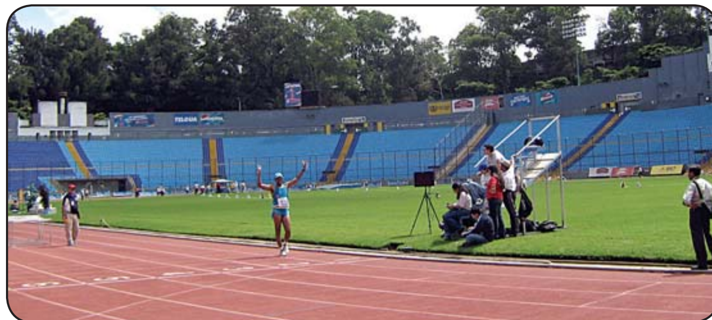
El a manda un danki special na esnan cu a cumpra e rifa cu cual el a recauda fondo pa biaha pa Guatemala y kier a comparti e titulo aki cu tur esnan cu a yuda y cu e pueblo di Aruba.











BON DIA Aruba

Aruba Sport Unie ta bai celebra su 65 aña di existencia na grandi cu eventonan deportivo

Ta pidi pueblo pa coopera y apoya atletanan





ORANJESTAD- Aruba Sport Unie ta celebra 65 anja di existencia e anja aki. ASU a wordo funda dia 21 di december l941. Debi na esaki tin varios actividad ta andando fuera di esnan normal.

Den ASU a nombra diferente comision pa juda cu e trabaonan extraordinario. ASU ta solicita e apoyo di tur nos miembronan y voluntarionan pa asisiti durante preparativo di actividadnan extraordianrio. Un comision pa traha ariba e ASU Olimpiada cu lo tuma lugar for di dia 15 di oktober t/c 5 di november 2006. Mester prepara tur e trabao di e apertura, reconocimento, tambe e show, desfile, alimento y refresco parti protocolario, material y otronan. Tambe pa prepara e schedulenan medayanan, cubri gastonan di e bondnan.

1. E comision aki ta bow supervision di Eric Gomez, asisti pa Rudy Leysner, Jennifer Molina, Freddy Montoya kende ta docente di teatro na ICA, Sheritsa Ras, Ivan Croes, Roland Janssen y Wendell Larmonie.
2. Un comision pa elabora un booklet di ASU cu informacion di e actividadnan durante e anjanan y di e situacion actual di e Bondnan, dirigi pa Sergio Velasquez y Detta Henriquez.
3. Un comision pa organiza e celebracion di 65 anja di ASU cual comision ta bow supervision di Geoffrey Ho Asjoe, asisti pa trahadornan di oficina y otronan.
4. ASU tin un rifa cu ta hunga dia 29 di september 2006, 2 florin pa rifa.

Ta rifa un pick-up S-10, pasashi pa 2 persona ariba crucero y otro premionan masha atractivo. E rifa aki ta pa yuda ASU recauda fondo pa cubri e gasto pa elaboracion di ASU Olimpiada y pa genera ingreso pa e Bondnan cu bende.

ASU ta ocupa ta preparando e cambionan den su Statuut. E ultimo cambio den e Statuut a sosode na anja 1960 E Comision aki ta wordo maneha pa Mr. Rene Sommer cu asistencia di Luciano Croes y Raymond de Kort.

ASU a laga traha un rapport pa renovacion completo di Joe Laveist Sportpark, tambe ASU a prepara un rapport cuanto ta costa e mantencion di dicho projecto ora e keda cla y esaki a wordo presenta caba na su Excelencia Minister di Deporte.

Tambe ASU a hiba conversacion cu e Minister di Deporte di Hulanda riba e projecto aki.

7. ASU ta preparando un projecto pa pone deporte riba mapa. CEDE Aruba a ofrece pa juda cu un suma di 10.000 florin, a haya o.k. for di Directie Onderwijs y apoyo di C.B.S. y I.P.A. pa ehecuta e projecto. E projecto aki lo bai identifica e mundo deportista y e necesidadnan cu ta existi bow nos hobennan pa nan desaroyo sano.

Directiva Diario di ASU mes ta forma parti di tur e comisionnan y ta dirigi tur e otro trabounan cu ta andando. Directiva lo continua cu e trabaonan cu nos antesecornan a haci, gradiciendo semper nos trahadornan, e federacionnan,gobierno, comercio y e Pueblo en general. DANKI ARUBA

Directiva di ASU ta bai presenta un "Dia di BAN TOPA di ASU"

Cu lo ta dia di 3 september 2006

ORANJESTAD- Enconeccion cu ASU su celebracion di 65 aña di exsistencia y ASU Olimpiada 2006, cu lo tuma lugar den luna October y November ASU ta promoviendo un rifa pa juda cubri e gastonan di e celebracion.
E premionan ta hopi atractivo di cual e premio mayor ta un pick up S-10 Double cabine nobo nobo y diferente pasashi. Cada ticket ta costa Fls.2,= y 1 buki Fls. 50,=.
Dia 3 di September 2006 lo bay organisa un dia di BAN TOPA di ASU dilanti Centro Deportivo Betico Croes na St. Cruz unda cu diferente federaccionnan por bin bende nan buki di rifa.
Lo bay tin stand pa bende cuminda criollo, musica y actividad pa entretene esnan presente.
Si tin Federaccion of otro cu ta interesa di haya un stand pa bende cuminda por jama na oficina di ASU na tel. : 5854067- 5854071 durante oranan di oficina.
Tambe si tin otro Stichting of Club cu ta desea di juda cu e rifa tambe ta welcome.
ASU ta un organisacion cu ta juda promove deporte, y un deportista mas ta un delincuente menos.
Nos ta spera di haya sosten di e pueblo arubano pa sigui promove deporte.







The Boss Racing Foundation ta informa:

Pa One Cool Summer ta un "locura di viejez" ta bai tin riba Palo Marga

Leo's Racing ta keto bai bou guia di legendario Henny Leo



ORANJESTAD- Ora bo menciona e nomber di Henny Leo bo ta menciona tambe un legendario cu e anja aki a cumpli 35 anja den e deporte di drag race. Pa Aruba ta un honor y un palcer pa por mira con e caballero aki procedente di Macuarima ainda ta pone respet riba pista.

Un persona trankil cu semper ta cla pa duna un of otro conseho na esnan cu ainda ta ser considera nobo den e mundo di drag. Henny y su crew pa e caredanan di One Cool Summer Clash 2006 ta bai bin cu dos auto cual ta un Chrysler Sabre y un dragster cu ta hiba e nomber di "Locura di viejez".





Naldo ta bai Palo Marga International Raceway Park cu un auto Chrysler Sabre nobo nobo y sigur lo ta bai ta un otro di esnan cu lo bai saca cara di Aruba.

Por cierto e auto aki a wordo supla na West Palm Beach cerca nos amigo Mau. Henny "himself" lo ta den su dragster blanco blanco.

Mala lenga bow di garashi na Macuarima a bisa cu nan si no ta schop auto ora nan perde. Auwght...ta ken nan kier meen anto.

The Turtle is coming.

Nos a wordo permiti dijes pa saca e cara di e turtle cu ta un poco agresivo y nada mas. No mag di papia ni di marca di auto y tampoco mag papia di motor.

No ta papia di driver cu lo bai "los cos" riba pista very soon corda pa bai bisa "quien hancho la cosa". Asina ta keda "rrustig" pasobra algo ta na caminda biniendo for di Sta Cruz parti zuid.

Mas ainda ta na caminda pasobra The Boss Racing foundation su crew ta "on the road" pa sa kende lo ta bai ta den e Family Day diadomingo awor cuminsando for di 2'or di merdia combina cu un Drag Car and Bike Show y roadtest. Inschrijving ta cuminsa 2'or net



Awe e guy LOCO di bow, mey mey i dimes RBNTRP a cumpli un aña mas di Infamcia. Nos ta papiando di Indroh Kelkboom. HOPI HOPI Pabien ta bin di parti full bo famia i di bo Charlies Angels nan cu tur ora ta corda riba bo den un forma of otro Analisa , Nabhilach & Casia. We need some VoilA 2day ...hehhehehe Enjoy bo dia anto nos lo ta wardando riba bo (TREAT)..



Spaghetti cu sous di Cabaron

Ingredientenan:

- 2 bleki di cabaron chikito
- 1 cuchara grandi di azeta dushi
- 1 tenchi conoflok, machica
- 1 bleki (15 Oz.) di sous di tomati
- 1 bleki di pasta di tomati
- 1 cuchara grandi di sucu
- 2 cuchara grandi di peterseli
- ¾ telep di salo
- ½ telep di oregano
- ¼ telep di pepper
- 1 paki (16 Oz.) di spaghetti
- ¼ cup di keshi parmesan

Preparacion:

Den un planchi grandi keinta e azeta y hasa e conoflok. Agrega e sous di tomati, pasta di tomati, sucu, peterseli corta chikito, salo, oregano y pepper. Baha e candela, pone e tapadera y smor e pa 10 minuut. Agrega e cabaronnan y laga nan cushina te ora nan bira cayente. Mientras tanto cu e sous ta smor, prepara e spaghetti segun instruccion riba e paki. Basha e sous di cabaron ariba dje. Despues stroi e keshi ariba.

Bon Appetit!

Chuculati marca Crunch lo sponsor wega nobo di basketball yama 2-ball



ORANJESTAD-Diabierna otro siman dia prome di september atrobe lo tin e grandioso all star game den divisionnan cadet y junioren ariba veld di Aruba Jrs.

Durante e mesun anochi lo tin tambe un wega nobo di basketball cu lo wordo hunga cu jama 2-ball.

E wega aki ta masha popular na Merca y ta wordo te hasta hunga durante di e all-star game di NBA.

E meta di e wega ta pa dos hungador hinca mas punto posibel for di diferente spot ariba cancha. Durante di e ultimo 15 seconde di e minuut tin mag di tira un shot for di casi middenlijn cu ta bal 25 punto (buzzer beater.)

Cada team den cada division a wordo pidi pa apunta dos hungador pa participa y lo saca campion di 2-ball den cada division. Adhunto e reglanan di e wega na Papiamento y na Engles.

E sponsor pa e evento aki lo ta chuculati marca Crunch ta sponsor cu ta masha orguyoso di a trece e wega nobo aki Aruba.

David Abdul ta firma cu prof club Sparta Rotterdam

E lo milita den A-Junior

ROTTERDAM- Trainingen tabata duro y tambe ta train 2 viaha riba un dia.

Den un prof.club bo condicion mester ta tops 24 hora pa dia. 5 di e 8 simanan tabata nada mas cu puro condicion.

Disciplina tambe ta masha importante. Instrucionnan duna door di e coachnan mester wordu ejejuta al pie de la letra.

Diferente weganan di amistad a wordu hunga cu David Abdul den basis y cada vez e coachnan tabata keda masha impreshona di david. Den e testnan David a hana hopi opdracht pa voeruit riba veld y tur opdracht e la voeruit exitoso caminda e hoofdcoach ta referi na David bisando cada vez ;" De ster voetballer uit Aruba".

Cu tur razon David Abdul ta un strea, no lubida cu e ta bini di SV Estrella di Sta.Cruz. David ta manda saludos pa tur e fanaticonan di S V Estrella y ala vez ta desea tur teamnan di futbol , e campeonato 2006/2007 cu FAIRPLAY.



Awe e chick HOT PINK a cumpli un aña mas di bida esta

JOURENNE WERLEMAN.

.Pabien ta bin di parti su mama , tata i su 2 big sis nan . Specialmente di bo old EPI school crew cu ta deseabo tur cos bon and may all, ur wishes come true : Jonathan Nabhilach , Ryon , Rebeca ,Angie,Gis ,Tyron .

No ta pornada ba keda 1 aña mas aua paso next year nos tur ta bai KIKKERLAND

pa nos sigi cu nos crazy life...ENJOY UR DAY.

Happy Birthay

Gislaine Ras



Beter laat dan NOOIT. Ayera e chick cu a nace manera un BOM a haci aña GISLAINE RAS !! Hopi Pabien ta bin from the people ur parents warned you about cu ta : Jonathan , Nabhilach, Nashma, Roy, Randolph, Carolien, Soleandra ,Julisa, CHARITSA, TINO, Alwin Giancarlo , Miesje, Burro y Titi Stop di pega sonio tur caminda, paso sino ta e cosnan kit a pasabo ! NOs ta deseabo hopi hopi aña mas di bida I wak bo caba IPA awo cu ba laga nos na EPI. CORDA BEHAVE! GOT YA

Pabien na Ghislane di RCA



SOLITO- E ekipo di futbol damas di RCA, ta felicita nan colega di ekipo, Ghislaine Ras, kende ayera a cumpli aña. Bendicion di Dios pa su persona y cu e recobra forza pa stop di pega soño prome cu weganan di futbol. Pabien di henter e team di RCA y en espacion di Marlin.

Federacion "Liga Mayor di Softbal Arubano ta continua e fin di siman aki"



ORANJESTAD- Directiva di "Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano" ta participa pa medio di esaki continuacion di e segundo campeonato di softball Liga Mayor na e tereno di bala cu ta Hose Maria Ballpark na Monserat, Noord.

E campeonato 2006 ya tin dos diadomingo tras di lomba na unda tawatin varios partido hopi emocionante despues cu bon partidonan di softball a wordu brinda.

E campeonato manera wordu comunica ta wordu dedica na Sr. Juan Tromp manager di SBT La Moderna Sluggers y Sr. Kenneth Alias, manager di Valero Boomerang..

E campeonato aki ta wordu gesponsor door di **Playa Liquo**r cu su famoso serbez **"Budweiser"** y e programma pa cu e di tres diadomingo di campeonato ta lo siguiente:

27 di Augustus 2006:
10:00 – 12:00:
Starcon Racketeers v/s Kenro Jewelers
Monserat Ballpark
12:00 – 14:00: Central Clippers v/s La Moderna Sluggers pa 14:00 – 16:00: Aruba Juniors LG v/s Valero Boomerang y finalmente pa 16:00 – 18:00: Budlight Braves v/s Astros Budweiser

Pa medio di esaki henter pueblo di Aruba, principalmente amantenan di softball ta wordu invita pa atende y presencia bunita partidonan cu lo ser brinda door di nos baluartenan di antes.



ANUNCIO

Minister di Husticia ta anuncia, segun Ley di Molestia, cu un peticion y anexo pa un permiso pa instala **1 tanki di gas (1000 gallon) na L.G. Smith Boulevard 82 (Renaissance Hotel)** ta keda na disposicion durante trinta (30) dia despues di awe na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65 (Centro di Husticia).
Durante e termino aki cada ken por expresa sea verbal of scirbi su incoveniencia contra tal peticion.



ANUNCIO

Minister di Husticia ta anuncia, segun Ley di Molestia, cu un peticion y anexo pa un permiso pa instala **1 tanki di gas (100 gallon) na Caya Musica 14 (Dolphin Suits)** ta keda na disposicion durante trinta (30) dia despues di awe na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65 (Centro di Husticia).
Durante e termino aki cada ken por expresa sea verbal of scirbi su incoveniencia contra tal peticion.



ANUNCIO

Minister di Husticia ta anuncia, segun Ley di Molestia, cu un peticion y anexo pa un permiso pa instala **1 tanki di gas (500 gallon) na L.G. Smith Boulevard 380 (Hostaria da Vittirio)** ta keda na disposicion durante trinta (30) dia despues di awe na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65 (Centro di Husticia).
Durante e termino aki cada ken por expresa sea verbal of scirbi su incoveniencia contra tal peticion.



ANUNCIO

Minister di Husticia ta anuncia, segun Ley di Molestia, cu un peticion y anexo pa un permiso pa instala **1 tanki di gas (100 gallon) na Seroe Patrishi 45 (Laba Limpi Laundromat y Internet)** ta keda na disposicion durante trinta (30) dia despues di awe na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65 (Centro di Husticia).
Durante e termino aki cada ken por expresa sea verbal of scirbi su incoveniencia contra tal peticion.



ANUNCIO

Minister di Husticia ta anuncia, segun Ley di Molestia, cu un peticion y anexo pa un permiso pa instala **1 tanki di gas (100 gallon) na Santa Cruz 48 (The Anchor Grill)** ta keda na disposicion durante trinta (30) dia despues di awe na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65 (Centro di Husticia).
Durante e termino aki cada ken por expresa sea verbal of scirbi su incoveniencia contra tal peticion.



ANUNCIO

Minister di Husticia ta anuncia, segun Ley di Molestia, cu un peticion y anexo pa un permiso pa instala **1 tanki di gas (100 gallon) na Babijn 43 (Bambu Bar & Restaurant)** ta keda na disposicion durante trinta (30) dia despues di awe na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65 (Centro di Husticia).
Durante e termino aki cada ken por expresa sea verbal of scirbi su incoveniencia contra tal peticion.

RCA Damas y Deportivo Nacional ta gana den Copa Richmond diaranzon anochi

Awe torneo ta sigu cu dos candeloso partido





SOLITO- E torneo di futbol Copa Richmond, a continua diaranzon anochi cu dos encuentro den categoria di damas y division di Honor.
Den e prome partido den un wega hopi trankilo, RCA a supera Dakota cu anotacion di 8-0 caminda na final di e prome periodo ya caba e tricolornan tabata dilanti den e marcador cu 5-0.

Un handicap pa Dakota tabata e hecho cu e amariyonan a yega tereno cu solamente 9 hungador pero a subi tereno y participa mientras cu den di dos tempo e ekipo a logra di acumula 11 hungador y a brinda mucho mas resistencia na RCA.
E golnan di RCA a keda anota pa Jessica y Titi Rasmijn, ambos cu tres gol cada uno mientras cu e otro golnan a bai riba nomber di Rachel Gomez y Nicole Tromp.

FACIL

Estudiante a brinda tremendo resistencia den e parti inicial di e partido pero despues Nacional a logra di anota tres gol pa bai ariba 3-0 y den di dos tempo a anota otro tres gol mas pa bin gana finalmente cu anotacion di 6-1.
E golnan di Deportivo Nacional a wordo anota pa Sonny Hooi kende a marca na dos occasion den e prome tempo mientras cu e otro gol den e prome periodo tabata di Marvin Richardson.

Den di dos tempo Nacional a sigui domina e partido cu combinacion rapido y semper haciendo uso di su mayor velicidad y cu dos gol di Therrick Ruiz kende a anota na dos occasion y e otro gol a keda anota pa Cheche Gonzalez.
E unico gol di Estudiantes a keda anota pa Saladin kende a salba e honor pa su ekipo cu un gol den e parti final di wega.

PROGRAMA

Copa Richmond ta sigui awe nochi cu dos tremendo partido ora cu pa 6.30 dos ekipo di LIFIDA mira accion y pa 8.30 lo tin e gran clash entre Dakota y Britannia.
Pa diasabra tambe tin dos partido programa ora cu pa 7'or di anochi den division di Damas, Dakota subi tereno contra di Jong San Nicolas y pa 8.30 lo tin e partido entre Caiquetio y Deportivo Nacional cu tambe ta priminti di bira un tremendo duelo di futbol.
Diadomingo 27 di augustus lo tin dos partido programa ora cu pa 6.30 Riverplate subi tereno pa enfrenta Juventud Tanki Leendert y pa 8.30 tin otro gran clash cu lo bai entre e tricolornan di Solito RCA cu lo enfrenta La Fama.

Richmond 9-Ball #5 diadomingo awor den classic

ORANJESTAD- Federashon di Biljaart Arubiano ta anuncia na tur hungador di biljaart cu diadomingo awor pa exactamente 6'or di atardi lo inicia e di cinco parada di e famoso Richmond 9-Ball Tour. Tur hungador ta keda recorda pa inscribi tempran serka Ryan Rampersaud na Classic Billiard. Inscripshon ta Awg 25,00 general y hobennan di 18 anja of menos ta paga Awg 15,00. E parada aki ta di suma importancia pa hungadornan cu kier clasifica pa bai e Caribbean Pool Tour. Despues di e parada aki Febiar lo tuma e ranking general di 9-ball pa e top cinco hungadornan cu lo forma e team pa representa Aruba dianan 26 pa 29 di Oktober na Guadeloupe. Manera ya ta conoci Aruba ta domina totalmente e evento aki ya cu na ambos participashon na 2004 y 2005 team Aruba ta logra bai cu e titulo. Gran parti di e gastonan pa representa Aruba na Guadeloupe ta wordo cubri pa Lotto pa Deporte.

Aaron Franken	800
Ditto Acosta	680
Richard Wolff	600
Gunnar Leonardo	595
Ryan Rampersaud	520
Jorge Petrocchi	490
Allan van Aanholt	465
Elvis Evertsz	425
Juan Ridderstap	400
Arie Jansen	390
Edwin Chirino	350
Ransley Tromp	335
Lucas Tromp	310
Emile Kock	265
Gilbert Damian	265
Giovany Tromp	235
Robby Nathu	235
Alexander Kock	225
Maney Espirito	215
Linden Katra	205
Martin Appeldoorn	205
Miguel Ferari	180
Andy Geerman	180
Wilfred Tromp	175
Pedro La Rosa	170
Errel Tromp	165

Errel Tromp	165
Luis Orman	160
Angelo Tromp	145
Dyron Franken	105
Cerilio Quandus	95
Albert Geerman	95
Patrick Henriquez	95
Andre Tromp	90
Robbert Croes	90
Sandro v/d Linden	85
Allan Willems	75
Win Dabian	60
Dufi Ras	55
Theoman Gei	55
Alex Wu	50
Armand Ridderstap	50
Ryan Leyba	50
Fredley Tromp	50
Henry Croes	50
Quichi Wu	45
Enrique Geerman	45
Marlon Tromp	45
Omar Acosta	40
Rodney Marrug	40
Upi Tromp	40
Alexander Eckmeyer	35
Jonathan Ridderstap	30
Elvis Tromp	30

Indio Kelkboom	30
Marcia Chirino	30
Juan Werleman	30
E. Falconi	30
Andrick Lue	30
Jonathan Garcia	20
Kwek Petrocchi	20
Chicho Erasmus	20
Reno Tromp	20
Joselito Maduro	20
Gilberto Leest	15
Angelo Geerman	15
Sergio Law	15
Derrick Zeng	15
Arthur Tromp	15
Rodney Marrug jr.	15
Jose Andres Perez	15
John Smith	15
Antonio Valenzuela	15
Martin Kock	15
Yamil Tromp	10
Carlton Geerman	10
Jerry Diaz	10
Indjomar Briesen	10
Joe Kuraski	10
Giovanni Farro	10
Orlando Camara	10

Barracuda lo enfrenta Predator den confrontacion grandi den Polars Ice 8-Ball Tour

SAN NICOLAS- Dos monster den billiard lo enfrenta otro e diabierna 25 di augustus benidero den CLASSIC BILLIARDS na San Nicolas den otro etapa emocionante di e grandioso torneo annual POLAR ICE 8-BALL TOUR.

Ambos team, e legendario team di Noord BARRACUDA BUDWEISER y e team tri-campeon di e millenium nobo NEVADA POCKET PREDATORS, ta invicto te awor aki cu "zero" derota, y manera e lema di 2006 ta bisa, un "null" lo wordo kibra diabierna awor.

Ambos team ya practicamente a clacifica pa ta den semi-final di campeonato, y sigur ariba papel ambos team lo ta esnan cu lo enfrenta otro den final. E wega aki pues lo bira un midimento di forsa interesante pa determina strategia pa final, y sigur sigur, e encuentro aki su balor lo ta di orguyo, cua ta e team cu lo yega final invicto!!

Barracuda ta demostra di ta hambra despues di e SLAAAA cu e gang di cacho brabo a duna nan den final aña pasa.

Nevada ta ansioso pa yega e status back di super team despues cu algun hungador clave a Sali, pero otro transfer nan valioso a trese hungador nan di caliber grandi den team.

Prome decada di millenium nobo no a caba y ainda tin un paar di aña cu Nevada por pone den su lista. Diabierna pa 8'or PM pues fanatico nan lo ta masalmente pa presencia e tan espera bataya entre Barracuda Budweiser vs. Nevada Pocket Predators.

Diasabra lo tin otro encuentro interesante caminda e team famoso di Sta. Cruz, TECHNICOS LA MODERNA, lo kier demostra cu keto bay nan tey. Technico recientemente a haya algun hungador nobo pero e aña aki no a logra demostra ainda e caliber cu un y tur conose di Technicos. Contra e combinacion mortal di pariba di brug CLASSIC-JOHNSONS, kende nan a caba di come SLAAAAA serca Barracuda siman pasa, Technicos lo por demostra cu na ta y lo keda un di e team nan classico den billiard di Aruba. Diasabra anochi 8'or, Shone y su gang lo enfrenta "master" Ryan y su decipulo nan den Classic Billiards na San Nicolas!

BON DIA Aruba / Aruba TODAY

Arrivals

Dutch Antilles Express

Flight	From	Time
9H2950	Curaçao	07:30
9H2990	Curaçao	14.00
9H2994	Curaçao	16:00
9H2996	Curaçao	18:00
9H2960	Curaçao	20:30

Avior Airlines

Flight	From	Time
9V1207	Valencia	20:50
9V1205	Caracas	20:55

American Airlines

Flight	From	Time
AA1013	Boston	12:35
AA1047	Miami	12:30
AA891	San Juan	13:39
AA679	New York	16:16
AA1331	Miami	19:15

American Eagle

Flight	From	Time
AE5048	San Juan	20:55

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	From	Time
AO301	Las Piedras	07:50
AO303	Las Piedras	12:55
AO305	Las Piedras	16:50

Avianca

Flight	From	Time
AV090	Bogota	17:40

Continental Airlines

Flight	From	Time
CO1638	Newark	13:16
CO1886	Houston	15:15

Delta Airlines

Flight	From	Time
DL419	Atlanta	13:53

KLM Royal Dutch Airlines

Flight	From	Time
KL733	Amsterdam	19:35

Flight	From	Time
OR361	Amsterdam	13:20

Aserca Airlines

Flight	From	Time
R7-402	Caracas	12:15

Santa Barbara Airlines

Flight	From	Time
S3-1311	Las Piedras	09:57
S3-1300	Maracaibo	15:25

Sol America

Flight	From	Time
SA2001	Las Piedras	08:00
SA2005	Las Piedras	15:30
SA3001	Las Piedras	18:55

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	From	Time
TV4001	Las Piedras	07:30
TV4005	Las Piedras	17:30

US Airways

Flight	From	Time
US653	Philadelphia	14:40
US979	Charlotte	15:27

Aeropostal

Flight	From	Time
VH822	Caracas	13:00
VH823	Santo Domingo	16:45

Departures

Dutch Antilles Express

Flight	To	Time
9H2980	Curaçao	08:00
9H2991	Curaçao	14.30
9H2993	Curaçao	16:30
9H2995	Curaçao	18:30
9H2963	Curaçao	21:00

Avior Airlines

Flight	To	Time
9V1208	Valencia	21:15
9V1206	Caracas	21:25

American Airlines

Flight	To	Time
AA1036	Miami	08:15
AA1044	Boston	13:55
AA1780	Miami	13:43
AA372	San Juan	16:03
AA796	New York	17:28

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	To	Time
AO302	Las Piedras	08:15
AO304	Las Piedras	13:15
AO306	Las Piedras	17:15

Avianca

Flight	To	Time
AV091	Bogota	18:50

Continental Airlines

Flight	To	Time
CO1643	Newark	14:25

Delta Airlines

Flight	To	Time
DL516	Atlanta	15:13

KLM Royal Dutch Airlines

Flight	To	Time
KL734	Amsterdam	21:20

Flight	To	Time
OR362	Curaçao	14:35

Aserca Airlines

Flight	To	Time
R7-403	Caracas	13:00

Santa Barbara Airlines

Flight	To	Time
S3-1301	Maracaibo	10:30
S3-1312	Las Piedras	16:00

Sol America

Flight	To	Time
SA2002	Las Piedras	08:30
SA3002	Valencia	15:00
SA3002	Valencia	16:00
SA2006	Las Piedras	19:30

Flight	To	Time
TV4002	Las Piedras	08:00
TV4004	Las Piedras	13:00
TV4006	Las Piedras	18:00

US Airways

Flight	To	Time
US978	Charlotte	15:55
US654	Philadelphia	16:30

Aeropostal

Flight	To	Time
VH822	Santo Domingo	13:30
VH823	Caracas	17:15

Tiara Air

3P101	Curaçao	07:30
3P105	Curaçao	17:00
3P102	Curaçao	09:00
3P106	Curaçao	18:30

"E temponan menciona por cambia.
Por favor yama **Tel: 524-2424** pa reconfirma bo vuelo y pa informacion actual."


Aries 21 Mrt-19 April

Aries Maart 21 - April 19
Awe bo energia lo ta hopi poco durante dia, busca un manera pa bo genera mas energia awe paso bo tin mester di dje.


Tauro 20 April-20Mei

Taurus April 20 - Mei 20
Bo tin un tremendo relacion na e momento nan aki cu universo y bo destino, pid'e loco cu bo ta desea na e momento nan aki.


Geminis 21 Mei-21Juni

Gemini Mei 21 - Juni21
Purba di elimina cualkier peliger den un risico cu bo kier tuma lo ta imposibel awe. Djis haci loke cu bo ta sinti pa haci.


Cancer 22 Juni-22 Juli

Cancer Juni 22 - Juli 22
Vizualisa unda bo kier ta awe y cu ken bo lo kier ta, asinataeunicomaneracuboloyeganaundacubokier.


Leo 23 Juli-22 Aug.

Leo Juli 23 - Augustus 22
Bo exito lo wordo dirigi mas tanto pa bo gana di haci loke cu bo kier cu pa e talentonan cu bo tin na e momento nan aki.


Virgo 23 Aug. - 22 Sept.

Virgo Augustus 23 - September 22
Pa bo por mantene bo alegria y energia bo mester buscamanerapabomantenebofisicodenbonsalud.


Libra 23 Sept. - 23 Oct.

Libra September 23 - October 22
Momentotayegandopabohacilokecubotasintip'e. Tuma e risico y bo lo logra loke cu bo kier mas facil.


Scorpio 24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio October 23 - November 21
Haci uso di bo habilidadnan diplomatico, no precupa bo mes tin ora bo tin cu haci algo zona mas bunita di loke cu e ta.


Sagitario 22 Nov. - 21 Dec.

Sagittarius November 22 - December 21
Purba di saca bo emocionnan for di e situacion aki, realisa bo mes cu no ta tur cos tin cu draai rond di bo.


Capricornio 22 Dec. - 19 Jan.

Capricorn December 22 - Januari 19
Si bo barco topa cu awa bruto, busca manera pa tapa cualkier buraco cu ta yenando cu awa na e momento nan ey.


Aquario 20 Jan. - 21 Feb.

Aquarius Januari 20 – Februari 18
Keda busca entre tur cos cu bo tin bo dilanti awe y lo bo haña e caminda cu bo lo mester sigui mas lihe di loke cu bo ta kere.


Pisces 21 Feb. - 20 Mrt.

Pisces Februari 19 – Maart 20
Si bo ripara cu un hende ta purbando di cunsumi bo, no duna nan e satisfacion di un reaccion rabia. Relaha bo mes.



Dokter on Duty
ORANJESTAD
San Nicolas



Botica na warda
San Nicolas: Botica Centro Medico
Oranjestad: Botica Dakota

Police

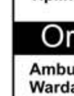


No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000



Emergency Numbers

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141



Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720



San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Coastal Security	584-1720
Centro Medico SN	584-8833



Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
	588-2984

Cruise SHIP

24 Freewinds
25 Carnival Destiny
26 Legacy



Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612



Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

Marietje T-Shirt Printing

Gasparito #10-C na Noord, e-mail:msps@setarnet.aw
Pa mas informacion yama Tel: 586-8989 / 586-4520



TA BUSCA

Saint A. Contractors N.V.
Tanki Leendert 241
Tel. 587-3083
ta busca
Metselaar, Timmerman, Schilder, Koelmonteur, Schoonmaker (ster), Helper, Elektricien-helper, Loodgieter

TA BUSCA

Coronado Construction N.V.
Hato 2
Tel. 964-5651
ta busca
Lasser

TA HUUR

Un Studio Appartment na Caya Luna 16
Tarabana Residence
All Inclusive
Afl. 750,- pa luna
Cell: 737-7268

TA BUSCA

Romar Trading Co. N.V.
Schotlandstraat 71
Tel. 583-4676
ta busca
Sommelier

TA BUSCA

Prime-Rate Wood Construction
Barcadera 34
Tel. 993-7425
ta busca
Timmerman

TA BUSCA

Compra y Venta El Triunfo
Wilhelminastraat 3
Lok. 5
Tel. 733-8833
ta busca
Schoonmaakster

TIN MESTER

Saint A' Contractors N.V.
Tin mester di Carpinte, Metselaar, Helper
Por pasa jena un aplicacion personalmente na nos oficina
Tanki Leendert 241
Acropolis Plaza
Tel. 587-3083

PSYCHIC

Mary Matthews
Specializes in love.
Removing negativity.
Reunites loved ones
calls enemies names.
Reveals lovers secrets.
Solves all problems
1-817-834-3890

TA BUSCA

Quick Service Electrical Co. N.V.
San Barbola 4
Tel. 583-3739
ta busca
Elektricien

FOR RENT

LA CABANA *BEACH & RACQUET CLUB*

WEEK 34

(AUGUST 24-AUGUST 31) 01 BEDROOM (ROOM-213C) / PRICE: $ 500,00

WEEK 35

(AUGUST 31-SEPTEMBER 07) 01 BEDROOM (ROOM-213C) / PRICE: $ 500,00

CALL CLAUDIA ESCALONA 0058-4145335051

(VENEZUELA) OR ASK FOR WILLY ESCALONA AT LA CABANA

(ROOM 213B) ARUBA

TA BUSCA

Cowabunga N.V.
J.E. Irausquin Blvd. 382
Tel. 594-9290
ta busca
Schoonmaakster

VACATURE

Polyrama Auto Parts and Services
Seroe Patrishi z/n
heeft vacature voor een Sales Person (auto onderdelen)
voor informatie bel:
582-7005

TIN MESTER

United Dinner Rest.
Driemasterstr. # 22
tin mester
2 Restaurant Bediende

TA BUSCA

Star Enterprises N.V.
Noord Cura Cabai 42
ta busca
1 Body man
9 Rotating Technicians
4 Vuilnisman
1 Electro Monteur
4 Diesel Monteur
Tel: 584-1144

TA BUSCA

The Villa
L.G. Smith blvd. 9
Tel. 583-0078
Hostess and Cook-Assistant

VACATURE

Realco Investment Aruba N.V.
Meiveld 3-A
heeft vacature voor een Sales Coordinator
voor informatie bel:
582-9277

TIN MESTER

Gold Star & Art Framing
Arendstr. #114
tin mester
Lysten Maker
Tel. 593-0823

TA BENDE

Mi ta bende
Toyota Hilux 2006
Turbo diesel
(D-4D) 14.000km
Standard, dobel cabina
Fl. 40.000
Tel. 745-2991

Donkey Sanctuary Aruba

After the introduction of the automobile the Donkeys were set free. Because many of them lost their habitat, (housing projects all over the island, heavy traffic), mistreatment and ignorance, the Aruban Donkey today is at the edge of extinction.

25 volunteers who take care of the ... and neglected Donkeys.

April 14, 1997 the foundation "Save our Donkey" was established. We started by gathering 13 Donkeys who continuously crossed the main road at Pos Chiquito. Endangering the heavy traffic and themselves.

Come spend some time with us.
There are guides present who would enjoy:

We are located in Santa Lucia.
Turn to the right at "Ayo Rock Formations" and after half a mile you will find the sanctuary on your left.



TA BUSCA

Brazil Excavation
Meiveld 25-A
Tel. 568-6268
ta busca
Helper constructie

TA BUSCA

Buyway Dynamic Apparels N.V.
Tanki Flip 82, Lok. 8
Tel. 587-7252
ta busca
Verkoopster

Iran por dispone di e bom atomico na fin di 2007, segun opoisicon den exilio



Riba e foto por mira un plan di e planta nuclear.

PARIS—Iran a acelera su programa nuclear pa por fabrica su prome bom atomioco na fin di 2007, segun e Conseho Nacional di Resistencia Irani, (CNRI) cu a desvela e existencia y localisacion di e sitionan nuclear "secreto" di e regimen pas peligroso di mundo. Di aki te fin di 2007, Iran lo tin suficiente centrifugador pa cuminsa fabrica su bom atomico, e dirigente di CNRI Mohammad Mohadessine a bisa den un rueda di prensa, kende a pidi e comunidad internacionalpaadoptasancion mesora y global contra e regimen di Teheran. Pa CNRI, impone sancionnan mesora y global contra e regimen (irani) ta constitui un prome paso pa impedi e regimen mas peligroso dim undo cu ta dota di arma mas peligroso".Segun e informacionnan obtene pa e resistencia Irani, Teheran ta dispone ya dip or lomenos diescinco centrifugador P2, cual a wordo ensambla y ta den fase di prueba". Cu imagen aerea di apoyo Mohadessine a señala e localisacion di un zona industrial situa den nortoost di Teheran, naunda nan ta traha actualmente di dia y anochi, pa fabrica cientos di centrifugador P2, necesario pa fabricacion di arma nuclear. Tambe el a localisa den un cayejero di e capital Irani e presunto ubicacion di e compania estatal cu ta gestiona secretamente e programa nuclear military conoci como TSA. E proyecto pa construe centrifugador P1 y P2, a wordo lansa un of dos aña pasa cu e nomber di e codigo "Shams", y ta supervise pa Mohammad Ganadi, un di e expertonan mas grandi di e regimen den produccion di combustible nuclear, el a señala. El a sigura cu Ganadi tabata den contacto cu e dos antiguo presidentenan Irani, tambe como e actual Mahmud Ahmadineyad. Paralelamente , e regimen ademas ta haci compra di e materialnan prohibit den mercado negro y a acelera e proyecto "Arak" pa produci e pluntonio necesario pa e fabricacion di bom atomico, CNRI.

Un hoben ta logra huy despues di ocho aña den poder di su secuestradornan



E hoben Natascha Kampusch, cubri cu un deken, despues di a scapa di e homber cu tabatin e secuestra durante 8 aña.

VIENA - Austria a celebra diaheubs , e felis desenlace di e secuestronan mas famoso di e ultimo añanan, esun di Natascha Kampuch , cu ora cu el a wordo secuestra dia cu e tin 10 aña, y a scapa di su cautiverio diarasnon cu 18, mientras cu su secuestradornan a comete siucidio. Natascha , kende su idenficacion a keda practicamente confirma diahuebs, a wordo haya diaranson anochi na varios kilometer di su cas di su famia, den e periferia di Strasshof de nort di Viena. Pa e momento ta desconoci si e hoben ta sufri violencia sexual durante su cautiverio si un investigacionnanlo verifica y trata di splica e motibonan di su secuestro, e agente Nicolaus Koch a bisa den un conferencia di presna. Natasha a worde secuestra mientras cu e tabata bai scol, dia 2 di mart 1998,. Segun un amiga di e mucha, el a subi un truck blanco y for di e momento el a disparce. Su misterioso captura a proboca un di e buskeda criminal mas grandi di historia di e pais, ademas a lanta un fuerte emocion den opinion publico durante años. Segun polisnan, poco despues cu e hoben a huy, e presunto secuestrador , un tecnico di telecomunicacion di 44 aña, yama Wolfgang Priklopil, a comete suicidio, benta su mes dilanti un trein, den nort di e capital Austriaca. Koch a specifica cu Priklopil , tabata menos prudente na cuminsamento di e secuestro,, pa loke Natascha a probecha di e negligencia di e homber y a huy den un momento faborabel. E tecnico a mantene secuestra ocho aña, den un luga construi den sotano di su bibienda, den cual tabatin ademas un baño complete, segun e agente di polis.

Hapon por investiga problema cu bateria di computer

TOKIO - Hapon a ordena un investigacion diahuebs, riba e riesgo di candela den e bateria Sony, cu a oblige pa retira 4.1 miyon di computer portatil di Dell. E dos empresa mester comunica e resultado di su investigacion na fin di augustus, hunto cu e recompendacionnanpa evita futuro problema, cu nan lo wordo multa di acuerdo na e lei di proteccion na e consumidor na Hapon.

Den dos caso separa cu a tuma luga na October y juni, bateria di ion di litio, fabrica pa Sony, pa laptop, di Dell y importa na Hapon, a keita dim as y a kima, segun e Ministerio di Economia, Comercio y Industria den un comunicado. Ningun hende a resulta herida, pero e vlamnan a destrui e laptob, segun e funcionario Atsuo Hirai di e ministerio.

E depedencia gubernamental tambe a señala problema cu bateria suministra pa Sony pa computer di Dell den otro pais, y a pidi e dos empresanan cu ta investiga e grado di siguridad di e modelonan Latitude, Inspircon y Precision di Dell, cu a wordo importa na april 2005. Tambe a instrui e otro fabrianan Hapones di aparato electronico pa controla e siguridad din an bateria. Sony a bisa cu durante produccion di bateria forma cu hilo di metal lora, por keda fragmento los cu e riesgo di crea un corto circuito.

Siman pasa Dell a retira dimercado tur e baterianan di e modelnan afecta na Hapon.

E baterianan di e laptob Vaio di Sony,no tin e mesun problema, segune empresa radical na Tokyo.

Tropa di coalision ta mata shete solda di Al Qaida y un mucha



Ex rebeldenan Afghano, ta pone nan arma na Herat. Soldanan di e coalision militar dirigi pa Estados Unidos a mata shete presunto rebelde di Al Qaida.

KABUL – Soldanan di e coalision militar dirigi pa Estados Unidos, a mata diaheubs shete presunto combatiente di e red di Al Qaida, den e parti oost di Afghanistan durante un enfrentamento na unda un mucha amuri , segun su portabos a bisa. No obstante un oficial di polis local a emiti duda riba e version di e coalision , afirmando cu e personanan por ta civil. Unmuhe a result tambe herida durante e tiroteo, cu a tuma luga diahuebs tempran den e provincia oriental di Kumar, fronteriso cu Pakistan, segun e portabos. Nos forsanan a yega na e zona e mesora a tira riba nan, el a splica. Nos a tira bek y a nos amata e soldanan di Al Qaida, segun el a indica, agregando cu diferente fuente di e servicio di e inteligencia ta pone nos pensa cu ta traa di soldanan di Al Qaida, of di personanan cu ta yuda e red. Relacion cu e mucha cu a muri, segun e coronel tin 12 of 10 aña, y e muhe herida. Nos ta trata di sa kende nan ta, y kico nan ta haci einan, e coronel a bisa, agregando cu nan tabata cerca di e soldanan di Al Qaida. A cuminsa cu un investigacion y e muheh erida a wordomandapaun hospital di coalision,no leu di e luga , pa wordo atende. Un oficial di polis local a indica cu un delegacion a wordo manda pa e tereno pa investiga, debi na e duda cu ta persisti riba e identidad di e victimanan. Avionnan di coalision a yega como apoyo aereo y a manda tiro di advertencia , pero no a proboca victima, e teniente a bisa. Un cantidad di arma , municion y granat a keda confisca durante e operacion, segun e comunicado.

Ceremonia na memoria di e 170 victima na e luga di e catastrofe aerea

SUKHA BALKA, Ucrania -- Famia y amigonan yega na e 170 victima di e accidente di avion di e linia Ruso Polkovo, a reuni ayerra na e luga di e catastrofe cerca di e pueblo Suja Balka, oost di Ucrania, mientras cu un dia di e duelo a wordo decreta na Rusia. Hibando flor na nan man, mas omenos 150 persona marca pa dolo, a reuni na un sero cerca di e luga di e catastrofe, sin kitanan wowo for di e zona di e impacto, mas omenos 500 meter abou. Un importante dispositivo policial tabata separa nan di e luga di e accidente cu a tuma luga diamars. E periodistanan a wordo impedi pa acerca e famia di e victimanan. Pastornan ortodoxo, a celebra den ruso, un oficio funebre, den aire liber , na memoria di e 170 morto, dilanti un cruz grandi di palo , cu a keda pone den un campo. Varios persona a desmaya durante e oficio, y mester a wordo atende pa dokternan y hiba pa ambulance mobilisa te na e luga. Un cantidad di homber a purba di supera e cordon policial y acerca te na e resto di e avionnan, pero polis a strobanan. Despues di eservcio religioso, cuatro pasto a bai na e luga di e accidente y a pone rosa y clavel blanco y cora. Varios solda a coi tera entre e restonan di e avion y a duna e famia di e victimanan, kendenan mayoria a yega na Ucrania den un avion procedente di San Petersburgo. Diaranson anochi, e trahadornan di rescate a suspende buskea di e victimanan, despues di a recoge tur e curpanan entre e restonan. Diahuebs mainta, e 103 curpa di cual 23 mucha a keda identifica.



Bandera Ruso ta bula halfstok den conmemoracion di e 170 victima di e acidente aereo cerca di Donetsk.

Katzav, interoga un biaha mas pa caso di abuso sexual

JERUSALÉN - El presidente israelí, Moshé Katzav, a wordo interoga ayera un biaha mas pa polisnan pa di dos dia consecutivo, relaciona cu e caso di abuso sexual , den cual e ta compromete, y por culmina cu e mester renuncia di su puesto.Cuatro investigadornan, especial di polis a bai interogue den su cas oficial na Jerusalem, naunda vispera ya el a wordo interoga pa cinco ora. E interogatorio mester dura te den oranandia tardi, y a wordoadverti cu su declaracionnan por eventualmente usa den su contra, segun un fuente policial. E sospechonan cu ta pisa riba dje, y cualifica di "grave" pa e investigadornan, segun e radio a indica. Segun presna Israeli, Katzav, di 61 aña, abuso di su autoridad, obligando dos empleadonan di e presencia di mantene relacion sexual cune, menasando di kita nan si nan rechasa su proposicion. Un di e investigadornan a bisa Katzav, cu e lo por haya castigo di te 20 aña si e wordo haya culpabel.

Haniyeh ta haci yamada pa libera e dos periodistanan di Fox



E prime minist er Palestino Ismail Haniyeh , a ricibi dia 24 di augustus Anita mc Naught, casa di un di e periodistanan di Fox News secuestra na Gaza.

GAZA – E prome minister Palestino Ismail haniyeh a yama diahuebs liberacion di e dos periodistanan di e cadena Mericano Fox News secuestra dies dia pasa na Gaza, un dia despues cu e secuestro a wordo cu e secuestro a tuma luga pa un grupo desconoci te awor. Un grupo desconoci te awor , e Brigada di Yihad, santo, diaranson a tuma culpa di e secuestro di e dos periodistanan y a exigi nan liberacion den 72 ora di emusulmannan deteni pa Estados Unidos, a cambio di e dos rehennan. Olaf Wiig, y e mericano Steve Centanni, a wordo secuestra dia 14 di augustus, den centro di Gaza, pa hombernan arma cu a intercepta su auto.Di otro banda, dos activista Palestino a muri pa tironan di dos solda Israeli den sur di Franja di Gaza, diahuebs madruga, segun fuentenan medico Palestino. Yusef Abu Dakka, cual edad no a wordo precisa a muri y otro cuatro activistanan a resulta herida ora cu obusnan tira pa un tanki Isaeli na Abassan, cerca di Jan Yunes , segun e mesun fuente a indica. Yunis ruman di esun cu a muri, y responsabel local di Hamas, a wordo deteni den e operacion. Posteriormente un hoben di 17 aña di movimento radical Yihad Islamico a muri pa tiro di ban ay un bus den e sector di Kisufim, entre Franja di Israeli , segun e fuentenan a informa cu a precisa cu otro Palestino a keda herida.

ONU y Union Europeo a aumenta nan esfuerso pa desblokia mandamento di forsa FINUL na Libanon

BEIRUT—ONU, y diplomacia Europeo a acelera te diahuebs nan esfuerso pa desblokia e actual paralisis den cual mester ta un mandamento urgente di un forsa militar internacional den sur di Libanon, conciente di cu e situacion ta bira mas explosivo cu e paso di dos dia. E efectivonan amplia di e Forsa interno di Nacionnan Uni, (FINUL), na Libanon ainda no a yega na sur di e pais, segun a wordo establece pa un reciente resolucion di ONU, ya cu e organisacion no a conta ainda cu paisnan dispuesto pa contribui cu nan hombernan. ONU, ta sigui spera hiba prme cu fin di augustus un vanguardia di 3500 homber na Libanon, y ta considera insuficiente e contribucion ya anuncia pa e paisnan Europeo. Francia , pais cu segun e expectativa di Nacionnan Uni, mester a lidera e FINUL nobo, y a mustra reticente di manda su trupanan na e falta di e forsa internacional. Den e contexto , e presidente Jacques Chirac, a convoca un reunion di e gobierno diahuebs atardi den cual e por dicidi mandamento di varios cientos di mili tar, segun fuentenan gubernamental. Paris a anuncia den dianan pasa e mandamento di 200 militar cu a uni na e otro 200 casco azul, frances ya riba suelo Libanes. Italia pa su parti , a declara dispuesto pa lidera FINUL, amplia y a afirma cu por manda Libanon entre 2000 y 3000 homber. Tambe e embaharnan di e 25 miembro di Union Europeo, a investiga diaranson na Bruselas, su respectivo paisnan den FINUL, y prepara e reunion extraordinario di ministernan di Asuntonan Exterior di Union Europeo cu a tumaluga diaranson. E secretario general di ONU, Kofi Annan, tin programa di asisti na e reunion pa despues biaha pa Medio Oriente , den un gira cu lo hibe na Libanon y Israel.



E general italiano Rolando Mosca Moschini, presidente di e Comité Militar Unión Europea a yega na e sede di Union Europeo na Bruselas.

Estados Unidos a bisa cu e contesta di Iran na ONU ta cortico

WASHINGTON -- Estados Unidos a declara diaranson cu e contesta di Iran na e oferta di e potencianan grandi pa disuadi di sigui co enrikicimento di uranium ta keda cortico, y a bis cu e lo consulta e pasonan di sigui cu otro miembronan di e Conseho di Siguridad di ONU. Un dia despues cu Iran a anuncia cu e tabata dispuesto pa negosha riba s u programa nuclear, un portabos di e departamento di estado Gonzalo Gallego a bisa na Washington , mientras e ta consulta cu otro miembro di e Conseho di Siguridad riba con pa contesta Teheran. "Nos a compronde cu Iran, ta considera cu un contesta ta un oferta serio y nos lo revise, Gallegos abisa. So contesta , no obstante , a keda cortico en cuanto e condicionan impone pa e Conseho di Siguridad, cu a solicita e suspension total y verificabel di tur e actividadnan relaciona cu e enrikicimento di uranium, el a indica. E presidente George W. Bush, a conbersa diaranson riba e caso nuclear Iranes na Cas Blanco, cu e Secretaria di Estado Condoleezze rice, segune portabos presidencial adhunto Dana Perino. E cinco miembronan di e Conseho di Siguridad, a dun aIran t4e dia 31 di augustus pa stop su programa nuclear of di lo contrario , nan a adverti e republica Islamico cu e lo enfrenta sancion. E potencianan mundial ta teme cu e obhetivo berdadero di Iran , ora cu e ta insisti riba enrikicimento di uranium, lo desaroya apesar di cu Teheran insisti cu su programa nuclear dein finnan civil. Iran a ofrece negoshacionnan serio, pero sin mensiona publicamente e condicion previo di e proposicion di potencianan mundial, cu ta suspencion di e actividad di uranium, reanuda na cuminsamento di 2006, pa e Republica Islamico.

Militares venezolanos decomisan valija diplomática de EEUU

CARACAS (AP) - Un grupo de guardias nacionales incautó una valija diplomática de la Embajada de los Estados Unidos en el aeropuerto internacional Simón Bolívar de Maiquetía, declaró el jueves un portavoz de la delegación estadounidense.

La valija del gobierno estadounidense, que contenía una serie de "cosas protegidas", fue decomisada el jueves por guardias nacionales poco después de arribar al país en un vuelo proveniente de los Estados Unidos, dijo el vocero de la representación diplomática Brian Penn.

Penn señaló a la televisora Globovisión que los guardias nacionales realizaron una "revisión ilegal" de la valija diplomática sin el permiso de las autoridades estadounidenses. El funcionario sostuvo que los militares "violaron las normas diplomáticas internacionales" al tomar el maletín.

Precisó que los guardias nacionales aún "están revisando" los objetos que contiene la valija.

"La Embajada de los Estados Unidos ha protestado esa acción por parte de las fuerzas de seguridad de Venezuela ante el gobierno venezolano", manifestó Penn.

"Exhortamos al gobierno de Venezuela a hacer cumplir los principios contenidos en la Convención de Viena", apuntó el portavoz, al explicar que la acción de los guardias nacionales vulnera los acuerdos internacionales que rigen sobre las valijas diplomáticas.

Añadió que el Departamento de Estado en Washington ya fue informado sobre el incidente.

Penn se abstuvo de precisar cuales son los objetos que contiene la valija diplomática y sólo comentó que son "cosas protegidas".

La viceministra de Relaciones Exteriores para América del Norte, Mari Pili Hernández, dijo que militares venezolanos están sometiendo a revisión "tres camiones" que contienen objetos de funcionarios de la embajada estadounidense.

Hernández explicó que "la irregularidad se sucede cuando ellos (los funcionarios estadounidenses) sacan los camiones sin pasar por la aduana y por tanto ahí empiezan a alertarse las autoridades".

"Una valija diplomática tiene privilegios pero uno de ellos no es el no pasar por el control aduanal", agregó.

La viceministra declaró a la televisora Globovisión que el gobierno está "colaborando" para "garantizar los derechos de cualquier diplomático", pero insistió en que las autoridades deben "proteger los derechos del Estado venezolano en cuanto a que artículos que no son correspondientes a una valija diplomática no pueden ser transportados con inmunidad diplomática".

Bush presiona para aprobar TLC con Colombia

WASHINGTON (AP) - El presidente George W. Bush dijo el jueves que quiere un tratado de libre comercio con Colombia.

De concretarse, sería el acuerdo comercial de más alta envergadura que firme Estados Unidos con un país del hemisferio occidental desde el TLC con México y Canadá en 1994.

En una carta al Congreso, Bush dijo que el acuerdo beneficiaría a los colombianos, a los que se les presentaría una oportunidad de expandir y fortalecer la economía. Dijo que también generaría oportunidades de exportación a los agricultores estadounidenses y a otras empresas.

Agregó que el acuerdo de libre comercio con Colombia generaría nuevos empleos en el país y ayudaría a los consumidores a ahorrar dinero al tener más opciones.

Los negociadores comerciales de Colombia han dicho que su país está siendo castigado porque la Casa Blanca no quiere presionar al Congreso para que apruebe el TLC antes de las elecciones legislativas de noviembre.

El acuerdo sería una prueba importante para el liderazgo de Washington en la región, donde los existentes acuerdos comerciales de Estados Unidos con otros países son criticados por los millonarios subsidios que le ofrece el gobierno a los agricultores.

En 1991, Washington le dio privilegios arancelarios a Colombia, Perú, Ecuador y Bolivia para que diversificaran sus economías y no se centraran en la droga. Esos privilegios se vencen dentro de poco.

Informan mejoría ex presidente Paniagua



LIMA (AP) _ El médico del ex presidente Valentín Paniagua dijo que "mantiene una ligera mejoría" luego de ser operado el miércoles, y lamentó la información de su muerte difundida el jueves por un congresista que se disculpó por dar una noticia errada que conmocionó al país.

En el Congreso se llegó a guardar un minuto de silencio y se pronunciaron elogiosos discurso sobre Paniagua, y las radios informaron que había muerto por un paro cardio-respiratorio. El ex mandatario fue operado de urgencia el miércoles por una infección en la capa que rodea el corazón.

Corte dispone aborto a niña violada en Colombia

BOGOTA, Colombia -- Una niña de once años violada y embarazada por su padrastro, sería sometida ayer a un aborto, tras una batalla burocrática para poner en vigencia la legislación avalada por la Corte Constitucional colombiana que permite el aborto en casos excepcionales.

"Vamos a proceder a la interrupción del embarazo después de recibir la autorización de la madre", anunció el jueves Héctor Lemus, director del Hospital Simón Bolívar de Bogotá, en donde está hospitalizada la niña.

Los médicos se negaban a practicar el aborto porque no conocían la sentencia de mayo de la Corte Constitucional que autorizó el aborto cuando el embarazo pone en riesgo la vida del feto o de la madre, es producto de una violación, incesto, de fecundación no consentida o la criatura sufre graves malformaciones.

La Corte dijo en un mensaje enviado el miércoles al Secretario de Salud de Bogotá que la práctica del aborto en estos casos es de "obligatorio cumplimiento", aunque el texto completo de la sentencia no ha sido publicado ni el ministerio de la Protección Social ha dictado un reglamento. Es el primer caso en el que la Corte ordena que se practique el aborto.

Mónica Roa, la abogada que interpuso la demanda con la que la Corte Constitucional resolvió permitir esa práctica en casos excepcionales, opinó que este caso "está sentando un precedente importante porque la decisión de la corte ya está vigente y es obligatoria para todos tanto (en hospitales) particulares como públicos".

El hospital público Simón Bolívar alegó que sus médicos temían incurrir en algún delito por desconocer los alcances de la sentencia, lo que fue descartado por el fiscal general Mario Iguarán el miércoles porque el caso encaja en lo autorizado por la Corte Constitucional.

Agregó que el padrastro que violó a la menor y la dejó embarazada, reconoció su delito y está preso a espera de juicio. El embarazo de la niña completó ocho semanas.

El caso reactivó las demandas de la Iglesia Católica sobre el derecho a la vida y el obispo de Montería, Julio César Vidal, formuló un llamado público para que la niña no aborte. El Procurador General, Edgardo Maya, manifestó por el contrario, que la niña tiene derecho al aborto. En igual sentido se manifestó la Defensoría del Pueblo.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Un Pontiac Sunbird, 4porta '90 den bon condicion Afl. 3.500,= Tel: 594-3442 / 746-1553

TA BENDE
Un auto Toyota Paseo '97 Afl. 12.800,= Tel: 568-6769

FOR SALE
Astro Van '92 cargo Afl. 4.500,= 4 rim's MR 2 '93 Afl. 400,= Machine laba vloer 175 Rpm + bruch, nobo Afl. 2.795,= usa Afl. 2.450,= Tel: 593-3538

TA BENDE
1 Nissan Suny, 4 porta, den bon condicion Afl. 3.200,= Tel: 744-0240

TA BENDE
Auto Lumina L.T.Z. '96, 6 cylinder, airco, automatic, stereo bon condicion Tel: 746-6181 / 582-7061

TA BENDE
Un Pick-Up S-10 Double Cab '03 std, airco, CD, Mp3 player Prijs discutibel Tel: 567-7610

TA BENDE
Toyota Hi-Lux '00 ac/pw, windows Afl. 12.000,= Tel: 563-8516

TA BENDE
Corvette '87 cu rear damage Tel: 594-6622

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '96 4 porta/motor y interior. Bon condicion/falta windshield patras Tel: 736-8840

TA BENDE
Mitsubishi Lancer '93 std, bon condicion Afl. 3.700,= o.b.o. Tel: 966-0969

TA BENDE
Honda Civic '99 2 porta, std, cd, sun roof, Afl. 10.000,= Tel: 564-9160 / 563-8264

TA BENDE
Un cas 5 camber, 2 baño, 2 sala, 1 cushina, 1 garage segura, 1 apartment den cercania di Hospital prijs $ 235.000,= Tel: 568-6769

TA BENDE
Puppies Petbul nanishi roos, Tel: 744-9217

TA BENDE
Verf sealer 5gal. Mitar prijs, 10 hemchi, 2 porta di hero colonial, 3wc grandi americano standard nobo, 2 asienta w.c. Pa henchi cap, 2 lesenaar grandi 1 hero 1 palo, 1 motor Ford 351 y hopi mas pa mas informacion pasa Vondellaan #28 of yama Tel: 594-8842

TA BENDE
Un cashi di bamboo pa Afl. 700,= un set di comedor di palo eikenhoudt manera nobo Afl. 3000,= Tel: 596-0010

TA BENDE
1 tereno ± 2004m2 eigendom na Cura Cabai pa Afl. 85.000,= y un cas na Playa di 3 camber/1 baño + 3 apartments + garashi pa 4 auto pa Afl. 345.000,= Tel: 745-7525

TA BENDE
1 King size bed + 2 nachtkasje + 1 comode + Spiel, stoel Afl. .950,= All in one GYM Afl. 175,= 2 lazy chairs Afl. 1.250,= Tel: 741-7525

TA BENDE
Un Airco Window Unit 10.000 B.T.U. 2 luna usa pa Afl. 500,= Tel: 583-5165

TA BENDE
Model Trainst Buildings, etc pa hobby, hasi oferta Tel: 745-7525

TA BENDE
Hero pa cas di dos camber pa full e cas, bentana y porta pa Afl. 1000,= Tel: 743-5437

TA BENDE
Un trailer di 3 x 4 meter di aluminio. E tin WC cu azuleho y acesorionan, cuater bentana di rolluik, labaplato y sistema di alarma instala y muraya di sheetrock. Apenas un aña bieu y casi sin uza! Bon pa negoshi chikito of camber pa un persona. Por wak Dominicanessenstraat # 18 net dilanti di Citizens Insurance. Pa info yama 592-5500 of 747-3333.

TA BENDE
Ekipo pa snack of cushina comercial. Ta consisti di 1 cooler di dos porta di glas, 1 stoof di dos burner, 1 hot plate, 1 fryer chikito, tur di gas. Un warmer grandi, 1 microwave, 1 stand di steel, 1 mesa di aluminio. Pasa wak na Dominicanessenstraat # 18 net dilanti di Citizens Insurance. Pa info yama 592-5500 of 747-3333.

TA BENDE
2 quardracer eton 150cc '04 Afl. 2.000,= o.b.o. Tel: 731-2124 / 741-2124

TA BENDE
Un Airco MC123BB Carrier Window Type 12.000Btu 1½ aña Pa Afl. 500,= Tel: 585-7410 / 741-4399

TA BENDE
Set di Mc-Wheel Arospeed 18" cu tires Low Profile 4 bolts Afl. 1.600,= o.b.o. Tel: 592-7225

TA BENDE
Professional Pizza Oven Tel: 586-4500 ext. 372/307

TA BENDE
Cas na Hulanda 5 camber woning te Almere prijs 208.500,= Euro k.k. Tel: 563-0289

TA BENDE

Set di Luz transparent masha bunita pa BMW. Pa tur model di aña 1995 bai ariba. Style Angle Eyes. Den 3 siman ta ma Aruba. Prijs ta na Euro 489. Plus transport y invoerrecht. Pa mas informacion of si bo kier wak un sempel di e luznan por pasa librementena Savaneta #249-J.

Tel: 594-9990

TA HUUR

-TA HUUR
Apartment, airco, stove, frigidaire, full muebla, camber apart bon pa un of dos persona, cable, gas y internet inclui. Prijs ta Afl. 975,= pa luna + 1 luna deposito na Playa Tel: 593-6471 / 562-2589

TA HUUR
2 camber cu 1 baño Afl. 850,= pa camber Afl. 500,= inclui awa y coriente Tel: 744-2220

TA HUUR
Cas na Cura Cabai #100 4 camber Tel: 564-6773

NICE STUDIO APARTMENT
W/terrace close to Town at Ponton, fully furn. Min. 4months. No pets/children Rent Afl. 850,= ex. Electr. Tel: 736-3836 / 587-7881

BEAUTIFUL STUDIO APARTMENT
W/terrace located close to hotels at Bubali, fully furn. W/cable tv, kingsize bed, washing machine, rent Afl. 875,= ex. W/e, min. 4 months. No pets/children. Avail. Oclt 1st Tel: 736-3836 / 587-7881

Un Apartment nobo no muebla camber apart, awa y cable inclui Tel: 582-4468

TA HUUR
Un apartment semi muebla di 1-2 camber Afl. 900,- Afl. 1.250,= den un bario tranquilo cerca di Hospital Tel: 568-6769

TA HUUR
UN Cas 5 camber, 2 baño, 2 sala, 1 cushina, 1 garage segura serca di Hospital Tel: 3.500,= pa luna Tel: 568-6769

TA HUUR
Un studio apartment grandi full muebla, awa y coriente, cable pa luna Afl. 700,= y deposito Afl. 600.= Tel: 582-5280

FOR RENT
4 rooms at the entrance of Valero Refinery. Preference to a long turm contrct Tel: 584-7991

TA HUUR
Apartamento amueblado con cable. Max 2 pers. Sin niños. Afl. 900,= plus deposito Tel: 586-7949 / 594-8086

TA HUUR
A-1 apartment, special pa local 3 dia minimo pa Afl. 50,= pa dia. Tel: 593-8551

TA HUUR

TA BUSCA

TA BUSCA
Un persona pa Limpieza, mester ta un persona serio y responsabel cu referencia, entre 25 pa 35 aña. Tel: 592-1003

TA BUSCA
Un cas pa huur di 3 camber dos baño entre Afl. 1200,= y \Afl. 1750,= preferibel pabao di brug. Tel: 735-5464

TA BUSCA
Un cas pa huur ± 500,= di 2 camber na San Nicolas. Tel: 565-2806

TA BUSCA
Apartamento pa huur den bario di Pos Chiquito. Pa mas informacion yama Tel: 736-8840

TA BUSCA
Doño si ta regala puppies local inteligente y lief. 2½ luna bieuw, sanger, y style di Boxer, Tel: 568-4483

FOR SALE
YAHAMA R-1 pa prijs Afl. 12.500,= pa mas informacion yama Tel: 568-7054

SERVICIO

TA BUSCA



Un Vergunning pa core auto Taxi. Pa mas informacion Yama Tel: 594-1212

SERVICIO PUBLICO
Ata e solucion Head Lamp di plastic di bo auto a bira mahos yama Tel: 594-1355 / 584-0204

SERVICIO PUBLICO
Nos ta busca piesa di Volkswagen y brommer y otro marca tambe Tel: 584-0204/594-1355. Den tempo record.

OPORTUNIDAD UNICO
Bo kier bai Orlando pa 4 dia 3 anochi pa US$ 99.00 Tel: 001-407-355-1500 duna e siguiente reference number 3247415015. Y BON VAKANTIE!

SERVICIO PUBLICO
Nos ta duna Fitness riba Beach asina bo por keda den bon condicion. Pa mas informacion yama Tel: 562-7899

SERVICIO PUBLICO
Handyman cu 30 aña di experiencia, pa tur trabao tuberia, carpinteria, pega porta y bentana, blafoon, verf cas, etc. Tel: 588-2690 / 561-6126

SERVICIO

GRADICIMENTO



William Van Putten
Better known as "Wimpy"

Van Putten Family wish to extend our heart felt people of San Nicolaas , Oranjestad, Dakota, Curacao, St Eustatius, St. Maarten, Holland, New York and a special thanks to Serlimar.
The families of the late "Wimpy" will like to thank all neighbors, friends, and all those who send flowers, wreaths, telegrams, cards, all those who called and came to pay their last respect at the time of her death and burial.
Thank you all for your great support.
Your kind expression of sympathy will always be in our heart.
May God bless you all and may "Wimpy" rest in peace in the arms of Jesus.

We Thanks You All
"God Bless"
The van Putten family

Invocacion a San Miguel Arcangel

San miguel Arcangel, defienenos en la lucha, se mi amparo contra la perverdidad y asechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre el su poder, es mi humilde suplica y Tu Principe de las milicias Celestiales, con el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a santanas y a los demas espiritus malignos que vagan por el mundo para la perdicion de las almas. AMEN.

Gradicimento

Na nomber di famia Clement, nos yuinan di papa Miguel kier a gradici di corason
tur famia, amigo y conocirnan pa boso sosten y ayudo durante e momentonan
dificil cu nos a pasa aden.

Nos kier a gradici staff y personal di Dr. Horacio O. Hospital pa nan servicio y pasenshi
durante papa Miguel su enfermedad.

Danki na Aruba Lions Club pa boso ayudo.

Na Fundashon Edmund E. Harms un danki especial pa boso excelente cuido na papa Clement durante su ultimo dianan na bida. Danki na: Sonia, Marietje, Tania, Marlene y Carmen. Na Funeraria Momentomori danki cu boso bon servicio.

Tambe nos kier a invita tur famia, amigo y conocirnan pa 3 Santo Sacrificio di Misa na
Misa San Francisco na Playa:
Diabierna, 25 di Augustus pa 7'or di anochi
Diasabra, 26 di Augustus pa 7'or di anochi
Diadomingo, 27 di Augustus pa 7'or di anochi

DANKI DI FAMIA CLEMENT

"The Lord is my shepherd
I shall not want
He make me to lie down in
Green pastures, he leaded me
Beside the still waters"

Psalm 23 A Psalm of David

With deep sympathy we announce the passing away of:

Jean Ilo Isnardy
***17 March 1962**
+22 August 2006

The funeral will take place on **Sunday the 27th of August 2006** at **1:30 p.m** at Ad Patres Funeral Home in San Nicolas and from there to the **Government Cemetery in Cura Cabay.**
The body of the late "Jean" will be laid out from **12:00 p.m. in the**
Ad Patres Funeral Home.

Address for condolences: Ad Paters Funeral Home
Date: Saturday, August the 26th
Time: 7 to 9 p.m.

We regret that after the funeral we can't accept condolences at home.

BIRGEN DE FATIMA



PIDI PA NOS

Esta es la Estatua Peregrina Internacional de Nuestro Señor de Fatima, famoso en el mundo entero. Fue esculpida en 1947, por Jose Thedim, segun la descripcion de la Hermana lucia, que es una de los niños que vieron a la Santisima Virgen. Fue bendecido para ser la peregrina, la viajera. Desde entonces ha estado constantemente viajando para llevar el mensaje de Fatima al mundo. Lo ha atravesado muchas veces; ha vistidado mas de 100 paises, incluyendo Rusia y China. Ha llevado el gran mensaje de esperanza, "el plan de paz del Cielo" a millones de personas. Hemos recibido noticias de milagros y gracia insignes de todas partes donde ha viajado. En 1951, el Papa Pio XII comento: "En 1946 coronamos a Nuestra Señora de Fatima como Reina del Mundo y al año siguiente, por medio de su Estatua Peregrina salio a reclamar su dominio. Los milagros que Ella hace en Su camino, son tales que no podemos casi creer en lo que estamos viendo. "Esta estatua ha llorado muchas veces, en algunos de los casos muy bien probado.
El Plan de Paz del Cielo es un llamamiento a hacer oracion y penitencia, ofrecidos en reparacion por el pecado. La Santisima Vorgen dijo en Fatima, "la guerra es un castigo por el pecado y pide que se comulgue en reparacion el primer sabado de mes.
Tambien pide que cada dia:
1) Ofrezcamos cada acto como un sacrificio por el pecado;
2) que recemos el rosario;
3) que nos consagramos al Corazon Inmaculada de Maria y que usemos el escapulario como simbolo de esta consagacion.

Comunicado di Parokia di Paradera

Diadomingo awor dia 27 di Augustus lo ser celebra mundialmente e Consagracion di baby, mucha y hobennan na Santa Filomena .
Un invitacion especial ta ser extende na henter Aruba pa bin celebra e consagracion aki cu nos na Paradera.
En coneccion cu e ceremonia special aki lo tin un Santo Sacrifcio di Misa na Iglesia Santa Filomena na Paradera pa 5 or y mei di atardi.
Tur baby, mucha y hobennan ta ser invita pa asisti na e Santo Sacrificio di Misa aki cu ta cuminsa cu un procesion forma pa e muchanan.
Mayornan cu yiu chikito por cana cu nan den procesion y sinta cu nan na e lugarnan cu nos tin reserva pa nan.
Prome cu e S.S di Misa tur baby, mucha y hobennan cu participa den e procesion lo ricibi un medaya di Santa Filomena y nan ta haya un bendicion special. Ta pidi tur esnan cu kier participa den e procesion pa ta presente na porta principal di misa no mas tarda cu 5.15 pm. pa asina nos por forma e procesion.
Di antemano masha danki pa boso cooperacion.

Mariano Matubis
Pastoor di Parokia di Paradera.





FEDERACION DI TRAHADORNAN DI ARUBA

Cu profundo tristeza ta anuncia fayecimento di:
Sra. Vda. Maria Ramona Pontilius-Britten
mihor conoci como "Ma Chia"
na bida mama di nos Colega Anselmo Pontilius, Secretario di Informacion y Relacion di F.T.A.

Directiva, Personal, Shopstewardnan y Miembronan di FTA ta extende nan mas profundo condolencia na Anselmo, Rumannan y demas Famia Pontilius. Hopi forza den e dianan dificil aki.

Alavez nos kier invita tur nos miembronan, shopstewardnan pa e Acto di entierro cual lo tuma lugar dia 25 di Augustus 2006 pa 11'or di Mainta saliendo for di Misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 8:30 di mainta den Misa Santa Anna na Noord.

Cu "Ma Chia" sosega na paz.

Pa motibo di entierro y luto Oficina di FTA lo ta sera Diabierna awor - 25 Augustus 2006



Oficina pa Coördinacion pa Abuso di Droga, Centro Dakota, Centro Colorado, Centro di Informacion pa Asuntonan di Droga, Cas Foyan Maduro, Dak Ariba Cabes y Verslavingsonderwijs Aruba

Tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

Sra. Vda. Catarina Kock-Briezen

Wela di nos colega Melvin Kock

Staff, personal y clientenan ta extende palabranan di condolencia na famianan y alavez nos ta deseanan hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu "Catarina" sosega na paz.

FUNDACION VENERABLE
DR. JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT #128
ARUBA

TA RECORDA
TUR DEVOTONAN, TUR ESNAN CU A HAYA SANACION O ALGUN FABOR PA BIN COMPANJA NOS CU NOS ORACION ESPECIAL DI TUR LUNA PA ***BEATIFICACION DI VENERABLE JOSE GREGORIO HERNANDEZ.***
DIA: 26 AUGUSTUS, 2006
ORA: 7'OR DI ANOCHI
LUGAR: SITIO DI ORACION
ALA VEZ NOS TA RECORDA TUR E PERSONANAN CU TA BIAHA PA ISNOTU PA E REUNION DI DIADOMINGO, 27 DI AUGUSTUS PA 5'OR DI ATARDI NA SITIO MES.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Señor mi ta yama bo; bini pronto serca mi; scucha mi bos:
Mi ta sclama na bo! Mi oracion sea sensia ku ta subi bai na bo,
Mi mannan halsa un ofrenda di atardi.
Salmo 141: 1-2.

Despues di a lucha pa mas di 2 aña y 9 luna cu su salud, pero semper cu su fe' y speransa den Dios,y su patrona Birgen di Fatima, a bai sosega den brasa di nos Creador, nos Ruman, Mama, Tanta, Abuela, Bisabuela y Suegra stima.



Sra. Vda. Maria Ramona Pontilius Britten.

Cariñosamente yama "Machia, Chia of Maria di Jo-wijk"
cu e bunita edad di 80 aña.

Na nomber di su yiunan: Filomena y Efraim Giel y famia
George "Tico" y Lucia Pontilius - Paesch y famia
Beatriz Pontilius y yiunan
Edwin "Chiel" y Fransisca Pontilius - Farro y famia
Anselmo y Aileen Pontilius - Croes y famia
Esmeralda y Eric Croes y famia
Carmen Pontilius y yiunan
Lourdes y Thomas Wolff y famia
Stella y John Flemming y famia
Angele Pontilius y yiunan

Yiunan di crianza: Oscar y Jacky Britten-Thiel y famia
Anthony y Teresa Britten-Rios y famia

Rumannan: Johanna (Anna) Britten y famia
Catarina (Catrien) y Generoso (Chinto) Vrolijk y famia
Clautilda y Antonio (Tony) de Cuba y famia
Fransisca y Alberto (Betto) Roga y famia
Reynaldo (Nadi) y Marcela (Chela) Britten - Webb y famia
Sira Britten

Nieto y Nietanan: Lucien Giel y Yvonne Tromp
Alvin Giel
Darlene y John Henriquez - Giel.
Egbert Pontilius
Jorge Pontilius
Leonel Henriquez
Eldrith Henriquez
Oneida Henriquez
Eldrik Pontilius
Sergio Pontilius
Aldrik Pontilius
André Pontilius
Erialda Croes
Rachelle Oduber
Michelle Oduber
Mary Lou Wolff
Nathaly Wolff
Ziziane Flemming
Hypert Flemming
Howard Flemming
Heward Flemming
Zuriah Flemming

Bisanieto y Bisanieta: Brandon y Edselina na Hulanda, Jayron, Kevin, Dylon.
Sobrino y sobrinanan Dennis Kelly y famia, Hendrik Kelly y famia, Gina Tromp y famia, Sonny Vrolijk y famia, Rudy vrolijk y famia, Oslin Vrolijk y famia, , Mayra Rasmijn y famia, Jacky Roga y famia, Natasha Roga, Betico Roga y famia, Jenny Geerman y famia, Frido Britten y famia, Omira Britten y famia, Frido Britten y famia y Lea Britten y famia.
Suegr(o)anan: Sra. Mamita Croes y famia, Sra. Carmen Croes y famia, Sr. Dochi y Mechi Lee y famia.
Amigo(a)nan di cas: Nono Heyde y famia, Sra. Vda. Anna Ridderstaat y famia, Oscar y Aleida Tromp, Frans y Marietje van Vught, Reineta y Lydia Jacobs, Teresa Semeleer y famia, Sr. Ramiro y Catrin Tromp, Monique Gomes y famia, Sr. Aquiles v/d Hans y famia, Sra. Chila y Silvia Flemming, Sra. Colin Tromp y famia, Martha y Boy Maduro y demas amistadnan cu semper ta rond di dje; Grupo di oracion di Sra. Filomena Giel; Grupo di oracion Hesus Misericordioso di Paradera; tur su Ihanan y amistadnan di grupo Bini Bini di Centro di Bario Noord.
Primo y primanan, comer y compernan, demas famianan Pontilius, Britten, Gil, Leest, Tromp, Everon, Giel, Paesch, Henriquez, Farro, Croes, Oduber, Wolff, Flemming, Eckmeyer, Petrochi,Winterdaal,van der Poel, Feliciana, Trimon, Kelly, Vrolijk, Roga, de Cuba, Webb, Rasmijn, Ridderstaat, Comenencia, Koense y Kelly na Corsow y demas famia ta invita tur famia, bisiña, amigo(a) y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 25 di Augustus 2006 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Anna y despues pa Santana Catolico na Noord. Tin oportunidad pa despedi di nos Machia stima for di 8'or y mei den Misa.

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion na entiero di nos defunto stima:

Aloysio de Cuba
Mihor conoci como " Al" of "Louis"

Un danki special ta bay na:
Rev. Pastoor Toti, koor Sta. Anna y sr. Haime van der Biezen pa nan bunita canto di alabanza durante e ceremonia.
Tambe na Mementomori Funeral Home pa e bon servicio.

Boso Presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.
Alabez nos kier haci un invitacion pa tres Santo Sacrificio di misa:

Diabierna 25 di augustus pa 6.30 pm na misa Sta Anna na Noord
Diasabra 26 di augustus pa 7.00 pm na misa Sta Anna na Noord

Boso presencia ta altamente aprecia
Na nomber di su rumannan y demas famia.

INVITACION NOBENA NA HONOR DI DIVINO NIÑO HESUS



Dia 3 di September ta fiesta di Divino Niño Hesus.
Cual nos lo cuminsa cu nuebe dia di nobena cu ta dia 25 di Augustus 2006 pa 6'or di atardi na Misa Fatima di Dakota.
Nos ta invita tur devotonan di Aruba, tur otro paisnan, tur grupo di oracion, nos hobenan y muchana
Laga nos uni hunto den e nobena aki, cu un curazon feliz y contento y cu asina nos por sigui un bida bunita yena cu felicidad.
Laga nos mustra nos dushi Niño Hesus cuanto nos ta stime y gradicie pa su bondad, ban pidie loke nos curazon ta anhela; paz pa henter mundo y pa nos dushi isla Aruba.
Pa tur cu a tuma pasonan robes, pa nan bolbe e caminda cu Hesus tin warda pa nan, pa nos enfermonan y ancianonan pa nan haña paz y trankilidad.
Hesus a bisa: "rumannan, no wak patras, wak padilanti y cuminsa drecha bo bida, pone un meta bo dilanti."

Divino Niño Hesus ta wak bo curazon y lo sa di recompensa bo pa tur bo bon obranan. Laga nos haci e nobena cu hopi fe.
Cu Divino Niño Hesus duna boso su bendicion.

P.s. Corda trese e buki di nobena.

ORACION MILAGROSA

Confio en ti, mi Dios, Padre, Hijo y Espiritu Santo,
Mi Señor Jesus mi unico salvador, con todas mis fuerzas
te pido tanto deseo. Mandese publicar y observese lo que ocurrira
al cuarto dia.
Rece 9 Avemarias, durante (9) nuevve dias.
Pida tres deseos, uno de negocios y dos imposibles,
el noveno dia publiquese este anuncio y se cumplira
Aunque no crea.







"Mi alma lo bolbe na Señor, mi Dios, mi Creador, y E lo dunami bida atrobe


Sr. Gerard "Shon" de Veer

Palabranan di condolencia y convivencia na famia di Shon de Veer



COLOMBIAN EMERALDS INTERNATIONAL®

Vereniging Medisch Specialisten van Aruba

Medical Specialists Association of Aruba

Na nomber di directiva y miembronan nos ta ofrece palabranan di condolencia na nos colega Dr. Albert de Veer, miembro di VMSA, y famia cu e fayecimento di su tata



Sr. Gerard "Shon" de Veer

Cu Sr. Shon de Veer sosega na paz.

Dr. Nuris Lampe, Presidente

RECORDATORIO



Na tur debotonan di Niño Hesus di Praga

Diabierna, 25 di Augustus 2006 nos lo celebra fiesta di Niño Hesus di Praga.
6.00 di atardi ta cuminsa cu oracion y cantonan na honor di Niño Hesus.
6.30 pm ta sali cu e procesion for di den misa pasa den cura di Maria School bek pa misa, na unda e Santo Sacrificio di misa lo wordo celebra pa 7'or.
Tur fielnan y debotonan ta keda cordialmente invita pa bin resa na honor di Dushi Niño Hesus di Praga pa E por tene piedad di nos y duna nos paz y prosperidad. A pidi Dushi Niño Hesus pa E compaña tur nos yiunan durante e aña escolar aki y pa e libra nos di tur malo.

Muchanan, Hesus ta yama boso pa bin na su fiesta. No lubida, bin sin falta.

Comision Novena y Fiesta di Noño Hesus di Praga



Personal di "Inspectie voor Geneesmiddelen" ta participa fayecimento di e angelito:

Tzion Zayne Everon

Sobrino di nos inspectora, drs. Roselyn Angela. Personal di Inspectie voor Geneesmiddelen kier a extende nos mas sincero condolencia na nos inspectora y henter su famia. Cu Papa Dios duna boso hopi forsa y consolacion na e momentonan dificil aki.
Alaves nos kier a invita un y tur pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar: Diasabra dia 26 di Augustus 2006 pa 4'or di atardi na Misa Sagrado Curason na Savaneta.

Gradicimento/ Invitacion.

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Johan Maduro

Gradicimento ta bai pa dokter Van De Linden y personal di ambulance.
Nos ta gradici Ad Patres Funeral Home pa nan bon servicio y atencion cu nan a duna nos.
Un danki ta bay na Antoine Rodriquez, Francisco Rodriquez y Elbert Figaroa
Un danki ta bay di curazon pa Elsie y Donny Boekhoudt
Un danki na ta bay na Rina's flower shop y personal di D.O.W,
Un danki ta bay pa Cerillo y Maria, Robert Maduro y na su bisiñanan Lilly John, Cia Pierre Lewis, Swinda Koolman
Un danki pa Omo Camillo y Bep Bastiaans pa nan bunita palabranan na Misa.
Danki ta bay pa tur e hende nan cu a manda flor, krans, donation, telegram y jamada nan telefonico

Alavez nos Kier a invita un y tur pa asisiti na e tres (3) Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar: Diasabra 26 y Diamars 29 di Augustus 2006 pa 7'or di anochi na Misa Cristo Rey na Brazil Después di e ultimo misa lo tin un rosario na cas. Cura Cabai 62.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di yiunan:
Edwin, Olivia, Eric, Edwin, Lillian, Carine
Y demas famia.



Prayer to St. Jude

May the sared heart of Jesus be adored glorified, loved and perserved throughout the world now and forever. Our sacred heart of Jesus, Pray for us, St. Jude, worker of miracles pray for us, St. Jude helper for us, Say this prayer 9 times a day by the eight day your prayer will be answered, it has never been know to fail. Publication must be promised, Thank you St. Jude for favored granted.

ORASHON PA ARUBA

Oh Dios, kiko ta pasando cu nos Aruba?
Ta parce cy tur norma y balornan critian a perde nan nificashon. Pesey tin tanto criminlaidad, tanto violencia, tanto corupshon riba e pida baranca aki. Hopi hende tin miedo di sali for di cas.
Nos mester biba tras di trali y hasta den nos mes cas nos no ta siggur mas. Oh, Dios, nos ta sinti hopi dolor na nos curazon cu nos dushi Aruba ta degenera mas y mas.
Pero nos no ta perde speransa.
Nos ta priminti Bo di no sinta man den skochi, pero pone man na obra door di haci todo por todo pa biba di acuerdo cu Bo mensahe, door di caba cu un bida materialista, door di duna un bon ehemple, specialmente na nos hubentud.
Yuda nos tur dia pa pone esaki na practica pa asina nos Aruba bira atrobe un lugar caminda Bo Reino di husticia, di amor, di paz, di respet pa cu otro ta visibel den tur skina di nos Isla.
Esaki no ta roga Bo den nomber di Cristo, nos bon Wardador, AMEN.

Ik ga slapen, ik ben moe.
Ik sluit mijn beide oogjes toe.
Here, houdt ook deze nacht
over mij getrouw de wacht.



A fayece na Colombia Bogota
nos Angelito

Tzion Zayne Everon
*** 14 augustus 2006 + 15 augustus 2006**

Na nomber di su:

mayornan:
Papi Dyon y Mami Mylene Everon-Angela

ruman: Zdyne

welonan y welanan:
Opa Eddie y Oma Nadya Everon-d 'Aguiar
Opa Rigo y Mama Oosje Angela-van der Linden

omonan y tantanan:
Dino Jojo y Tanchi Leila Everon-Vollebeek
Tanchi Rosy Angela
Fidel y Babs Isey y yuinan

bisawelonan y bisawela:
Papa Colaas y Machi Everon-Rasmijn
Padu Angela
Dimas famia y conosirnan:

Everon, Angela, d 'Aguiar, van der Linden, Hardjo, de Lange, Nicolaas, Griffith, Rasmijn, Thode, Barrow, Maduro, Boekhoudt, Isey, Dirksz,Vollebeek, Charles, van Eer, Hanning, Muzac, Peterson, Levenstone, Samuels, Solognier, Stenebome, Vieira, Dongen, de Freitas, Kelly, Hernadez, Ras, Panneflek, Narango, Jansen, Croes, de Kort, Paskel, Rios, Krozendijk, Wever, Lopez, Winterdaal, Wouters, Bislik, Arends, de Cuba, Koolman, Refunjol, Damian y Pieters.

Y dimas famia na Curacao, St. Maarten, Puerto Rico, Merca, Hulanda y Surinam

Adres pa condolencia: **AD Patres Funeral Home**
Diabierna 25 di Augustus 2006 di 7' or pa 9' or di anochi

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar
Diasabra 26 di Augustus 2006 pa 4' or di atardi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.
Occasion pa despidi y condoleer famia for di 2' or pa 4' or di atardi den Misa Sagrado Curazon na Savaneta.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Director: Antoine Rodriguez

GRADICIMENTO/ INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur hende cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto stima



Tamara Yelitza Maria Engelhart

Un danki ta bai na tur esnan cu a compaña nos den e momentonan dificil, a manda flor, krans, telegram, e-mail y contribui cu donacion. Tambe un danki ta bai na Eti Toppenberg cu a recita su bunita ritmo musical pa nos querida Tamara.

Alavez nos kier a invita bo pa asisti na 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na misa Santa Filomena na Paradera riba e siguiente dianan:
Diabierna 25 y Diasabra 26 di Augustus 2006 pa 7'or di anochi.
Na nomber di Tommy, Hyacintha, Anthony, Andre y demas famia

GRADICIMENTO/INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur persona cu a mustra atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos mama stima:



Sra. Vda. So Len Chai-Cheng

Gradicimento na tur persona cu a manda flor, krans, telegram, yamadanan telefonico y donacion na Fundacion Edmund Harms.
Tambe un danki di curason na Dr. Anaya, Dr. Tonk, Dr. Meelis, Dr. Dassen y nan asistentenan, personal di Hospitaal cu a cuid'e y dun'e cariño. Disculpa si nos por a lubida algun hende.

Alavez ta invita pa e misanan cual ta tuma lugar na Misa San Fransisco: Diabierna 25 di Augustus 2006 pa 7'or di anochi.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan y nan famia

Salmo 91

El que vive bajo la sombra protectora del Altisimo y Todopoderoso, dice al Señor" Tu eres mi refugio, mi castillo, mi Dios, en quien confio! Solo El puede librarte de trampas ocultas y plagas mortales, pues te cubrira con sus alas, y bajo ellas estaras seguro: Su fidelidad te protegera como un escudo! No tengas miedo a los peligros nocturnos, ni a las flechas lanzadas de ddia, ni a los que destruyen a pleno sol; pues mil caeran muertos a tu izquierda y diez mil a tu derecha, pero a ti mada te pasara. Solamente lo hbras de presenciar: veras a los malvados recibir su merecido. Ya que has hecho del Señor tu refugio, del Altisimo tu lugar de proteccion, no te sobrevendra ningun mal ni la enfermedad llegara a tu casa; pues el mandara que sus angeles te cuiden por donde quiera que vayas.
Te levantaran con sus manos para que no tropieces con piedra algun. Podras andar entre leones, entre monstruos y serpientes. " Yo lo pondre a salvo, fuera del alcance de todos, porque el me ama y me conoce. Cuando me llame, le contestare; yo mismo estare con el! Lo librare de la angustia y colmare de honores; le hare disfrutar de una larga vida! Le hare gozar de mi salvacion!

"Cerca Dios so mi alma ta na pas, ta di dj'E mi salbacion ta bini."
Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Sra.Vda. Catarina Kock-Briezen

Na nomber di su:

yiunan: Nencia Kock y famia
Cadochi Kock y famia
Lena Kock y yiu di crianza
Jarell
Mario Kock y famia

yiunan di crianza:
Richard Jacobs Jr., Sharon y yiunan
Edson Jacobs, Wendy y yiunan
Melvin Kock, Anouska y yiu
Lizenne Loopstok y Xavier

ruman: Juan Briezen, Dada y famia

amigo(a)nan di cas: Vale Lacle
Carmen Henriquez y famia
Silvia Wouters y famia
Irma Eckmeyer y famia
Carmen Geerman y famia
Mery Geerman y famia
Jacintha Nicolaas y famia
Catarina Quant

nieto y nietanan na Aruba y Hulanda, bisanieto y bisanietanan na Aruba y Hulanda
cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, acto primo y acto primanan
comer y compernan, ihanan y demas famia na Aruba, Corsow y Boneiro ta invita tur amigo, bisiña, conoci, amistad nan di Noord y Boneiro pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 26 di augustus 2006 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Theresita pa santana catolico na San Nicolaas. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Theresita na San Nicolaas.

Adres pa condolencia: **Butucu 2-B**
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espiritu Santo tu que me aclaras todo, que iluminas todas los caminos para que alcance mi ideal. Tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo, yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todos y confirmar que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilucion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Amen (la - - -persona dedera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia) Gracias el Espiritu Santo por al favor recibido.

J.Q.



Ma Chia



Nos tanta stima
Machia manera semper nos ta yam'e
Nos ta tristo pasobra nos a perde nos tanta stima
Machia
Nos lo haña su falta hopi
Nos lo yor'e pero nos ta pidi nos Tata na cielo
Pa dun'e un lugar bunita pa e sosega na paz manera ta
nos deseo
Nos ta spera cu nos tambe por hereda
E simiyanan cu Machia a planta den nos famia:
Di stima otro
Di yuda otro
Y no keda rabia cu otro
Danki Machia pa tur e bunita consehonan
Y pa corda nos tur momento pa resa e rosario
Machia, manera nos ta yam'e
Nos ta hopi risto pasobra nos a perde nos tanta stima
Si ta pa nos, ta tur ora nos ta cerca dje
Pasobra e ta bon hende
No ta pa nos so, pero pa tur hende cu e conoce

Machia su sobrinanan
Mayra, Jacky, Natasha y sobrino Betico

Danki Ma Chia

Ma Chia tabata un wela hopi ehemplar
Y hopi dushi y lief
Semper e ta cla pa defende nos ora di mal momentonan
Machia a sa di siña su nietonan hopi cos
Manera laba paña, laba cos di kibra y haci trabao
Pasobra semper e tabata bisa nos, bo por ta pober
Pero semper tin un bon manera
Un cos si semper ela siña nos di chikito ta resa
Pasobra semper ela stima su Birgen y su rosario
Y tur luna di October e ta laga nos resa un pida di e rosario
Tur ora despues di scol
Ya nos cuminda tabata cla pa nos bai come
Pero awor cu nos wela a haña e kebrante di salud
E no por a haci esey mas
Y nos como su nietonan ta sinti malo pa esey
Asina mes nos tabata uni cune
Nos ta pone hari y e tabata sintie bon cu nos ta rond di dje
Y cu nos mes tabata resa cune despues
Pero awor e no tey mas
Y nos ta bai haña su falta hopi
Y ta pesey mes mi ta yam'e
Danki
Danki pa tur locual cu e a haci pa nos
Y tur locual e a siña nos
Danki…..Danki…..Danki…..

Machia drumi dushi
Di parti di bo nietonan cu ta stimabo hopi
Y cu lo bay keda corda wela den nos mente y curason

Scirbi pa Heward y Erialda





San Antonio

Meimei di ocupacionnan di tur dia, Señor, mi ta sende e bela aki. Mi kier reza y hala rosea un rato cerca Bo. E bela aki Señor,i ta pone dilanti di e imagen di San Antonio, Bo sirbidor y mi amgio. Mi ta mira con e ta sende y briya eynan. Ta como si fuera e kier papia y toch no sa mucho bon kico pa bisa...
Asina sa pasa cu mi tambe, Señor. Abo sa kico tin den mi ser, kico tin mi preocupa, di cual mi no ta mira un salida y mi ta pidi pa un solucion cu mi mes no ta mira.
Mi no sa con pa bisa esaki. Pesey, Señor, mi ta sende e bela aki pa San Antonio. Duna mi un poco claridad, un poco calor mescos cu e bela aki. Duna mi un poco curashi y optimismo pa biba bon segun ehempel di San Antonio. E ora ey talbes, mi tambe, por ta un nela pa tur hende rond di mi. Mi ta bai atrobe Señor. Duami animo Danki.

Sta. Theresa e flor chikito invocacion milagrosa di Sta. Theresita di Niño Jesus

O glorioso Sta. Theresita, kende dios Tata Todopoderoso a crea pa juda y dirigi hende humano. Asina poderosa bo ta na obtene tur necesidad di curpa y alma. Nos Santa Mama Misa a proclamabo "e Prodigio di Milagro"
E Santa di mas grandi di e tempo moderno. Nos Santa Papa a jamabo Doctora di Iglesia. Pesey awor mi ta pidibo cu fervor pa judami cu mi peticion.... (Pidi kiko bo kier) y pa bo cumpli cu bo promesa di traha duro den cielo, pa bon pa mundo y laga jobida di Rosas cai for di cielo.
Di awor en adelante dushi flor, chikito, mi lo cumpli cu pidimento di laga tur hende sa tur caminda. Y lo mi hasi tur posibel di juda otro hende jega serca Jesus via bo intercesion (suplica) Amen.

Sta. Theresita flor chikito por fabor piki un rosa di hardin di cielo y mande pa mi cu un mensahe di Amor y puntra Dios Tata pa dunami e fabor cu mi ta implorabo y bise cu mi lo stime dia pa dia mas y mas.

Ora caba 5 Nos tata, 5 Ave Maria, 5 Gloria. Hasie 5 dia sigi, prome cu 11'or di mainta y e di 5 dia ofrece 5 Nos Tata, 5 Ave Maria y 5 Gloria mas

Abogado Frank Promes a bai Spigthoff Advocaten & Belastingadviseurs na Kòrsou



WILLEMSTAD -- Den pasado señor Promes tabata Abogado General i te resientemente tabatin un kantor ku mesun nòmber. Na Spigthoff e lo ta enkargá ku konseho hurídiko relashoná ku derechi konstitushonal (staatsrecht) i atminstrativo (bestuursrecht), derechi bankario (bankrecht) i empresarial (ondernemingsrecht).
Mr Frank Promes: "Mi ta sinti mi mes alagá ku Spigthoff a pidi mi pa forma parti di nan team di abogado."
Mr Karel Frielink (sosio): "Ku Frank Promes nos team to wòrdu reforsá ku un abogado ku hopi eksperensia i un personalidat amabel. Nos ta honrá ku e ke uza su konosementu i eksperensia serka nos."
Riba e potrèt di robes pa drechi: Prof. Alexander Mohr, Xandra Kleine, Frank Promes i Karel Frielink

Eks-diputado Jacintha Constancia:

Mester yuda hende no den alivio di debe pero den solushon struktural

WILLEMSTAD – Sra. Jacintha Constancia, eks diputado pa partido Frente Obrero Libertashon 30 di mei ta duna di konose ku ta importante pa e hende di menos rekurso risibi e aporte meresi pero no ta sanshon di su debe(nan) so ta yuda nos hende nan di menos rekurso, pero mas bien un garantia struktural di su debe i problema(nan) ey nos tin di yega, nos tin di kuminsa inverti mas plaka pa kombati pobresa i problema(nan) soshal ku e mira pa konsientisa i (re) eduka e hende di menos rekurso.
Shonnan, tur hende na mundo ta desea un bon biba i bida tantu pa su mes komo su famia.
Lamentabelmente no ta tur hende na mundo ta i por hiba un bon bida.
Rond mundo nos konose grupo di hende ku tin masha poko fuente di entrada, grupo ku tin masha hopi fuente di entrada i grupo ku tin net sufisiente fuente di entrada pa por biba desentemente i mantene nan famia. Sientifikamente a wordú probá ku e grupo ku tin masha poko na fuente di entrada pa no bisa e grupo ku no tin net net nada ta esun ku mas ta sufri.
Tur dia di nobo nos ta mira pais(nan) pober kaminda mucha(nan) inosente ta muri di hamber, i otro pais(nan) ku poko mas rekurso hende(nan) ta papia di dieet pa keda delega i mantene liña. Mi ta skohe ehempel(nan) pa asentuá importansha di ser humano i muy especialmente mucha(nan) den nos komunidat.
E grupo di hende(nan) ku tin masha poko pa no bisa net net nada di fuente di entrada ta grita pa poko awa limpi, koriente pa kombati skuridat i kuminda pa bringa hamber i pobresa. Hopi di e hende(nan) aki ta konfronta problema(nan) grandi un tras di otro manera, debe di awa, debe di koriente, kompra di un bon boodschap, kumpli ku pago di skol i otro asunto(nan) personal.
Desesperashon i situashon den e grupo aki ta hiba nos hende(nan) na akto(nan) ku ta ferfelu pa deskribi!! Na aña 2003 pa 2004 ku mi a fungi komo Diputado enkarga ku asuntonan Soshal i Salubridat pa partido Frente Obrero Libertashon 30 di mei nos a introdusi un proyekto piloto pa asina rekonekta un grupo grandi bek na ret di awa i koriente. E meta tabata meskos ku awe Sra. Gimena van der Gen i sr. Nelson Pierre ta papia di dje. E problema lo mester a wordú solushoná for di e tempu ey mesora kaba, esaki no a sosode pasobra nunka a yega e paga tinu (nan) di awa.
Esaki a pone ku awe 3 aña despues e grupo aki a bira oun mas grandi i tin di bolbe inverti plaka ku nos por a skapa i inverti den otro kos. Ku otro palabra nos mester kuminsa apliká kosnan mesora. E motibu ku a duna e tempu ei tabata ku e pagatinu di Awa no a resulta esun miho, GGD lo mester a evalua i kontrola kalidat di awa i ruber(nan). Despues gobierno a kambia i despues gobierno a bolbe kambia i Aqualectra NV a duna di konosé ku e paga tinu(nan) di koriente ta den bestelling i no a yega Korsou ahinda maart 2005 sr. Getmar Caldera a haña kompania(nan) di gobierno.
Tur e tempu ku e grupo di menos rekurso tababa warda riba e paga tinu(nan) i no a bai over na paga tinu a bolbe kai atrás i a bolbe akumula debe na Aqualectra N.V.
E grupo aki no ta e grupo ku ta kobra onderstant so, sino tambe e pensioenado(nan) i e grupo ku no tin un entrada ku no ta registrá na ofisina di gobierno Ban Bario Bek.
E grupo aki a bolbe kuminsa shop i bishita Bestuurscollege, Plataforma di Mayor, Aqualectra N.V., Ban Bario Bek i tur instansha ku por yuda pa asina purba haña un alivio. Sr. Nelson Pierre awe komo diputado enkarga ku kompania(nan) di gobierno ta anusiá ku lo bai konekta 2661 persona bek riba ret pa dia 4 september proksimó.
Un desishon ku ami ku konose e grupo den nesesidat hopi di aserká ta apresia i ta algu ku den pasado na varios okashon a sosode. Pero laga pa nos konekta e paga tinu (nan)na mes momento i mi ta spera ku porfin paga tinu(nan) a yega Korsou!!!
Ta bon si pa nos tene na kuenta ku e hende(nan) aki pa asina nos por garantisá e kontinuidat pa e i su famia. Investigashon a mustra ku e hende(nan) aki no por kumpli debidamente i ta kai den debe si no pone e paga tinu di Koriente of Awa na mes momento ku konekta (nan) riba e ret bek. Si esaki no sosode e 2661 ta dobel of tripliká.
Lo mi sugeri pa soru pa paga tinu(nan) tei na mes momento ku konekta i si esei no ta e kaso pa wanta pa ora ta asina, pa evita ku bo ta hasi un grupo den nesesidat kontentu pa un par di luna so!!
Tambe ta importante pa informá nos hende(nan) kual intenshon real tin tras di rekonektá pa asina evita mal komprondementu ku esun grupo ku si, ta i por kumpli debidamente.



Ta obio ku nos mester tene kuenta ku e mucha(nan) inosente ku no tin falta di nada pa por risibi koriente i awa. Pero importante ta tambe pa konsientisa tantu e mayor(nan) komo e mucha(nan) pa asina den futuro nan no bolbe konfronta e mesun problema.
Un mucha lo apresiá di warda pa e tin algu struktural, i lo no komprонde fasil pa dunele algu i na mitar kaminda lo e bolbe perde i lo sinti esaki komo un bofta den su kara.
Laga pa nos no defroudá nos futuro generashon ku ta nos mucha(nan), ban hasi algu pa nan por mira tambe e responsabilidat di nos ku ta grandi refleha bek, asina e eks-diputado a duna di konose.

Fundashon pierre Lauffer a presenta obra tokante di papiamentu awor na Ulandes tambe



WILLEMSTAD -- Djamars 22 di ougùstùs Fundashon Pierre Lauffer a publiká DE KLEUR VAN MIJN EILAND den ouditorio di Banko Sentral. Den un programa variá a lansa ofisialmente edishon di e dos bukinan akí riba historia di skibimentu na Papiamentu. A entregá un sèt di buki entre otro na señora Emily de Jongh-Elhage Minister Presidènt di Antia Hulandes i na sra. diputado Zita Jesus-Leito, tambe na e autornan Nydia Ecury i Elis Juliana.

Tomo I di DE KLEUR VAN MIJN EILAND ta konténé historia di skibimentu na e lenga di Aruba, Bonaire i Kòrsou for di abolishon di sklabitut na 1863. Tomo II ta un kolekshon sumamente ekstenso di teksto papiamentu, manera kuenta, poesia, kantika, fragmento di novela i obra di teatro, pamfleta, artíkulo i ensayo. Tur huntu tin kasi mil página pa yena e bukinan.

Algun aña pasá Fundashon Pierre Lauffer a publiká e estudio i antologia akí na papiamentu ku e título di PA SAKAKARA. Awor e edishon hulandes ta riba merkado pa motibu di kooperashon entre e Fundashon i e editorial akadémiko di Ko¬nin¬klijk Instituut voor Taal-, Land- en Volkenkunde na Leiden. Ku e obra stándart akí ta rindi homenahe na papiamentu i su ablantenan, asina Fundashon Pierre Lauffer a duna di konose.

Partido Nashonal ta boga pa Kumbre Nashonal pa restablese norma i balor

WILLEMSTAD – Partido Nashonal ta boga pa un Kumbre Nashonal pa restablese norma i balor. E miembro di partido Humphrey Davelaar den un karta pa Gobiernu di Korsou ta bisa ku Salú Mental ta un tema masha importante ku mester haña mas atenshon di Gobièrnu di Kòrsou, konsiderando e kantidat i tipo di desviashon di komportashonnan ku a bin ta oumentá bou di nos poblashon. "Mi kier resumí algun di e tiponan di desviashon di komportashonnan: Adikshon di droga, alkohòl i wega di plaka' Prostitushon bou di hubentut' violashon di reglanan di tráfiko' Violensha doméstiko' Ladronisia, atrako arma ku violensha' kiebro den kas di famia i negoshinan i último asesinato sanger friu.

Konsiderando ku e oumento di e komportashonnan desviante ku ta manifestando bou di nos poblashon ta hasi hopi difísil pa un funshonamentu optimal i salu di nos komunidat.

Konsiderando ku outoridatnan hudisial ya pa basta dia ta dueila ku kranchi habri sin por keda kla ku kombatimentu di kriminalidat, sin por haña e fórmula pa restablesé órden públiko bek i sin por garantisá seguridat optimal di nos komunidat.

Konsiderando ku ainda Gobièrnu di Kòrsou no ta disponé di un programa integral pa restourá nos normanan i balornan ku tin ku rigi nos komportashon di tur dia.

Konsiderando ku ta un deber di un i tur den e komunidat aki pa yuda buska solushon duradero pa restourá nos normanan i balornan ku mester rigi nos komportashon di tur dia. Mi ta proponé na Bestuurscollege pa den un tempu kòrtiku tuma un desishon pa organisá i kordiná un kumbre nashonal , ku mester hiba e tema " restourashon di nos normanan i balornan" i ku mester konta ku partisipashon di tur grupo di nos komunidat.

Ku den e desishon di Bestuurscollege ta inkluí ku e resolushonnan ku sali for di e kumbre lo ser aseptá pa Bestuurscollege komo base pa traha un programa integral pa restourá nos normanan i balornan. Mi ta konvensí ku e lucha pa kontrolá komportashonnan desviante den nos komunidat ta un responsabilidat di nos pueblo den su totalidat, pero gobernantenan ta esunnan promé yama pa tuma inisiativa. Laga nos pone man na obra, komo un pueblo uni nos lo vense tur maldat, pero komo un pueblo dividí maldat lo vense nos. E último aki nunka mester ta e kaso", asina e karta ta bisa.

PAR kier klaridat riba status di Brasami

WILLEMSTAD – Miembro di PAR den Staten Jacqueline Spencer a pidi minister di hustisia un klaridat riba status di e instituto Brasami.

E parlamentario ta bisa ku for di su fundashon, Fundashon BRASAMI ta konfrontando problemanan serio, ku ta afektá tantu e klientenan, e trahadónan I Gobièrnu Sentral.

BRASAMI a keda fundá pa riba veredikto di hues rehabilitá drogadiktonan ku no por kuida nan mes I ku ta un molèster pa nan ambiente. Un intento genuino pa por ataka un problema sosial ku ta menasa di hasi hopi daño na Kòrsou komo Pais I na e generashon di relevo ku den un forma aselerante ta birando víktima di e bisio aki.

Sinembargo hinter e bon intenshon aki a keda kompañá ku un kantidat di problema, ku fin di luna pasa a eskala kousando un paro di trabou pa algun dia I un manifestashon na porta di Minister. Pa haña un informe konkreto di e situashon na BRASAMI mi kier a hasi Gobièrnu algun pregunta, ku lo tin komo meta haña alimentashon pa yuda duna un aporte na solushon di e problema aki, ku tin atenshon di hinter komunidat, asina e parlamentario ta bisa.

A hasi diferente pregunta al respekto.

1. Bou di kua ministerio BRASAMI ta resortá ofisialmente ?
2. Kuantu kliente tin pa averahe anualmente den BRASAMI ?
3. Kuantu empleado, inkluso miembronan di gerensia tin na
BRASAMI ? Sin inkluí e parti sera di BON FUTURO.
4. Kuantu e kosto di operashon ta, repartí den kosto di personal I kosto di operashon di e Instituto ?
5. Kuantu e supsidio di gobièrnu ta anualmente ?
6. Tin un zorgcontract ku BRASAMI ?
7. Kuantu BRASAMI ta risibí for di otro medianan ?
8. Gobièrnu por manda pa Parlamentu e último Kuenta Anual ?
9. Kuantu e porsentahe di rekuperashon di klientenan ta ?
10. Drogadikshon por ser konsiderá un enfermedat króniko ?
11. Kon e relashon entre e Personal I Direktor ta ?
12. Ki e maneho di Gobiernu ta relashona ku e Fundashon aki ?

Te aki a preguntanan di e parlamentario di PAR.

Reorganisashon di Voogdijraad a kuminsa

WILLEMSTAD -- Resientemente Voogdijraad a duna inisio na e trayekto di reorganisashon ku mester tin komo resultado final optimalisá e organisashon di Voogdijraad di tal manera ku e por kumpli ku tur su tareanan i duna un kalidat haltu di servisio na su usuarionan.

Manera ta konosí ya pa basta tempu kaba Voogdijraad a bin ta haña bastante krítika riba su funshonamentu tantu di e klientenan ku ta bishita e ofisina, komo di e instanshanan ku tin di haber ku e trabou di Voogdijraad.

Voogdijraad komo un instansha importante ku ta sali na vanguardia di bienestar di menornan di edat, tin un tarea importante den nos komunidat. Ta Voogdijraad ta e instansha ku lo tin di hasi investigashon pa por konsehá hues na momentu ku mester tuma un medida pa protehá un mucha den kaso ku e ta wòrdu menasa den su desaroyo.

Ta Voogdijraad ta hasi investigashon, traha rapòrt i konsehá, na momentu di regla tutela o ora un hóben menor di edat hañ'é konfrontá ku hustisia. Ta Voogdijraad tambe ta yuda pa e mayor kumpli ku su obligashon pa kria e yu'i finansieramente.

Ku tareanan ku ta asina importante i ku ta ankra den lei, ta di sumo importansia pa e organisashon drai optimal.

P'esei Minister di Hustisia, señor David Dick, bou di kual su responsabilidat Voogdijraad ta kai, a duna inisio na e trayekto di reorganisashon.

Pa por realisá e trayekto aki e Minister a sòru di pone e kondishonnan esensial na lugá.

Asina Konseho di Minister ya a duna su aprobashon pa e trayekto di optimalisashon di Voogdijraad i a duna aprobashon pa yena algun vakatura ku pèrsona kalifiká.

Ademas a logra finansiamentu di Usona pa un kantidat di proyekto ku mester sirbi pa drecha e operashon di Voogdijraad.Esaki den kuadro di e asina yama Plan Veiligheid Nederlandse Antillen. Tin un determinashon serka e miembronan di Voogdijraad, Minister di Hustisia, Sindikato i personal, pa logra e meta di e trayekto di reorganisashon esta logra un Voogdijraad nobo ku ta kumpli ku su tareanan i ta duna un servisio optimal. Voogdijraad ta spera riba koperashon i pasenshi di su usuarionan tambe ya ku un trayekto asina lo no por sosodé lihé.

Naturalmente por konta ku e pasonan ku lo keda buta, lo kontribuí na mehorashon di e organisashon pa na final un i tur por konta ku un servisio optimal na bienestar di nos muchanan, asina gerensha di e instituto a bisa.

